



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Alcalde cruceño ratificó denuncia contra Logias

PRESENCIA del País, página uno

Noroeste del país sufre caída del precio de la castaña: 8 mil afectados

Página doce



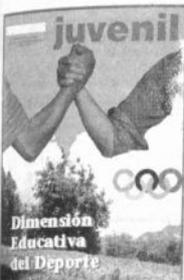
CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XLI- Nº 12.190 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 13 DE AGOSTO DE 1992 - 48 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En esta Edición

Exija PRESENCIA Juvenil



Juicio
Militares comprometidos con robo de diarios del "Che" no testificaron en juicio de responsabilidades PRESENCIA del País, página 1).

Reforma judicial
Congreso debatirá reordenamiento de Ministerio Público. Comisión entregó proyecto de Ley de Administración Judicial (página 5).

Plazo fatal
Gobierno conminado a dar respuesta hoy a relocalizados mineros (página 6).



Traición
Fujimori promulgó decretos que convierten en "traición a la patria" delitos de grupos guerrilleros izquierdistas (página 9).

Contra presidencialismo
Parlamento de Brasil votó por referéndum para poner fin a sistema presidencialista, (página 9).

Vientos
Meteorología: es posible que continúe época de vientos intensos, (página 6).

Presidente Paz ordena a comisión reencauzar relaciones con EE.UU.

Fuerzas Armadas: Silencio en las filas

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, instruyó a su canciller, Ronald MacLean, conformar una comisión junto a sus colegas de Defensa, Interior, Finanzas y Planeamiento, para reordenar y reencauzar las relaciones bilaterales con Estados Unidos, a partir de hoy.

Con este cometido, deberán reunirse con el embajador de ese país, Richard Bowers, para analizar, entre otros temas, la ayuda militar, la supresión de la deuda, el "status" que tendrán los agentes de la Drug Enforcement Agency (DEA) y "otros aspectos de las complejas relaciones con Estados Unidos", dijo el ministro de Informaciones, Jaime Céspedes.

Agregó que un criterio del gobierno, esas relaciones "en ningún momento estuvieron en crisis, pero sí aceptamos que necesitan reajustes para que no haya malas interpretaciones".

En relación a los efectivos estadounidenses en el país, Céspedes dijo que evidentemente realizan entrenamiento, que "no necesariamente significa preparación bélica", y que portan armas porque "en cualquier momento podrían desplazarse a zonas de conflicto".

Fuerzas Armadas
En fuentes castrenses, PRESENCIA conoció que el Alto Mando militar considera cerrado el polémico tema de la "militarización" de la lucha contra el narcotráfico, hasta que el gobierno, a través de sus organismos especializados, ordene el ingreso del Ejército en tareas de interdicción.

Explicaron que el tema provocó una "innecesaria" polémica por lo que -dijeron- se ordenó "silencio oficial" al respecto.

"En una reunión que sostuvimos los miembros del Alto Mando hemos determinado cerrar el tema de la participación del Ejército en la lucha contra el narcotráfico, porque se ha levantado demasiado polvo la semana pasada", dijeron.

"El tema está cerrado y nadie podrá hacer adelantos ni declaraciones sobre eso, hasta que nuestro Presidente y Capitán General o CONALID decidan que el Ejército ingrese en la lucha", agregaron. (Más información, página siete)

Seguimiento de Cumbre de San Antonio Reunión técnica antidroga se realizará en La Paz

Bolivia presentó en Estados Unidos programa de desarrollo alternativo por un monto de 230 millones de dólares, dijo el embajador Jorge Crespo.

Por Marcel G. Unzueta
El embajador de Bolivia en Estados Unidos, Jorge Crespo Velasco, anunció a PRESENCIA que La Paz será sede de la reunión técnica de seguimiento de la Cumbre Antidroga que se realizó en San Antonio, Texas a principios de año.

El objetivo de ese encuentro es designar a una delegación de los países que desarrollan una lucha frontal contra el narcotráfico: Estados Unidos, Colombia, Perú, México, Bolivia y Venezuela, para que negocie ante los gobiernos de Europa y Asia un financiamiento de apoyo a la declaración de San Antonio, destinado particularmente al desarrollo alternativo.

"Bolivia fue el único país que en la reunión de seguimiento, llevada a cabo en Washington hace dos semanas, presentó un proyecto de desarrollo alternativo por un valor de 230 millones de dólares", dijo el embajador, por lo que se decidió que sea en el país donde se nombre a la comisión negociadora.

Crespo explicó que los citados proyectos serán ejecutados por el

Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONARAL). De ese monto, \$US 30 millones serán destinados en forma inmediata a los programas de erradicación voluntaria de cultivos de hoja de coca.

El diplomático recordó que en la ciudad de San Antonio, los presidentes George Bush (Estados Unidos), Virgilio Barco (Colombia), Alberto Fujimori (Perú), Carlos Salinas de Gortari, (México), Jaime Paz (Bolivia) y Carlos Andrés Pérez (Venezuela), se reunieron para analizar los alcances de la cumbre antidroga, realizada en Cartagena, el 15 de febrero de 1990.

En esa oportunidad, los seis países definieron que una de las formas de combatir el narcotráfico debía hacerse con programas de desarrollo alternativo y que la Policía sea el organismo especializado de lucha contra las mañas del narcotráfico.

Por otra parte, Crespo destacó que la ayuda militar estadounidense se reforzará con aviones caza T-33 y helicópteros.

YPFB denuncia estafa en venta de gas licuado

Presumiblemente se realiza contrabando a Perú.

El superintendente del Distrito Comercial del Occidente, de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Víctor Hugo Roncal, denunció que encontró "una serie de irregularidades" en las empresas privadas que distribuyen gas licuado a la población.

En una operación sorpresa que encabezó ayer en la madrugada, Roncal constató que esas empresas no cumplen las mínimas normas de seguridad en las plantas de almacenaje, no disponen de garrafas para la venta ni de camiones distribuidores, como establecen los contratos suscritos entre ellas e YPFB.

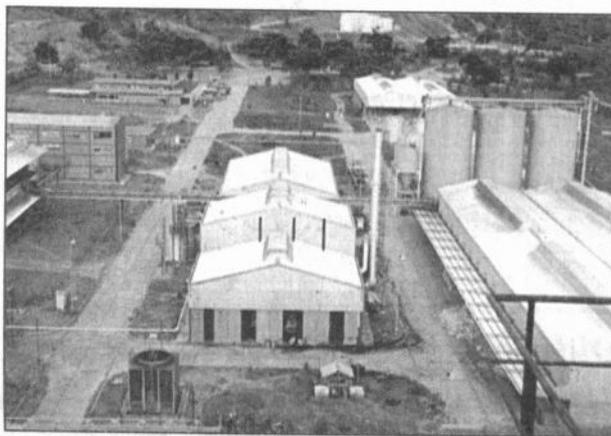
La acción fue desarrollada por la carencia de gas en La Paz y Oruro, hecho que motiva la protesta de la población. Las empresas investigadas fueron Pengas, Progas, Cogas, Sigma y Cooperativa.

Las irregularidades descubiertas hicieron presumir a Roncal que algunas distribuidoras estarían realizando contrabando de gas a Perú, donde la garrafa cuesta 10 dólares (alrededor de 40 bolivianos), frente a los 11 bolivianos que se cobra en el país.

Explicó que YPFB distribuye diariamente a nueve compañías distribuidoras 24.000 garrafas de gas, que, en condiciones de normalidad, garantizan el abastecimiento de la población. En conjunto, las empresas obtendrían una utilidad diaria de 33.600 bolivianos. Además, dijo Roncal, muchas de las distribuidoras entregan las garrafas a tiendas, que incrementan el precio hasta los 13 ó 14 bolivianos, y no entregan recibo.

Finalmente, Roncal informó que las autoridades de YPFB multarán a los propietarios de las distribuidoras en las que encontraron irregularidades. Advertió, además, que si reinciden en ellas, se rescindirá el contrato. (Más información, página doce)

Fallas en la privatización de la fábrica de aceite de Villamontes



El proceso de privatización de la fábrica de Villamontes tiene fallas que ponen en riesgo su transferencia a la empresa "Granos del Oriente", elegida como la mejor postora en una licitación pública en la que participaron otros tres interesados.

La urgencia de concretar la subasta de esa factoría, que demandó una inversión del Estado de más de 20 millones de dólares, provocó, por ejemplo, que el gobierno no cumpla la obligación de publicar a nivel nacional los informes y documentación que la Comisión Evaluadora de Empresas (CEEP) tuvo en su poder en torno al complejo industrial de Villamontes, como dispone la ley de privatización.

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, dijo que fue imposible publicar toda esa

información en los periódicos porque era muy voluminosa. Pero, tampoco hizo público un resumen ejecutivo que la consultora Paribas Sécorex redactó con todos los detalles económicos y financieros de la "Rafael Deheza".

Los estudios de la consultora en torno a los activos fijos del complejo industrial establecieron un valor mínimo de 7,3 millones de dólares, aún tomando en cuenta su uso, deterioro y antigüedad, lo que no ha sido reflejado en el precio de remate que alcanzó a los 2,9 millones de dólares.

Tanto la firma consultora como las autoridades de gobierno han afirmado que el valor de 7 millones de dólares fue referencial, pero que el precio mínimo fue fijado por el mercado.

Para Samuel Doria Medina, todos los requisitos legales se han cumplido en el proceso de privatización del complejo de Villamontes, que actualmente se encuentra demorado por las observaciones que han formulado las instituciones cívicas tarjeñas por los términos en que fue subastada.

El Ministro de Planeamiento aseguró que el gobierno avanzó con paso lento y con cuidado en la privatización de la primera empresa estatal, aunque reconoció que algunas cuentas pendientes de la fábrica no fueron canceladas aún. (Más información, página cuatro)

Secretario de la ONU rechaza uso de la fuerza en Yugoslavia

Serbios proclaman nacimiento de su propia república en Bosnia

Belgrado, (de nuestras agencias). Amenazados por una cada vez más segura intervención militar de occidente, los líderes serbios constituyeron en Bosnia, ayer, los símbolos y estructuras de un estado propio y proclamaron el nacimiento de la República Serbia.

La agencia Tanjug, con sede en Belgrado, dijo que los líderes bosnio-serbios, reunidos en la población noroccidental bosnia de Banja Luka, emitieron una declaración en la que formalizan su decisión inicial de separarse de la ex república yugoslava.

La declaración se produjo cuando se esperaba que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas apruebe hoy una resolución sobre el posible uso de la fuerza para dar seguridad a los envíos de ayuda humanitaria a Bosnia.

En Nueva York, el secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gall, planteó que la autorización del uso de la fuerza convertirá en blanco de ataques a los "cascos azules" de la organización internacional y que, si la medida se aprueba, tendrán que retirarse.

La advertencia de Gali a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, los tres promotores de la resolución que discute el Consejo de Seguridad, fue uno de los motivos para que se decidiera posponer al jueves el debate y posible votación de la misma.

Sin embargo, fuentes de las Naciones Unidas dijeron que la autorización del uso de la fuerza cuenta con el respaldo de casi todos los miembros del Consejo de Seguridad, aunque antes debió ser modificada varias veces durante su discusión. (Más información, páginas diez y once)

Aprobado el acuerdo de libre comercio

EE.UU., México y Canadá se aprestan a convertirse en el mayor mercado del mundo

(De nuestras agencias). Tras acordar los términos de un tratado de libre comercio tripartito, los gobiernos de Estados Unidos, México y Canadá, se aprestaban ayer a lanzar al mundo el mayor mercado multinacional de la historia.

"Este es un buen día para América del Norte", dijo ayer satisfecho el presidente estadounidense George Bush al dar cuenta del acuerdo alcanzado por las tres naciones para la firma del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica, que ahora debe ser sometido a la aprobación legislativa en cada una de ellas.

Bush calificó de "histórico" el acuerdo, mientras que, en México, su colega Carlos Salinas se esforzó en explicar sus ventajas a miles de mexicanos escépticos, que ven en el peligro a la soberanía nacional.

El acuerdo supone la creación de una zona de libre comercio desde Alaska a la Península de Yucatán, con 360 millones de consumidores y un potencial económico de seis billones de dólares anuales, el mayor del mundo.

El Tratado prevé que en los próximos 15 años se eliminen gradualmente las tarifas arancelarias de todos los bienes, servicios y capital producidos por

estas tres naciones y que circulen en todo Norteamérica.

El efecto más inmediato del acuerdo de largo alcance será reducir las barreras comerciales con México. Estados Unidos y Canadá llegaron a un acuerdo separado en 1988 para abolir todos los aranceles.

El secretario norteamericano del Tesoro, Nicholas Brady, dijo que el acuerdo crearía un mercado "substancialmente mayor a cualquier otro mercado mundial industrial, incluso la Comunidad Europea".

Pero, en una de las primeras reacciones internacionales sobre el tema, el gobierno japonés y los fabricantes de automóviles consideraron que el acuerdo tripartito es un golpe al comercio libre.

"Es indignante. Los tres países están construyendo un muro a su alrededor", dijo Shigehira Yoshioka, de la Asociación de Fabricantes de Automóviles de Japón.

"Está claro que cuando se ofrece un tratamiento ventajoso a algunos países, esto coloca a otros en una posición de desventaja", añadió Hajime Ota, jefe de asuntos económicos de la poderosa Federación Japonesa de Organizaciones Económicas. (Más información, página diez)

“tribuna

Optimismo oficial versus desastre agrario

Por Luis Antezana Ergueta

Todo está muy bien excepto un asunto muy pequeño... la producción agropecuaria. No hay, por consiguiente de qué preocuparse. El país anda sobre ruedas. Pero ese "pequeño" problema es de lo más sombrío: No tenemos qué comer y la baja de nuestra producción agropecuaria nos obligará este año a importar el 75 por ciento de los alimentos que requiere el pueblo boliviano.

Hagamos un balance de la situación alimentaria del pueblo boliviano:

En 1953, nuestra agricultura producía el 33 por ciento del PIB y este año ese sector económico sólo significará el 15 por ciento o menos del Producto Interno Bruto. La producción agropecuaria nacional que ha estado bajando a razón de 0,5 por ciento anual desde hace unos treinta años, este año bajó con mayor violencia por las sequías, heladas, inundaciones, etc., y porque el medio agrario nacional se encuentra cada día más desorganizado. Se considera que el PIB agropecuario seguirá bajando hasta fines de siglo en la misma proporción y que para entonces la producción del agro sólo llegará al 10 a 12 por ciento del PIB total y no porque habrán subido su producción otros sectores sino por la gravedad del problema agrario nacional.

Pero además de la significación de la caída de la producción agropecuaria que tiene características catastróficas, hay que tomar en cuenta otros factores que se están produciendo en nuestro medio rural, lo cual significa que en términos cualitativos, estamos muy lejos de mostrar un panorama optimista y que estamos viviendo en el más hermoso de los paraísos.

Veamos. Debido a que el problema de la tierra no ha sido resuelto, ni mucho menos desde hace 200

años y menos por la reforma agraria de 1953, permanece la vieja ordenación del suelo, vale decir subsiste una ordenación comunitaria y feudal que se ha fosilizado y no cambia de manera alguna, determinado, por consiguiente, que grandes masas de campesinos abandonen sus tierras y se trasladen a las ciudades a mendigar y hacer bajar los salarios de los obreros. Han sido abandonadas en esa forma unas 200 mil hectáreas de tierras cultivables que ahora se van esterilizando lentamente y ya no producen para abastecer a las ciudades ni a sus propietarios.

Por otro lado, en el campo se está dejando de practicar el sistema de trabajo pagado en dinero en efectivo, contante y sonante. Al dejarse de lado ese sistema de producción capitalista, ahora se practica el feudalismo, vale decir se paga el trabajo en especie (un plato de comida, un lote estéril, algunas ropas, etc.) y en esa forma se retrocede a una feroz forma de explotación al campesino pobre. El retroceso al régimen de producción feudal es un hecho.

De otro lado, en el medio rural ya no se practica el intercambio de productos en base al dinero, sino en base al trueque. Se cambia mercaderías por mercaderías y no por dinero. Este sistema de trueques es cada vez más extendido e intenso y una de las causas para ello es que el Banco Agrícola ha sido cerrado a cal y canto y ha dejado de beneficiar a los agricultores grandes y pequeños. A la vez unos 250 empleados (al igual que del Banco del Estado) han sido echados a la calle.

En síntesis, en el campo se mantiene incólume la estructura de propiedad comunitaria-feudal. A ello se suma el retroceso al régimen de producción feudal, en base al pago de trabajo en especie. Agravando aún más el problema, el co-

mercio ahora se vuelve a realizar en base al trueque.

Todos esos aspectos, por supuesto, significan que la producción agropecuaria del país sigue y seguirá bajando hasta el extremo que en poco tiempo más tendremos que importar todo lo que consumimos y lo que podamos producir tendrá precios por las nubes.

La cuestión agraria -que constituye uno de los pilares de la economía nacional- está en ruinas. Y según el Presidente de la República eso no tiene importancia y quizá también, desde su punto de vista basado en falsas informaciones de sus allegados, podría ser una causa para que nunca el país se haya encontrado mejor.

Pero lo cierto es que nuestra actividad agropecuaria está poco menos que en el desastre y pone en peligro la existencia de la Nación. Así, en vez de entrar al siglo XXI, Bolivia entrará al siglo XIX, no dando paso al capitalismo sino al neofeudalismo, sin tomar en cuenta que el colonialismo avanza con sus garras rampantes a todo nivel.

Pero ¡seamos optimistas! Acá la cornucopia de la abundancia derrama sus misiones a torrentes sobre el pueblo boliviano.

Todo depende desde el sitio desde donde se mire el asunto. Un viejo dicho asegura: "Se piensa en forma distinta en un palacio que en una choza". Un gobernante que no baja a su pueblo y que vive de banquete en banquete en las altas esferas de países extranjeros no piensa lo mismo que los bolivianos que ya no saben lo que es churño, tunta, charque, quinua, carne, chalona y que sólo se alimentan de engrudo con bromato como se llama al pan nuestro de cada día.

Luis Antezana Ergueta fue presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

La Yupana y la enseñanza de las matemáticas

Por Víctor Hugo Cárdenas

El aprendizaje y la enseñanza de las matemáticas fueron preocupaciones mayores de la historia de los pueblos. Estos problemas fueron planteados a partir de las distintas situaciones y problemas de la vida diaria, antes que de los desafíos de la complejidad matemática actual. Las urgencias cotidianas impulsaron, hace miles de años, el análisis y las soluciones. En esta trayectoria compleja, el ingenio y la imaginación de los pueblos, generaron muchos instrumentos como, por ejemplo, el ábaco. La definición del frecuentado Larousse no recoge la riqueza significativa del ábaco cuando dice que es un "Cuadro de madera con alambres paralelos por los que corren bolas móviles y que sirve para enseñar el cálculo". Cada pueblo dio aspecto, forma, color, material y alcances diferentes. Pero lo común a todos ellos, fue la función de ser un instrumento útil y práctico para el cálculo visual y táctil.

Una opinión ingenua, aunque muy común probablemente atribuya una baja productividad a sus posibilidades combinatorias. No es así. Los ábacos, en sus distintas versiones, poseen una alta capacidad combinatoria. No sólo ello. Quienes conocen su manejo, pueden desarrollar una velocidad y rapidez mayor a las calculadoras actuales. Si existen increíbles, les sugiero abrir bien los ojos en la siguiente visita a una de las varias chifas de nuestras ciudades.

Por ahora, vayamos al campo pedagógico. El uso de los ábacos en la educación es una tradición antigua. Fue un instrumento útil y eficaz para la enseñanza de las computaciones aritméticas, las relaciones económicas y los registros contables. Sobre estos temas existen trabajos descriptivos, incluso publicaciones elaboradas desde un punto de vista pedagógico.

Sobre todo los pueblos orientales utilizaron de forma generalizada este instrumento. Por ejemplo, la mayor parte de la sociedad china usó el Suan p'an desde el siglo XIII. Al norte de Europa, el pueblo ruso también lo utilizaba bajo otro nombre, shchoty. El

pueblo japonés lo llamaba soroban y su uso se generalizó después del siglo XVII, y, desde la segunda década de este siglo, el pueblo coreano.

Nuestros pueblos originarios usaron los ábacos (quipu), complejas combinaciones de hilos de colores, longitudes, nudos y espesores. Tenían también lógica del ábaco para fines de registro cuantitativo sobre aspectos demográficos, productivos y otros aspectos estatales. Algunos investigadores le atribuyen funciones de registros cualitativos, de procesos y eventos históricos.

El primer tomo del libro de Felipe Waman Puma Ayala, **Primer Corónica y Buen Gobierno**, editado por John Murra (México: Siglo XXI, 1980), muestra el "ábaco andino", una yupana (del quechua yupana, contar), según los educadores bilingües de Bolivia, Perú y Ecuador. Bajo el título de "CONTADOR MATEMÁTICO TESORERO TAVANTIN SVIO QVPOCVRACA" vemos en la página 332, un dibujo con los ábacos y círculos negros y blancos distribuidos en 10 cuadrículas enmarcadas.

En los últimos años, vimos cómo, activos educadores de los países andinos utilizan la yupana en la enseñanza de las matemáticas en el ciclo básico. Según esas experiencias, los resultados son sugerentes desde los puntos de vista metodológico y aprendizaje lúdico. Por ejemplo, facilita los aprendizajes relacionados con las cuatro operaciones, el posicional de los números de base diez, una claridad en las propiedades conmutativa y asociativa de la raíz cuadrada, etc., procesos facilitados por los operadores concretos y materiales.

El uso de la yupana o hakhuna (aymara: ayamará el tradicional coro de escolares-contradanza de la tabla aritmética. Ese aprendizaje inadecuado prioriza la repetición mecánica y memorística, son repetidores de la tabla pero incapaces para solucionar problemas simples en la tienda del aprendizaje de la feria de la comunidad. Es más. Este instrumento educativo implica el uso de los idiomas maternales, configura su importancia para la educación intercultural y bilingüe. También exige la recuperación del vocabulario de las matemáticas aymara, quechua, de su vocabulario específico, e incluso acuñación de nuevos términos.

En ese sentido, son novedosos e innovadores los textos del Proyecto de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) dedicados a la enseñanza de las matemáticas. Operacionalizan el uso deductivo de los textos Los textos Maya (1er. grado), Paya (2do. grado), Kimsa (3er. grado), fueron elaborados aprovechando la metodología del cuaderno Jakhuhina (aymara: caminos), editado por el Ministerio de Educación del Perú. Los textos publicados en quechua son Yupay 1, 2 y 3 respectivamente. Un grupo capacitado de profesores rurales elaboró estas atractivas publicaciones, apoyado, en lo técnico y lo financiero, por UNICEF y destacadas personalidades como la educadora peruana Martha Villavicencio.

Por su parte, la Comisión Episcopal de Educación (CEE) desarrolló experiencias en este campo, dentro de su proyecto experimental denominado "Revitalización de formas educativas tradicionales y métodos de enseñanza como alternativa política de desarrollo de la región andina".

Ellos usan una yupana (quechua) o una hakhuna (aymara) con algunas modificaciones.

Vemos con sumo interés esas experiencias y llamamos a sus ejecutores y auspiciadores. Son apoyos concretos a la reforma de la educación. Ojalá elaboren los materiales para los otros grados y ciclos sin olvidarse de la validación y sistematización. Tales apoyos otorgan seriedad al actual debate educativo y disminuyen la excesiva ideologización. La propuestas educativas futuras no podrán eludir estas experiencias, logros y sus limitaciones. En buena hora. En el futuro comentaremos sus resultados.

Víctor Hugo Cárdenas es educador y docente de la UMSA.



Lucha antidrogas: ¿Qué falla?

Mario Cañipa Vargas

El senador presidente de la Comisión Antinarcóticos de la Cámara Alta denunció la semana pasada la ineficiencia de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico y dijo además que ese organismo policial "lava" información sobre los temibles hombres de la droga antes de presentarla a los tribunales de justicia.

La denuncia, que olvida grandes diferencias económicas de la fuerza antidrogas con el millonario narcotráfico, no deja de llamar la atención en un país como Bolivia, considerado por organismos internacionales como ejemplo del combate a las mafias del narcotráfico, con datos precisos de enfrentamiento positivo al daño y cobarde tráfico lícito de drogas.

En Bolivia, las mafias de la droga quedaron descabezadas el año pasado, cuando, sin disparar un sólo tiro, siete de los considerados más importantes cabecillas del narcotráfico se entregaron voluntariamente al gobierno para ser juzgados, en lo que fue el paso fundamental para evitar una incontrollable escalada de violencia similar a la vivida en otros países no muy lejanos.

Muchas otras organizaciones de traficantes fueron desbaratadas al caer sus responsables en manos de la justicia, una considerable cantidad de droga fue incautada, su comercialización evitada y se destruyó el vínculo del narcotráfico nativo con el colombiano hace poco.

Sin embargo, los narcotraficantes, muchos de ellos de "pesos pesados", salen absueltos de los tribunales antidroga o simplemente reciben condenas leves que demuestran el mal funcionamiento de uno de los ejes de una política entendida globalmente como interdicción, prevención, desarrollo alternativo y justicia.

Con más de 500 detenciones anuales y más de 10 mil personas recluidas en las cárceles del país por causas de narcotráfico, no se puede hablar de

ineficiencia.

Sin embargo, se puede decir que la justicia no funciona bien en la estructura de combate al narcotráfico cuando emite sentencias absolutorias en casos considerados graves y condena a muy pocos años de cárcel a legendarios hombres buscados por largos años.

La falla está en la justicia, no en la fuerza antidrogas. La fuerza antidrogas detiene y desbarata redes de narcotráfico, pero la justicia debe castigar los delitos.

La crítica y la preocupación deberían estar centradas en fortalecer el sistema judicial vigente, que en los últimos meses demostró una marcada debilidad frente a los casos de narcotráfico más polémicos en el país.

Antes de la crítica, debería estar la reforma estructural del Poder Judicial para evitar que, después de una corta y odiosamente preferencial condena, los "capos" de la droga salgan de las cárceles para disfrutar de las cuantiosas fortunas que lograron al expender su letal producto.

El Congreso tiene toda la facultad constitucional de fiscalizar el trabajo del gobierno, pero tiene también la obligación de respetar los logros obtenidos y más aún cuando se trata de resultados alcanzados con escasos recursos económicos y el inminente riesgo de vidas humanas.

Es necesario hacer notar errores -la prensa lo hace a diario- pero lo importante es demostrarlos para mejorar, no para levantar polvo y poner piedras en un camino del que se ha recorrido muy poco y en el que aún existirán sorpresas ingratas.

Mario Cañipa Vargas es miembro de la Redacción de PRESENCIA.

La esclavizante lógica del ayer

Por Javier Palza Medina

Según los datos brindados por el presidente de la República Jaime Paz Zamora, en su último informe al Congreso Nacional, nuestro país viene avanzando de modo que los bolivianos podríamos sentirnos alentados por los logros alcanzados hasta el momento, no únicamente por esfuerzo del gobierno, sino de cada uno de los bolivianos.

Si esto es real -como parece serlo al analizar objetivamente nuestra realidad- nos encontramos con un otro problema: el de la mentalidad, el del pensamiento que nos ha moldeado para vernos como el país más pobre, como los últimos del mundo tanto en deporte como en moralidad.

El progreso y el bienestar de un pueblo surge de una relación directa entre el desarrollo de la conciencia y las condiciones materiales de vida. Un nuevo nivel de conciencia, de comprensión de la realidad, es el terreno que permite mejorar las condiciones materiales de vida mientras éstas, a su vez, también tienden a influir sobre el desarrollo de la conciencia colectiva.

Vivimos un tiempo, marcado por el cambio, que se puede calificar como el despertar de una nueva conciencia: la de la interdependencia e interrelacionalidad. Felizmente, Bolivia no está sustraída de esta dinámica. En nuestro país se están dando una serie de cambios tanto en el campo de las relaciones como de la conciencia social, quisiéramos reconocer o no.

Aceptar esta situación implica, hasta cierto punto, una ruptura con el pasado, con los conceptos y puntos de vista con que mirábamos al mundo y a nuestro país hasta hace algunos años. Significa que debemos mirar hacia adelante, darnos cuenta de que todo lo que tenemos es el presente para construir nuestro futuro.

Este hecho resulta un tanto difícil de producirse

en nuestro país cuya historia está marcada por el enfrentamiento y los intereses personales. Bajo esta lógica, los problemas del país no pueden ser superados si no es por la vía de aquel camino que, a estas alturas de la evolución de la humanidad, ha demostrado su fracaso.

Por otro lado, estos anacrónicos patrones de pensamiento nos han llevado a simplificar de modo peligroso nuestra realidad, hemos estereotipado, y al hacerlo, perdido la brújula y la capacidad de analizar objetivamente nuestra realidad.

Seguimos hablando de Bolivia como el mendigo sentado en una silla de oro y, en consecuencia, siempre resulta más fácil vivir la caridad, culpabilizando de nuestra situación a quien nos arroja la limosna. Lo contrario, el que nuestro país esté inmerso en un proceso de cambio, de fortalecimiento y crecimiento, aún si éstos fueran leves, involucrará responsabilidades mayores.

De lo que se trata es de aceptar que somos protagonistas y no espectadores de nuestro destino. De romper aquellos moldes de pensamiento que nos encasillan y no nos permiten ver que Bolivia cambia -igual que los demás países- hacia un nuevo orden universal que, por la conciencia emergente, indica que habrá de ser más justo y equilibrado que el actual.

Muchas son las cosas que quedan por hacer pues profundos problemas nacionales aún están pendientes de resolución. Sin embargo, sería más beneficioso para el país si todos hicieramos un esfuerzo para volcar nuestros ojos hacia adelante, para liberarnos de prejuicios, estereotipos y otros aspectos que nos impiden tomar conciencia de la actual realidad.

Javier Palza Medina es periodista.

El mal de Chagas en la Argentina

Por Leonor Moledo

Diez por ciento de la población argentina está infectada por el Mal de Chagas, que es, por lo tanto, uno de los problemas más serios de salud pública en el país.

Hay regiones del territorio argentino, como la provincia de Santiago de Estero, a mil kilómetros de la capital, donde 70 por ciento de la población está infectada.

Según la Organización Mundial de la Salud, en América Latina 90 millones de personas viven en zonas donde la enfermedad es endémica. Según la Organización, 20 millones de personas ya estarían infectadas.

En Argentina, tres millones de personas ya tuvieron contacto con la enfermedad, según las cifras que maneja el Instituto Nacional de Diagnóstico e Investigación del Mal de Chagas Mario Fattag Chaben.

Esta cifra involucra a alrededor de 10 por ciento de la población del país.

La infección no necesariamente implica enfermedad, y la persona infectada puede no contraerla nunca. Los síntomas pueden aparecer 15 ó 20 años después del contagio.

De la población infectada, sólo una fracción, entre tres y 10 por ciento, contraerá la enfermedad, que implica trastornos cardiovasculares e incapacidad física total o parcial.

"La enfermedad de Chagas es un problema múltiple", dijo Juan José Cazzulo, médico del Instituto Campomar de Investigaciones, que trabaja en el tema. "Más allá del ángulo estrictamente médico, tiene un componente socioeconómico, poblacional y cultural muy importante", dijo.

"En realidad, es una enfermedad de la pobreza", agregó.

Es causada por un parásito, el Trypanosoma Cruzii, que penetra en las células humanas, pero que es transportada por el insecto llamado vinchuca, nombre quechua que significa "la que vuela planeando".

La vinchuca tiene hábitos nocturnos, se posa sobre la piel de una persona dormida, la pica y le succiona la sangre. Simultáneamente, produce deyecciones con parásitos que antes tomó de otra sangre infectada.

Y gracias a las escoriaciones originadas en el rascado de la picadura, el Trypanosoma obtiene una vía rápida hacia la sangre, con lo cual gana el principal vector de transmisión de esta enfermedad.

La vinchuca, con el Trypanosoma en sus intestinos, se multiplica en la periferia de los ranos Gallineros, palomares, corrales, depósitos de la que se convierten en focos permanentes de la infección.

Si los ranchos son de adobe o paja se desmenuzan en el interior mismo de las viviendas. En algunos lugares donde la construcción es de cemento el problema se reduce drásticamente.

Así, la enfermedad de Chagas encuentra en América Latina un ambiente propicio para su desarrollo porque la confluencia de factores económicos, sociales, culturales y políticos convergen en un escenario de pobreza extrema.

Por eso el problema es especialmente agudo en el norte argentino, dijo Andrés Ruiz, médico director del Instituto Nacional de Diagnóstico e Investigación de la Enfermedad de Chagas Doctor Mario Fattag Chaben.

Es verdad que se han encontrado vinchucas en la capital Federal y en el cinturón urbano de Buenos Aires, agregó Ruiz, pero el análisis demostró que no estaban infectadas por el parásito.

Los pocos casos de Chagas que aparecen en el cinturón urbano se deben generalmente a migración que vienen a Buenos Aires desde el noroeste argentino, en busca de trabajo y de mejores condiciones de vida.

Esos portadores sanos pueden transmitir la enfermedad vía transfusiones.

El Chagas, como el SIDA, es de detección obligatoria en los bancos de sangre, pero Aguirre indicó que no se puede estar seguro de que una prueba se lleve a cabo siempre, especialmente en los bancos de sangre privados.

Por su parte, Cazzulo señaló que hay un problema relacionado con la enfermedad de Chagas, que es la discriminación que se ejerce contra el chagástico. Si busca trabajo, y al efectuarse el reconocimiento médico se encuentra el parásito, inmediatamente es despedido.

"Aunque esa persona viva toda su vida libre del parásito sin contraer la enfermedad, no va a conseguir fácilmente trabajo y será un marginado", agregó.

Naturalmente hay que atacar por el lado del vector, concluyó Aguirre, pero el Mal de Chagas no erradicará con vacunas, o por lo menos no va a erradicarse, sino con cemento que reemplaza a la paja y la paja de los ranchos y con campañas sanitarias adecuadas.

(Inter Press Service / Buenos Aires).

Una justicia endeble

El trato benevolente que la justicia de La Paz dispensa a quienes se entregaron bajo el llamado Decreto de Arrepentimiento ha conitado la preocupación de las autoridades encargadas de las tareas de represión al narcotráfico, que plantean que no existe relación entre las acusaciones que pesan contra ellos y las penas que reciben.

En declaraciones a los medios de comunicación, los jueces han defendido sus sentencias señalando que las pruebas que se presentan en los casos de narcotráfico son insuficientes y que no tienen más remedio que remitirse a ellas al momento de estudiar el caso.

Nos estamos refiriendo principalmente a las sentencias dictadas en contra de los narcotraficantes Antonio Naciff, Edwin Guzmán, Hugo Rivero Villavicencio y últimamente de Alcides Guandía, que han sido condenados a un promedio de cuatro años de cárcel. Debemos recordar que todos ellos admitieron estar involucrados en tráfico de drogas y se entregaron a las autoridades en forma voluntaria.

A este respecto, debemos recordar que para acreditarlos a que se entreguen, el gobierno ofreció que no serían extraditados a los Estados Unidos que recibirían penas más benignas que si eran juzgados con las manos en la masa.

Al revisar lo ocurrido en julio de 1991, notamos que si bien las cláusulas del Decreto de Arrepentimiento se redactaron con mucho cuidado a fin de no contravenir disposiciones en vigencia, denotaban un afán -que en ese momento consideramos excesivo- de asegurar a los narcotraficantes que nada grave les ocurriría si se entregaban. Las autoridades afirmaban que, en caso de colaborar con las autoridades, podrían recibir la pena mínima.

Una las críticas que se hizo al Decreto de Arrepentimiento era que podría dar lugar a que se creen diferencias odiosas con personas que incurrieron en otro tipo de delitos. Pero se lo elogió porque abría la posibilidad de que el grave problema del tráfico y la producción de drogas se resolviera por la vía judicial sin necesidad de recurrir a estrategias que podrían embarrarnos en una espiral de violencia.

Creemos preciso recordar estos antecedentes para ver si todas las facilidades que se dieron valían la pena. Se ha dicho que esa política fue exitosa porque permitió encarcelar a muchos "peces gordos", pero habría que saber si realmente ayudó a desarticular las organizaciones mafiosas o si, como algunos sugirieron, estas fueron reemplazadas inmediatamente por otras más poderosas.

No se conoce hasta la fecha una evaluación de las autoridades sobre el impacto que tuvo el Decreto para desarticular las organizaciones del narcotráfico que operan en el país.

Creemos que es preciso conocer esos criterios para juzgar si realmente los jueces cumplen el Decreto del Arrepentimiento al pie de la letra o si su pretendida benevolencia tienen otras razones. ¿Cuáles de los "arrepentidos" se han hecho mercederos a rebajas de penas y cuáles no? No se ha dicho nada al respecto.

Hay que recordar también que el Decreto de Arrepentimiento fue un acto de confianza en la justicia boliviana. Si ésta no demuestra que está a la altura de las expectativas que suscitó, no nos extrañemos que los pedidos de extradición se multipliquen. Por todo esto, es preciso investigar cuál es el origen de las sentencias y cuan justas o injustas éstas son.

Desde la esquina

Por Carlos Ossio Amatller

Expo 92 al ritmo de llamerada

No fueron 40 sino 47 grados de temperatura "me dijeron comilonas del Pabellón Boliviano comentar un breve despacho periodístico que envié desde Sevilla, relacionado con la actuación de conjuntos folclóricos nacionales que vistieron de fiesta, con sus trajes, las calles de Expo 92 en un día atardecer del 5 de agosto. Para comprobar esto me invité a ver el término aproximadamente a la misma hora del día siguiente y evidentemente la temperatura roja de mercurio llegaba a un grado de calor, lo que no me dejó llameros, diablitos, caporales, con sus penales y abrigados atuendos dejaban constancia, "a todo dar", de la actualidad cultural de nuestro pue-

blemas presupuestarios y críticas sobre utilización de recursos. Los mismos sevillanos, ante la pregunta sobre si consideran que el pago por entradas a la Expo 92 -40 dólares por persona para visitarla durante toda una jornada- cubrirá las inversiones, respondieron "¡Hombre! ya se sabe que la que pague será Sevilla".

Sin embargo, todos tendremos que admitir que se trata de inversiones cuyos frutos no concluirán en octubre, cuando termine Expo 92. Que así lo prueba que esta clase de exposiciones cada vez cuenta con más participantes, desde que se organizara la primera Expo Universal en Londres, 1890. A la que siguieron Milán 1906, París 1937, Bruselas 1958, Nueva York 1965, Montreal

1967, Osaka 1970 y ahora Sevilla 1992.

Sin duda, Bolivia pudo haber preparado, en general, una mejor presentación de su pabellón. Seguramente sin pretender llegar a las sofisticadas y millonarias instalaciones de los pabellones de España, Francia, Canadá o Japón -con cine tridimensional y maravillosos efectos que permite la electrónica- pudo haberse preparado videos más atractivos y documentales así como una mejor forma de proyección de estos. "Fue una primera experiencia, ya aprenderemos a mejorarla" dicen los responsables.

Entretanto, mostramos una de nuestras mayores riquezas, el folclore y se alcanzó éxito.

A mano alzada

Por Rulo Vali



El desafío de la alimentación mundial

Por Martha Denis Valle

La Conferencia Internacional sobre Nutrición, prevista para diciembre próximo en Roma, abordará el candente problema de cómo nutrir bien al hombre y por su importancia será la segunda de 1992 después de la Cumbre ecológica.

Ministros y especialistas en diversas ramas científicas, procedentes de 170 países, deberán estudiar las causas e importancia de la cuestión del hambre, la malnutrición y las enfermedades debidas a la alimentación, y adoptar un programa de acción, según afirmó el director general de la Conferencia, Vilimiri Ramal Ingaswami.

Esta situación en mayor medida afecta a millones de personas mal alimentadas o subalimentadas pero también fomenta la obesidad y un sinnúmero de enfermedades entre los "bien comidos".

La reciente Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo consideró, entre sus postulados, que los seres humanos constituyen el centro de las preocupaciones actuales y tienen el derecho a una vida saludable y productiva, en armonía con la naturaleza. También sugirió la aplicación de políticas para erradicar la pobreza.

El tema se retomará en la capital italiana. Pero, sin dudas, este nuevo foro chocará también con la realidad, ya evidente en la reunión de Río de Janeiro, de que es la distribución desigual de la riqueza una de las causas principales de la degradación del hábitat humano, y al mismo tiempo el factor que impide un cambio radical en las formas de producción y consumo.

La carencia de bienes, por un lado, y la abundancia, del otro, influye decisivamente en los hábitos alimentarios de la humanidad, que en su mayoría come mal y está mal nutrida, mientras una pequeña parte presenta hipercalorías debido a los excesos y deficiente cultura culinaria.

La reunión, auspiciada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), tiene por objetivo los hábitos incorrectos de nutrición.

Se calcula que por lo menos 780

millones de terrícolas carecen de una dieta mínima que garantice su salud y en general las condiciones son precarias para la mayor parte de la población del Tercer Mundo.

Más de cuatro mil millones, de una población que supera los cinco mil 400 millones, corresponden a los llamados "países en vías de desarrollo" donde mil millones viven en condiciones de pobreza y podrían correr el riesgo de desnutrición, de acuerdo con la FAO y la OMS.

Por lo menos a 510 millones les resulta imposible el acceso a fuentes alimentarias ya sea por su carencia de recursos económicos o por las condiciones precarias de los lugares donde residen. Además son periódicas las hambrunas en ciertas regiones ya sea por sequías, inundaciones u otros desastres.

Según un reciente informe conjunto de las dos instituciones auspiciadoras, más de 500 millones de personas sufren mal nutrición crónica a causa de que los alimentos ingeridos son incapaces de satisfacer sus necesidades básicas.

Anualmente mueren 13 millones de niños menores de cinco años por enfermedades provocadas directa o indirectamente por el hambre y la mal nutrición.

¿Cómo se va a obtener una dieta rica en proteínas, vitaminas y minerales, fundamentalmente calcio y hierro, si apenas, se logra subsistir?

La FAO y la OMS estiman que el 28 por ciento de la población mundial (mil 500 millones) sufre falta de hierro y anemia.

Los casos más graves de anemia feráltica se dan en mujeres embarazadas que pueden fallecer antes, durante o después del parto. Y también en las criaturas que nacen por la misma razón con insuficiente peso y mayor riesgo de morir.

Se calcula también que el cuatro por ciento de la humanidad carece de yodo, insuficiencia que reduce la capacidad mental y física y provoca hipertiroidismo.

¿Por qué hay hambre en el mundo? ¿Es que los alimentos no alcanzan para los más de cinco mil 400 millones de terrícolas? La FAO y la OMS aclararon que la producción mundial es suficiente

para proporcionar una dieta per cápita al día de dos mil 600 calorías, sin embargo, en los países pobres en realidad no llega a las dos mil calorías por persona, índice que es recomendado para aquellos individuos que no trabajan y tienen poco gasto energético.

Contradictoriamente, en los estados industrializados con mayor frecuencia se incrementan las enfermedades causadas por el exceso de alimentación o sea, un sobre consumo de nutrientes.

Estudios médicos revelan que en los últimos 10 años esas poblaciones reportaron un incremento de la obesidad, colesterol, enfermedades cardiovasculares y otras muchas vinculadas a la actividad alimentaria.

Para alimentar hoy a la población mundial de acuerdo con los patrones carívoros de la sociedad norteamericana hace falta elaborar raciones equivalentes a dos y medio veces de los granos y semillas producidos para todas las necesidades, expresó la Fundación Salvación de la Tierra, una agrupación ecologista estadounidense.

Esta coalición, integrada por maestros, médicos, estudiantes y especialistas en nutrición, madres escolares y ambientalistas, llevó el Fórum Global 92, en Río de Janeiro la recomendación de que no debe seguirse los patrones dietéticos de su país si se pretende alcanzar un desarrollo sostenible.

A su juicio las mayores cantidades de proteínas de origen animal se requieren durante la infancia y para el resto de la vida proponen el consumo de platos bajos y grasas y ricos en granos, horalizas, todo tipo de vegetales y frutas, en particular los que proporcionan fibras y vitaminas.

En ECO 92 hubo coincidencia respecto a la necesidad de cambiar los hábitos de producción y consumo en el mundo. Pero también fueron evidentes los grandes obstáculos y poderosos intereses que lo dificultan. No obstante, los esfuerzos que se despliegan el próximo diciembre en Roma serán una valiosa contribución a la lucha contra la hambruna y la miseria.

(Prensa Latina)

La Biblia en sus manos

El que no perdonó

"Por eso el reino de los Cielos es semejante a un rey que resolvió arreglar cuentas con sus empleados. Cuando estaba empezando a hacerlo, le trajeron a uno que debía diez millones de monedas de oro. Como el hombre no tenía para pagar, el rey dispuso que fuera vendido como esclavo, junto con su mujer y sus hijos y todas sus cosas para pagarle la deuda.

El empleado se arrojó a los pies del rey, suplicándole: "Ten paciencia conmigo y te pagaré todo." El rey se compadeció, y no sólo lo dejó libre, sino que además le perdonó la deuda.

Pero apenas salió el empleado de la presencia del rey, se encontró con uno de sus compañeros

que le debía cien monedas; lo agarró del cuello y casi lo ahogaba, gritándole: "Paga lo que me debes." El compañero se echó a sus pies y rogaba: "Ten un poco de paciencia conmigo y te pagaré todo." Pero el otro no lo aceptó. Por el contrario lo mandó a la cárcel hasta que le pagara la deuda.

Los compañeros, testigos de esta escena quedaron muy molestos y fueron a contarle todo a su patrón. Entonces el patrón lo hizo llamar y le dijo: "Siervo malo, todo lo que debías te lo perdono en cuanto me lo suplicaste. ¿No debías compadecerte de tu compañero como yo me compadecí de ti?" (Mateo 18, 23-33).

Cartas a PRESENCIA

La privatización y un editorial

Señora Directora,

Me permito comentar su editorial del 10 de agosto, que contiene algunas imprecisiones que podrían causar confusión entre los lectores de su prestigioso diario.

En efecto, la contratación de consultoras internacionales para el avalúo de las empresas que se están poniendo a la venta es un acierto del gobierno, como reconoce el artículo editorial. En otros países, donde se avanzó rápidamente en el proceso de privatización, ese avalúo fue hecho directamente por los gobiernos o los ministerios a cargo de la privatización.

Los demás elementos del editorial contienen algunas fallas de información que me permito observar. La Ley de Privatización tiene el número 1330, y no 1130, como dice el editorial.

El tercer párrafo del artículo editorial, que dice que no se ha cumplido con el proceso de información para la venta de la fábrica de aceites Rafael Deheza de Villamontes. Le recuerdo, Señora Directora, que en cumplimiento de la Ley 1330, toda la información relacionada con esa fábrica fue puesta a disposición de toda la ciudadanía nacional entre el 9 y 19 de junio pasado. Esa documentación fue expuesta en las oficinas de las corporaciones de desarrollo de los nueve departamentos y en las oficinas vinculadas a la privatización. Los ciudadanos fueron invitados a hacer conocer sus observaciones mediante avisos que se publicaron en toda la prensa, incluido el diario Presencia. Las observaciones de la opinión pública recogidas de esa manera fueron respondidas puntualmente en una audiencia pública y conferencia de prensa realizadas el 19 de junio a las 11 de la mañana.

El editorial dice luego, que los "precios de mercado" que presentan las empresas evaluadoras son "ambiguos e inútiles al momento de la adjudicación". Me permito observar que, en el momento de la adjudicación, lo que se conoce no es el "precio de mercado", sino el precio mínimo debajo del cual no podría haber venta. En mi opinión, no hay ambigüedad en absoluto en este procedimiento, como se comprobó en la licitación de la Fábrica de Aceites de Villamontes. En el editorial se lee luego que la venta de la fábrica de Villamontes se produce a un quinto de su costo para el Estado. Me permito recordar que ninguna maquinaria usada en el mundo puede ser vendida al mismo precio en que se la compró cuando estaba nueva. Eso se da incluso en el caso de maquinaria de

impresión. Respecto de Villamontes, debo aclarar que además, la maquinaria había sido comprada con precios abultados de manera artificial.

El editorial dice también que será imposible el proceso de privatización a través de la Bolsa Boliviana de Valores debido a que las empresas no están organizadas como sociedades anónimas. Quiero recordar aquí que el 10 de julio pasado la Comisión Nacional de Valores aprobó una resolución por la cual fueron allanados esos problemas operativos. En la Bolsa serán transados "derechos de participación" que podrán ser convertidos en acciones de la futura empresa. Esa información apareció en todos los diarios de La Paz el 12 de julio, con la única excepción de Presencia.

El editorial dice luego que el Tesoro no tendría que seguir perdiendo dinero, lo que parece una aprobación de la privatización como algo racional. Lamentablemente, el mismo párrafo dice que la privatización responde a una presión externa. Me permito hacerle notar que allí hay una contradicción.

Finalmente, dice el editorial que las autoridades deberán dar garantías de que el remedio no ha de ser peor que la enfermedad. La enfermedad, me permito recordarle, es la pérdida de un millón de dólares mensuales para el Estado. El remedio ha de ser usar ese dinero en otros propósitos, como la salud, la educación o la infraestructura. Juzgue usted y sus lectores si hay algún riesgo de que el remedio sea peor que la enfermedad.

Atentamente,

Samuel Doria Medina Auza
MINISTRO DE PLANEAMIENTO
Y COORDINACION

Nota de Dirección. - Respetamos la opinión que pueda tener el señor Ministro de Planeamiento sobre el editorial de nuestro diario del pasado lunes y lamentamos que un error de mecanografía hubiera cambiado el número del Decreto 1330. Sin embargo, debemos insistir en que las observaciones que se hicieron al proceso de privatización estuvieron apoyadas en hechos concretos. Para comprobarlo invitamos a nuestros amables lectores a revisar la investigación ampliada que sobre el tema, ha realizado nuestra redacción económica y que publicamos en la Página 4 de esta misma edición.

PRESENCIA
fundado por
Cajías K. el
marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José A. Vera P.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Antonio Miranda S.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claire Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

INVESTIGACION DE PRESENCIA

Proceso de subasta de fábrica de Villamontes adolece de fallas



Fábrica de Villamontes, que tiene una moderna tecnología, según la consultora evaluadora

Información y documentación en torno a este complejo industrial no fue publicada en la prensa nacional. - Precio mínimo surgió de un juego de libre oferta y demanda que no existió, pese a que el gobierno valuó el costo de la fábrica en más de 7 millones de dólares.

El proceso para la privatización de la estatal fábrica de aceite "Rafael Deheza", de Villamontes, adolece de fallas que podrían obstaculizar su transferencia a la firma ganadora. - Precio mínimo surgió de un juego de libre oferta y demanda que no existió, pese a que el gobierno valuó el costo de la fábrica en más de 7 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El proceso de privatización de la estatal fábrica de aceite "Rafael Deheza", de Villamontes, adolece de fallas que podrían obstaculizar su transferencia a la firma ganadora. - Precio mínimo surgió de un juego de libre oferta y demanda que no existió, pese a que el gobierno valuó el costo de la fábrica en más de 7 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

hecho es avisar en solicitudes que la información estaba disponible en las Corporaciones y agencias de privatización.

Pero, el reglamento dice que se debía poner a disposición de todo el público la información y documentación de la empresa - puntualizó nuestro diario, a lo que el Ministro replicó que se trataba de "harta información, hubiéramos tenido que hacer una separata que quizás nos hubiese costado más que la empresa. Son miles de páginas".

PERO, HABIA UN RESUMEN

Según Rolando Kempff Bacigalupo, el representante de la empresa consultora Paribas-Secorex que llevó a cabo la evaluación, además de la voluminosa información a que aludió el Ministro Doria, se elaboró un Resumen Ejecutivo con todos los datos importantes en torno a la fábrica.

"El Resumen Ejecutivo fue enviado a todas las corporaciones regionales de desarrollo, cámaras, sector privado, al exterior, a todos los potenciales compradores de la factoría", explicó Kempff a PRESENCIA.

Empero, ni siquiera el Resumen Ejecutivo fue hecho público como dispone en el artículo 4º del reglamento de la Ley de Privatizaciones.

Esa información hubiera permitido reconocer que el precio de la fábrica de Villamontes fue estimado por las consultoras independientes y el gobierno entre 7 y 9 millones de dólares.

BUENA TECNOLOGIA PERO PRECIOS BAJOS

El mismo Kempff en un artículo publicado en la página 2 de PRESENCIA el pasado 3 de agosto, destacaba las bondades de la planta "Rafael Deheza" y decía: "Esta fábrica es tecnológicamente moderna, equipada con las mejores marcas de maquinaria existentes en el mercado internacional".

Posiblemente esos mismos criterios motivaron al gobierno a acurrir un término para la planta de Villamontes: "un Roll Royce" que la prensa complementó "que se vendía a precio de petate".

La moderna tecnología de la fábrica y su valiosa maquinaria, como dijo el responsable de la consultora privada, se reflejaron en los tres precios que fueron divulgados el 19 de junio pasado por el Subsecretario de Desarrollo Económico, Flavio Escobar, y representante de la Comisión Económica de Evaluación de Empresas al anunciar la decisión del gobierno de venderla en "cómodos plazos", un 50% al contado y el pago restante en dos años.

"La oferta del gobierno para vender la fábrica de Villamontes incluye tres precios - sostuvo entonces el subsecretario - uno por 9,3 millones de dólares, el segundo por 8,3 millones y el tercero por 7,3 millones de dólares".

El precio de mercado para la fábrica de Villamontes fue de 2,9 millones de dólares, señala el consultor.

El criterio es compartido por el Ministro de Planeamiento, quien explicó ayer a PRESENCIA que "una cosa es el valor de referencia y otro el valor mínimo. El valor de referencia es de conocimiento público, y el valor mínimo es el precio que tú le pones, y otro es el precio del mercado".

¿De qué juego de oferta y demanda para fábricas de aceite ha surgido el precio mínimo que le puso la consultora Paribas-Secorex a la fábrica? ¿Para qué se hizo una evaluación que no se tomó en cuenta el momento del remate? Nadie puede contestar esa pregunta.

PROPUUESTAS DESESTIMADAS

Kempff señaló que la empresa Paribas sugirió al gobierno una estrategia de privatización en la que se incluía la puja abierta para la privatización de Villamontes, la participación en la Bolsa de Valores y la licitación con sobre cerrado.

El gobierno habría desestimado la puja abierta y la participación en la Bolsa de Valores por el temor, en el primer caso, a obtener un precio que no era muy superior a los 2,9 millones de dólares, y en el segundo, porque la fábrica de Villamontes no tenía papeles de constitución como empresa, explicó Kempff.

El hecho de que el gobierno se decidiera impulsar la privatización mediante licitaciones con sobre cerrado se debió a la necesidad de cumplir ciertos plazos, agregó.

Kempff dijo desconocer qué plazos obligaron al gobierno a una carrera contra reloj en la privatización y que lo han llevado a cometer los errores anotados que ponen en riesgo la transferencia de la factoría de Villamontes al sector privado.

No hace mucho, las autoridades de Finanzas sostuvieron que la privatización es un requisito para el flujo de créditos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, y para la firma del cuarto año de ajuste estructural con el FMI.

El precio de mercado para la fábrica de Villamontes fue de 2,9 millones de dólares, señala el consultor.

El criterio es compartido por el Ministro de Planeamiento, quien explicó ayer a PRESENCIA que "una cosa es el valor de referencia y otro el valor mínimo. El valor de referencia es de conocimiento público, y el valor mínimo es el precio que tú le pones, y otro es el precio del mercado".

hecho es avisar en solicitudes que la información estaba disponible en las Corporaciones y agencias de privatización.

Pero, el reglamento dice que se debía poner a disposición de todo el público la información y documentación de la empresa - puntualizó nuestro diario, a lo que el Ministro replicó que se trataba de "harta información, hubiéramos tenido que hacer una separata que quizás nos hubiese costado más que la empresa. Son miles de páginas".

PERO, HABIA UN RESUMEN

Según Rolando Kempff Bacigalupo, el representante de la empresa consultora Paribas-Secorex que llevó a cabo la evaluación, además de la voluminosa información a que aludió el Ministro Doria, se elaboró un Resumen Ejecutivo con todos los datos importantes en torno a la fábrica.

"El Resumen Ejecutivo fue enviado a todas las corporaciones regionales de desarrollo, cámaras, sector privado, al exterior, a todos los potenciales compradores de la factoría", explicó Kempff a PRESENCIA.

Empero, ni siquiera el Resumen Ejecutivo fue hecho público como dispone en el artículo 4º del reglamento de la Ley de Privatizaciones.

Esa información hubiera permitido reconocer que el precio de la fábrica de Villamontes fue estimado por las consultoras independientes y el gobierno entre 7 y 9 millones de dólares.

BUENA TECNOLOGIA PERO PRECIOS BAJOS

El mismo Kempff en un artículo publicado en la página 2 de PRESENCIA el pasado 3 de agosto, destacaba las bondades de la planta "Rafael Deheza" y decía: "Esta fábrica es tecnológicamente moderna, equipada con las mejores marcas de maquinaria existentes en el mercado internacional".

Posiblemente esos mismos criterios motivaron al gobierno a acurrir un término para la planta de Villamontes: "un Roll Royce" que la prensa complementó "que se vendía a precio de petate".

La moderna tecnología de la fábrica y su valiosa maquinaria, como dijo el responsable de la consultora privada, se reflejaron en los tres precios que fueron divulgados el 19 de junio pasado por el Subsecretario de Desarrollo Económico, Flavio Escobar, y representante de la Comisión Económica de Evaluación de Empresas al anunciar la decisión del gobierno de venderla en "cómodos plazos", un 50% al contado y el pago restante en dos años.

"La oferta del gobierno para vender la fábrica de Villamontes incluye tres precios - sostuvo entonces el subsecretario - uno por 9,3 millones de dólares, el segundo por 8,3 millones y el tercero por 7,3 millones de dólares".

El precio de mercado para la fábrica de Villamontes fue de 2,9 millones de dólares, señala el consultor.

El criterio es compartido por el Ministro de Planeamiento, quien explicó ayer a PRESENCIA que "una cosa es el valor de referencia y otro el valor mínimo. El valor de referencia es de conocimiento público, y el valor mínimo es el precio que tú le pones, y otro es el precio del mercado".

¿De qué juego de oferta y demanda para fábricas de aceite ha surgido el precio mínimo que le puso la consultora Paribas-Secorex a la fábrica? ¿Para qué se hizo una evaluación que no se tomó en cuenta el momento del remate? Nadie puede contestar esa pregunta.

PROPUUESTAS DESESTIMADAS

Kempff señaló que la empresa Paribas sugirió al gobierno una estrategia de privatización en la que se incluía la puja abierta para la privatización de Villamontes, la participación en la Bolsa de Valores y la licitación con sobre cerrado.

El gobierno habría desestimado la puja abierta y la participación en la Bolsa de Valores por el temor, en el primer caso, a obtener un precio que no era muy superior a los 2,9 millones de dólares, y en el segundo, porque la fábrica de Villamontes no tenía papeles de constitución como empresa, explicó Kempff.

El hecho de que el gobierno se decidiera impulsar la privatización mediante licitaciones con sobre cerrado se debió a la necesidad de cumplir ciertos plazos, agregó.

Kempff dijo desconocer qué plazos obligaron al gobierno a una carrera contra reloj en la privatización y que lo han llevado a cometer los errores anotados que ponen en riesgo la transferencia de la factoría de Villamontes al sector privado.

No hace mucho, las autoridades de Finanzas sostuvieron que la privatización es un requisito para el flujo de créditos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, y para la firma del cuarto año de ajuste estructural con el FMI.

El precio de mercado para la fábrica de Villamontes fue de 2,9 millones de dólares, señala el consultor.

El criterio es compartido por el Ministro de Planeamiento, quien explicó ayer a PRESENCIA que "una cosa es el valor de referencia y otro el valor mínimo. El valor de referencia es de conocimiento público, y el valor mínimo es el precio que tú le pones, y otro es el precio del mercado".

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU.	dólar venta 3.94000
EE.UU.	dólar compra 3.93000
Inglaterra	- libra 7.57311
Alemania	- marco 2.68113
Japón	- yen 0.03072
Chile	- peso 0.01008
Argentina	- austral 3.96409
Brasil	- cruzero 0.00088
Perú	- Nuevo Sol 3.04651

MINERALES	
Estaño	3.07 \$US l.f
Oro	346.50 \$US o.t.
Plata	3.88 \$US o.t.
Plomo	0.29 \$US l.f
Zinc	0.61 \$US l.f
Cobre	1.13 \$US l.f
Bismuto	2.30 \$US l.f
Cadmio	0.75 \$US l.f
Wolfram	53.00 \$US tnf
Antimonio	1.720.00 \$US tnf

CODETAR y gobierno analizan obligaciones financieras pendientes

Deuda de fábrica de aceite por impuestos no fue solucionada



Los ministros de Planeamiento, Doria Medina, y de Finanzas, Jorge Quiroga, (de izquierda) en el acto de apertura de ofertas para la venta de la fábrica "Rafael Deheza"

La deuda de la fábrica de aceites de Villamontes contraída por el impuesto de impuestos a la Renta, hoy Dirección General de Impuestos Internos, no fue solucionada hasta hoy, según confirmó ayer el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina.

La deuda de la factoría "Rafael Deheza" que fue instalada mediante contrato "llave en mano" por la firma belga-argentina D'Smet S.A. y entró en funcionamiento en noviembre de 1977 - alcanza a los 2 millones de dólares, según declaraciones formuladas por el Colegio de Profesionales de Tarija, que ha estudiado el tema ampliamente.

Si se paga la suma de los 2,5 millones de dólares que "Granos del Oriente" dice que pagará en efectivo apenas quedará 500.000 dólares en forma inmediata, afirmaron.

"Granos del Oriente" ha ofertado por la fábrica 5,1 millones de dólares, de los cuales pagará 50% al contado y el resto en plazos durante dos años, en una licitación en la que

ganó a otras tres empresas. Doria Medina dijo que muchas empresas dependientes de las corporaciones regionales de desarrollo, que han ingresado en la lista de la privatización, tienen deudas con impuestos.

"Ninguna de las empresas Corporaciones ha pagado la Renta. Presunta a las Empresas afirmó Doria. "Se está trabajando con el Ministerio de Finanzas para encontrar una solución, ya que las empresas tendrían que pagar esas deudas, deberíamos transferirlas al Ministerio de Finanzas, así, seguiría habiendo deudas agregadas."

El ministro explicó que la privatización no tiene el propósito de recaudar más impuestos al aumentar los recursos de inversión en las regiones.

Empero, explicó que existen dificultades para que todo el dinero que se logre con la transferencia de las empresas estatales al sector privado se destine a las regiones.

Doria señaló, como ejemplo, el pago de las obligaciones sociales a los trabajadores y el pago a la consultora Paribas-Secorex que ha realizado la evaluación del costo de la fábrica de Villamontes, que, según dijo, recibió un total de 102.000 dólares.

Estos temas son materia de análisis entre la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) y el gobierno, que ha admitido que existen demoras en la transferencia del complejo de Villamontes al sector privado.

Empero, el ministro dijo que esos problemas no perjudicaron la venta de la fábrica: "ella ha estado en manos del Estado 15 años y es difícil que salga en 15 días".

Doria aseguró que "si bien el hecho con calma y bien las cosas no podemos apresurarnos".

UN FIN DE SEMANA NO PELIGROSO

El ministro aseguró que CODETAR no cuestionará nada de lo que la reunión bilateral analice una serie de aspectos de la licitación y cuentas pendientes de empresa con el gobierno.

Sin embargo, las organizaciones de trabajadores emitieron ayer un comunicado público en el que expresaron su preocupación por el hecho de que CODETAR asuma responsabilidades en el complejo de Villamontes. Como consecuencia de ese pedido la Corporación decidió dejar en manos de la fábrica y solicitar al gobierno aplazar su venta, hasta cuando se haya mayor información. "El hecho de que la demora de un fin de semana sea peligrosa", dijo Doria.

A un día de apertura de sobres Gobierno cree que es mejor esperar para privatizar el LAB

Cuanto más se retrase la privatización del Lloyd Aéreo Boliviano, (LAB) mejor será para la empresa aérea nacional, declaró ayer el ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina.

A diferencia de su colega de Finanzas, Jorge Quiroga, que hace unas semanas mostró su preocupación de que los precios para la venta del LAB sea menores por el tiempo que el gobierno ha dejado transcurrir, a Doria Medina no le preocupa el retraso; es más, considera que será muy bueno para la línea aérea.

En conferencia de prensa, Doria dijo al ser consultado sobre la apertura de sobres para conocer las propuestas de capitalización del LAB: "cuanto más tardemos en ese proceso más vamos a captar potencialmente para el LAB".

COMPETENCIA DEMORADA EN LOS CIELOS

La afirmación entra en contradicción con la vertida por el presidente de la Confederación de Empresarios Privados, Fernando Illanes, que al evaluar el gobierno de Paz Zamora, el pasado 6 de agosto, criticó la tardanza con que se ha encarado la privatización de la empresa aérea.

La demora del LAB para ingresar al mercado aéreo sería la causa para que esa empresa no tenga ofertantes, aunque muchos interesados preguntaron por ella.

Expertos internacionales del New York Times, y de Ambito Financiero de Buenos Aires señalan que ésta no es la mejor época para vender las empresas aéreas debido a la sobreoferta que hay en los expaíses comunistas, la quiebra de las líneas aéreas de Estados Unidos -últimamente la TWA- y la dura competencia en los cielos europeos.

Sin embargo, el ministro declaró que será mejor esperar. Mañana, viernes 14, se sabrá cuántos interesados hay en el LAB para participar en el proceso de capitalización y también se analizará si cumplen con los requisitos necesarios para poder participar en ese proceso, declaró el ministro.

"Está claro que no estamos yendo en este proceso por razones dogmáticas sino por la necesidad de las empresas de captar recursos y poder crecer", por ello, según Doria Medina, será mejor esperar.

El precio de mercado para la fábrica de Villamontes fue de 2,9 millones de dólares, señala el consultor.

El criterio es compartido por el Ministro de Planeamiento, quien explicó ayer a PRESENCIA que "una cosa es el valor de referencia y otro el valor mínimo. El valor de referencia es de conocimiento público, y el valor mínimo es el precio que tú le pones, y otro es el precio del mercado".

¿De qué juego de oferta y demanda para fábricas de aceite ha surgido el precio mínimo que le puso la consultora Paribas-Secorex a la fábrica? ¿Para qué se hizo una evaluación que no se tomó en cuenta el momento del remate? Nadie puede contestar esa pregunta.

PROPUUESTAS DESESTIMADAS

Kempff señaló que la empresa Paribas sugirió al gobierno una estrategia de privatización en la que se incluía la puja abierta para la privatización de Villamontes, la participación en la Bolsa de Valores y la licitación con sobre cerrado.

El gobierno habría desestimado la puja abierta y la participación en la Bolsa de Valores por el temor, en el primer caso, a obtener un precio que no era muy superior a los 2,9 millones de dólares, y en el segundo, porque la fábrica de Villamontes no tenía papeles de constitución como empresa, explicó Kempff.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones de dólares.

El gobierno no ha cumplido con las disposiciones contempladas en el reglamento de la Ley de Privatizaciones para adjudicar la oferta en la que el Estado invirtió millones de dólares, sin contar la compra posterior de una planta de hidrogenación de 3,5 millones

Según renovadores

"Terrorismo verbal" de Encinas amenaza con disgregar al MIR

La propuesta de Gastón Encinas de sustituir al Secretariado Ejecutivo Nacional del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria por organismos de transición, fue cuestionada inclusive por sus seguidores. Ayer varios dirigentes acusaron al actual presidente de la Cámara de Diputados de ser el autor del "terrorismo verbal", que sólo busca un "protagonismo personal".



Encinas

Encinas es cuestionado incluso por sus seguidores. Presidente de Diputados afirma que tiene el respaldo de la dirigencia nacional de su partido.

Encinas: SEN sabotea campaña Banzer'93

El reelecto presidente de la Cámara de Diputados y alto dirigente del MIR, Gastón Encinas, acusó ayer al Secretariado Ejecutivo Nacional de su partido de dilatar la elección del acompañante de fórmula del general Hugo Banzer, quien fue postulado a la presidencia de la República para los comicios de 1993.

Encinas quien inició una campaña de desprestigio contra la "cúpula" de su partido, afirmó ayer que existe marcada preocupación en Acción Democrática Nacionalista por la incapacidad de decisiones del SEN del MIR para elegir al candidato vicepresidencial.

"En este momento debíamos estar iniciando la campaña electoral, pero lamento que la incapacidad en la toma de decisiones del SEN del MIR haya evitado esta situación", sostuvo mientras se quejaba por la falta de dinamismo en la conducción de esa tienda política.

El presidente del Senado y dirigente adenista, Guillermo Fortún se limitó a decir que los problemas del MIR serán superados internamente y que es decisión de ese partido nombrar al candidato vicepresidencia y "prefiero no opinar quién es peor o mejor candidato".

Sin embargo reconoció que la falta de una decisión provocará un "pequeño atraso" en el inicio de la campaña electoral. "El 25 de agosto llegará el general Banzer y el MIR tendrá que asumir una posición" sentenció el dirigente adenista tras descartar la posibilidad de que ambos partidos vayan en fórmulas separadas pero ungiendo a un sólo candidato.

Comisión entregó proyectos de ley de reforma judicial

- Congreso comenzará debate sobre reordenamiento del Ministerio Público

La Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados entregó ayer los proyectos de Ley de Administración Judicial y reordenamiento del Ministerio Público, que serán analizados con prioridad en el Congreso.

Luego de una serie de seminarios y debates sobre los alcances y características del reordenamiento del Poder Judicial, el Consejo Nacional de Reformas del Poder Judicial, encargado de revisar el tema, concluyó su trabajo.

El presidente de la Comisión de Constitución, diputado mirista Luis Vásquez, hizo la entrega oficial del documento a su colega y presidente de la Cámara baja, Gastón Encinas.

El reordenamiento de la administración judicial boliviana busca, esencialmente, solucionar las principales trabas existentes, como la retardación de justicia y corrupción.

La entrega de esos proyectos permitirá a las diferentes tiendas políticas cumplir con el compromiso adquirido por los jefes de partido, al suscribir el acuerdo del 9 de julio con el presidente Jaime Paz, dijo el diputado al destacar la labor cumplida por un equipo de abogados que ayudó a la redacción de los proyectos.

"Un mal endémico de la democracia en el país es no ajustar adecuadamente el funcionamiento de los servicios jurisdiccionales, que ha provocado que se registren casos de retardación de justicia y corrupción funcionaria en los estrados judiciales", explicó.

A su vez, el presidente de la Cámara baja anunció que los proyectos entregados serán los primeros que se pondrán en la mesa del debate parlamentario, una vez que los representantes nacionales vuelvan (el 17 de agosto próximo) de su receso por fiestas patrias.

Juan Carlos Durán se defiende

"Viruela" electoral llegó al MNR

El secretario ejecutivo del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Juan Carlos Durán, afirmó ayer que la "viruela" electoral llegó a su partido.

"Está entrando la viruela al MNR. Es una enfermedad que brota en los partidos políticos que están en plena contienda electoral", manifestó el dirigente después que una fracción del movimiento interpusiera ante el tribunal de honor de ese partido una demanda de enjuiciamiento a ese alto dirigente, a Walter Gumucio y a otros miembros por "corrupción política".

Senadores, diputados y altos dirigentes del MNR, entre ellos los actuales jefes, Guillermo Bedregal y Nullo Chávez, firmaron un documento en el que se acusa a Juan Carlos Durán de haber incumplido una resolución del secretario ejecutivo nacional que ordena la apertura de libros de inscripción, el objetivo de que todos puedan tener acceso y conocimiento de las nóminas militantes registradas.

La vieja guardia inhabilitó a Durán como candidato a la subjeftura movimientista

Durán negó los cargos. "No es verdad enfatizó el demandado. Las resoluciones firmadas por el jefe nacional y el secretariado ejecutivo disponen que las listas se entreguen a las juntas electorales. Tengo la impresión de que quienes me acusan no han estado en el país cuando se dio cumplimiento a estas determinaciones". Por el contrario, Durán acusó a sus "destratores" de destruir el proyecto de renovación y cambio.

El secretario ejecutivo del MNR es uno de los principales candidatos para reemplazar a Guillermo Bedregal en la primera subjeftura del MNR junto a Javier Campero Paz, que también anunció su decisión de sustituir al vicepresidente del MNR, Nullo Chávez.

Aunque los movimientistas niegan que existan problemas generacionales Durán ha pedido que cesen las acusaciones para no dañar la estructura del cincuentenario MNR. Para ello ha propuesto hacer una simbiosis que permita unir la gloria revolucionaria de 1952 con las nuevas generaciones renovadas que sustentan la corriente neoliberal.

INHABILITACION
Dirigentes movimientistas han coincidido ayer en afirmar que la demanda interpuesta contra Juan Carlos Durán, lo inhabilita para presentarse como candidato a la primera subjeftura.

Durán ha reconocido esta circunstancia, sin embargo expresó su confianza en que demostrará su inocencia.

"Como militante disciplinado acataré las disposiciones del tribunal de honor y asumiré mi defensa, pero reitero que mi conducta es rectilínea, no es en el partido, sino en toda mi vida y las acusaciones no hacen otra cosa que afirmar mi postulación", agregó.

ELECCIONES
El próximo 30 de agosto, el MNR consolidará el proceso de democratización interna con la asistencia de cerca de 240 mil militantes (según estimación de sus autoridades), a las urnas, quienes elegirán a los comandos provinciales cantonales y zonales.

En la misma fecha, Gonzalo Sánchez de Lozada será proclamado candidato a la presidencia de la República en las elecciones generales de 1993, y en octubre realizará la convención nacional que elegirá al jefe y los dos subjesfes de ese partido.

TENEMOS

1

ALTERNATIVA PARA LA REACTIVACION DE CATAVI

CONTRATO DE RIESGO COMPARTIDO CON MINERACAO TABOCA, ASEGURA:

- INVERSION DE 10 MILLONES DE DOLARES
- NUEVA TECNOLOGIA
- EMPLEO PARA 150 TRABAJADORES
- INGRESOS DE LIBRE DISPONIBILIDAD PARA EL ESTADO Y COMIBOL DE US\$ 1.100.000 AL AÑO

DE ESTA MANERA, REACTIVAMOS CATAVI, MANTENEMOS FUENTES DE TRABAJO Y EVITAMOS SEGUIR INCREMENTANDO LA PERDIDA QUE SOBREPASA LOS 139 MILLONES DE DOLARES EN LOS ULTIMOS 11 AÑOS.

COMIBOL SE MODERNIZA

MAS INVERSION MAS EMPLEO MAS RECURSOS PARA BIENESTAR SOCIAL

ATENCIÓN PTA INFORMA

Si usted empadronó su vehículo en sucursales del Banco del Estado entre el 11 de noviembre de 1991 y el 26 de marzo de 1992, deberá retirar el resultado obtenido por su solicitud de Póliza Titularizada a partir del 17 de agosto en las direcciones que se detallan a continuación:

SI USTED EMPADRONO SU VEHICULO EN:	DEBERA RETIRAR SU RESULTADO DE POLIZA TITULARIZADA DEL AUTOMOTOR (PTA) EN:
1.- LA CASA CENTRAL O EN CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ:	EL TESORO NACIONAL, ubicado en Ministerio de Finanzas, Planta Baja (calle Bolívar esquina Indaburo).
2.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA:	EL SUBTESORO de la ciudad de Cochabamba, ubicado en la calle Jordán Nº 351.
3.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA:	EL SUBTESORO de la ciudad de Sucre, ubicado en La Plaza 25 de Mayo, Edificio Prefectural.
4.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE ORURO:	EL SUBTESORO de la ciudad de Oruro, ubicado en la Plaza 10 de Febrero, edificio Prefectural.
5.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE TARIJA:	EL SUBTESORO de la ciudad de Tarija, ubicado en la calle La Madrid Nº 152.
6.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE BENI:	En el SUBTESORO de la ciudad de Trinidad, ubicado en Plaza Jose Ballivian, edificio Prefectural.
7.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE POTOSI:	EL SUBTESORO de la ciudad de Potosí, ubicado en la calle Cobjija Nº 48.
8.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE PANDO:	EL SUBTESORO de la ciudad de Cobjija, ubicado en la Plaza Principal, edificio Prefectural.
9.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ (A EXCEPCION DE CAMIRI Y PUERTO SUAREZ):	EL SUBTESORO de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, ubicado en la calle La Paz, edificio CEDED (Jefatura Distrito Escolar)
10.- CUALQUIERA DE LAS SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO EN PUERTO SUAREZ:	EL SUBTESORO de la ciudad de Puerto Suarez, ubicado en la calle Velasco (a cuadra y media de la Plaza Principal).
11.- LA SUCURSAL DEL BANCO DEL ESTADO EN CAMIRI:	EL SUBTESORO de la ciudad de Camiri, ubicado en la calle Cochabamba (a media cuadra de la Plaza Principal).

MAYORES INFORMES: BANCO CENTRAL (LA PAZ) TELFS. 374512 - 372478 - 350877

NOTA:
Si Ud. empadronó su vehículo antes del 11 de Noviembre de 1991, deberá retirar el resultado de su Solicitud de Póliza Titularizada (PTA) de la misma sucursal del Banco del Estado donde lo hizo.



declarar cierre de minas

Gobierno crea conflictos sociales e imprevisibles consecuencias

Los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores Mineros de Bolivia (FTMB), en carta dirigida al secretario de Estado...

Mineros piden que la Iglesia Católica interceda ante el Poder Ejecutivo para que deje sin efecto los despidos masivos que determinó la COMIBOL

se comprometió a no despedir unilateralmente a los trabajadores. De manera muy fraternal, los sindicalistas señalaron "con el respeto que se merece a la Iglesia Católica, deseamos solicitar su cooperación en el delicado problema, exigiendo al gobierno el cumplimiento del convenio".

INTERCEDE POR FAVOR En la misma carta y ante el anuncio del gobierno de declarar una drástica reducción del personal dependiente de la COMIBOL, los dirigentes mineros piden a la Iglesia que solicite al gobierno cumplir con el convenio que firmó en enero del presente año, cuando

que enfrentar la situación con todos los métodos de lucha que tiene la clase obrera para hacer respetar sus derechos".

La carta dirigida a la Conferencia Episcopal de Bolivia, fue firmada por los dirigentes Víctor López Arias, Edgar Ramírez, Mario Cortez, y Víctor Valdiviezo.

Informe meteorológico

Vientos de gran intensidad como el del sábado pasado pueden repetirse

Aunque la ciencia meteorológica no es exacta y se basa en probabilidades, es probable que debido a la presencia constante de nubes en formación vertical, se repita el intento registrado el sábado pasado, dijo el jefe del departamento de meteorología, Haroldo Maldonado.

Debido a ese frente frío, explicó, hubo una predominancia de nubes de desarrollo vertical en la planicie de la ciudad de El Alto, las que alcanzaron una altura de doce kilómetros y son netamente productoras de vientos. Crecen de tal manera que dentro de esas nubes hay vientos ascendentes y descendentes de gran magnitud, agregó.

nar otros desastres, explicó Maldonado.

Añadió que otro factor para la intensificación en la velocidad de los vientos está relacionada con la construcción de edificios, donde se producen torbellinos, y en la superficie se llega a triplicar la velocidad.

Provenientes de esas nubes llegaron vientos de la zona de El Alto hasta nuestra ciudad, donde alcanzaron una velocidad de 30 nudos, equivalente a unos 60 kilómetros por hora; en el centro de La Paz, encañonada entre dos cerros, los vientos incrementaron su intensidad a unos 40 nudos u 80 kilómetros por hora, y al llegar a la zona de Aranjuez como está totalmente encañonada, desarrollaron una velocidad de casi 50 nudos, más de 100 kilómetros por hora, que no sólo derribaban árboles sino pueden ocasionar

Según esa autoridad, los helados vientos nocturnos se deben al enfriamiento por radiación en las cordilleras, el viento frío de los alrededores baja por gravedad y desplaza al viento caliente, fenómeno que es propio de todas las regiones aledañas a la cordillera, produciendo vientos fríos e intensos.

Al mediodía, el viento de abajo es más frío y empuja a las masas de aire calentadas por los rayos solares, es por eso que las brisas son frías; sin embargo, concluyó, la época está próxima a finalizar y se extenderá máximo hasta octubre.

Relocalizados preparan nuevas movilizaciones contra el gobierno

Los mineros relocalizados que se encuentran en la ciudad de La Paz, advirtieron que si el gobierno no tiene respuestas a sus demandas adoptarán otras medidas de presión.



Una delegación de relocalizados, presidida por los dirigentes de la Federación Nacional de Mineros Retirados, inició negociaciones con el ministro de Trabajo, Oscar Zamora Medina, en las que informó a la autoridad sobre la actual situación que enfrenta este sector.

Asimismo, la delegación planteó la creación de nuevas fuentes de trabajo o la ubicación de los desempleados de la minería estatal a los 167 puestos de trabajo que crea diariamente el gobierno.

En horas de la tarde de ayer, la misma comisión se reunió con las autoridades del Ministerio de Minería, a quienes exigieron la dotación de fuentes de trabajo.

No obstante, en ambos casos no hubo propuestas concretas de parte de las autoridades del gobierno para resolver el problema social de los relocalizados mineros.

Los ex-mineros, básicamente exigen fuentes de trabajo, nivelación de los beneficios sociales, es decir el pago de 3 sueldos por año trabajado.

De acuerdo con las explicaciones del dirigente de los relocalizados, Jorge Durán, hoy en horas de la mañana se reunirán con los ministros de Minería, Trabajo, Asuntos Urbanos y del Interior.

Se espera que en la mencionada reunión el Poder Ejecutivo plantee una propuesta concreta, en tanto que los relocalizados analicen las medidas de presión que tomarán en caso de que el gobierno no solucione el conflicto.

Durán aseguró que por decisión de la asamblea, si hasta hoy en horas de la noche no se tiene un resultado, los relocalizados tomarán otras acciones contra el gobierno.

NUEVAS DELEGACIONES Durante la jornada de ayer, otro contingente de relocalizados mineros llegó a La Paz, para participar en las movilizaciones. Los ex trabajadores mineros recibieron el apoyo de los estudiantes de la UMSA, quienes inclusive desearon ingresar en huelga de hambre.

Hasta que les paguen sueldos

Trabajadores en salud declaran un paro indefinido de actividades

Los trabajadores que dependen del Ministerio de Salud han determinado continuar con el paro que se inició ayer, pero esta vez en forma indefinida, exigiendo el pago de sus sueldos correspondientes al mes de julio.

De acuerdo con los informes ofrecidos por los dirigentes sindicales de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia, el paro que se comenzó el martes es general y en todo el territorio nacional.

Explicaron también que no se puede esperar mucho el pago de sueldos, porque es el único de que disponen los trabajadores del sector.

Aunque un recorrido efectuado por los medios periodísticos comprobó que el paro es imparcial, en alguna medida esa situación perjudica a la población de escasos recursos económicos, que acuden a centros hospitalarios del Estado.

Además, el funcionamiento de servicios de emergencia no abastecerá el requerimiento de la población que recurre a esos establecimientos.

NO HAY RECURSOS Por su parte, el director administrativo del Ministerio de Salud, Franklin Sandi, explicó que los trámites ante el Ministerio de Finanzas se han cumplido en la fecha prevista, pero no se ha hecho la correspondiente transferencia de fondos para salud.

Con relación a las demoras que hay, las autoridades de salud "no podemos hacer nada, no tenemos dinero en nuestra caja, dependemos de los recursos económicos que dispone el Tesoro General de la Nación", indicó.

Informó que para pagar sueldos a los trabajadores de salud, el TGN mensualmente debe erogar un monto de 7.400.000 bolivianos, de los cuales 5 millones se destinan a los distritos del interior del país y más de 2 millones a los trabajadores de La Paz.

El director informó que el mes pasado también hubo demora en el traspaso de dineros al interior, debido a que en el Banco del Estado se está relocalizando a los trabajadores y existe un desfase en la atención al público.

En definitiva, de acuerdo con lo que explicó Sandi, no se sabe cuándo se podrá cumplir con el pago de los sueldos correspondientes al mes de julio.

En carta al Presidente de la República FTPB pide que se gobierne con transparencia y de cara al pueblo

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), en carta dirigida al Presidente Jaime Paz, pide que se gobierne con "transparencia y de cara al pueblo".

"La decisión de enviarle esta carta obedece a que nos sentimos ofendidos como bolivianos, por la falta de transparencia de sus acciones o las de su gobierno, porque se miente al pueblo", señala el documento.

"Sabemos que el país tiene una serie de limitaciones en la lucha antidroga y en otras áreas, también comprendemos los graves problemas que se presentan internamente por la presencia del narcotráfico, no sólo en el campo de la corrupción sino, y lo más grave, por los efectos sobre nuestra juventud y niñez", continúa la carta.

Más adelante indica que "la solicitud de cooperación a países amigos es legítima, siempre y cuando no se ponga en riesgo la soberanía, la independencia y la dignidad nacionales, precisamente las que su gobierno no defiende hoy".

El documento, que lleva las firmas del Comité Ejecutivo de la FTPB, manifiesta que están alarmados por las declaraciones en sentido de que en el país diariamente se crean 167 puestos de trabajo. "Esa afirmación ratifica nuestra posición en torno al Censo. Advertimos que se manipularían los datos sobre nuestra realidad y lo que usted declaró no hace más que confirmar los temores expresados por la FTPB".

Su mensaje distorsiona la realidad nacional, porque no es cierto que se creen diariamente puestos de trabajo para ese número de desocupados. Si algunos de los llamados "relocalizados" logró conseguir de manera personal cómo sobrevivir, utilizando su propia mano de obra, esté seguro que no es mérito de su gobierno, sino fruto del esfuerzo individual del desocupado, añade.

"No queremos ser irrespetuosos en nuestra carta, sólo le pedimos a nombre de los trabajadores de nuestro sector que no mienta al pueblo, que no oculte información y que, a través de su alta investidura, haga los esfuerzos para que nuestra democracia sea realmente participativa y se enmarque en la Constitución Política del Estado", concluye.

Bolivia y Perú definen instalación de estación terrestre de ENTEL en Ilo

Del 19 al 21 de este mes se producirá la Reunión Bilateral de autoridades entre las principales autoridades de las empresas de telecomunicaciones de Bolivia y Perú, con el propósito de definir detalles para la instalación y posterior funcionamiento de una antena del sistema DOMSAT II, en la zona de Boliviavmar en Ilo, Perú.

La información fue proporcionada por el gerente general de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) Juan Carlos Torres, luego de haber recibido la confirmación de ENTEL-Perú, que concluyó futuros trabajos de interconexión que tiene planeado realizar en Ilo y otras regiones peruanas al mencionado puerto.

Por su parte, el secretario general de ENTEL-Bolivia, Freddy Rojas, dijo que en la oportunidad analizará oficialmente la propuesta boliviana, que consiste en la instalación de una estación terrestre de predio de la zona franca.

El objetivo de la empresa, según es el de establecer un vínculo directo en materia de comunicaciones entre Boliviavmar y el país peruano, a fin de facilitar el comercio, industria, banca, turismo y para comunicaciones domésticas.

Se trata de la primera reunión en la que se deberán discutir aspectos técnicos, operativos y comerciales que tienen que ser acordados, indicó a tiempo de afirmarse una reunión ante todo mutua y de intercambio de posturas.

ENTEL-Bolivia ya realizó estudios con miras a la implantación de esa antena en Boliviavmar, pero sin embargo, dijo, todo está sujeto a la propuesta y aceptación de la parte peruana.

Ante la expectativa de los bolivianos de Ilo, ENTEL-Bolivia dispuesta a esa población de dar acceso a la estación terrestre ENTEL en similares condiciones que los bolivianos, en el entendido que por esa vía lo puede conseguir con el resto del Perú, con lo que no sean precisamente los internacionales, añadió Rojas.

Finalmente, informó que la legación boliviana estará conformada por cuatro dirigentes nacionales, presididos por el gerente Juan Carlos Torres, a acompañarán los gerentes de desarrollo, técnico y comercial, más de un personero de área legal.

La Hermandad San Judas Tadeo llama a sus miembros y devotos

La Hermandad San Judas Tadeo hace un llamado urgente a los miembros de esa organización y del Santo Apóstol a colaborar en diversas obras de caridad que en beneficio de los pobres y necesitados.

Hugo Tarabini y Rosa F. presidente y secretaria de la Hermandad San Judas Tadeo, respectivamente, anunciaron que próximamente será inaugurada una capilla "San Judas Tadeo" en la localidad de Soncaachi, a 85 kilómetros de la ciudad (cerca a Huatajata), con el fin de extender la devoción al Santo en esa región de cinco comunas.

La obra fue ejecutada a iniciativa del obispo de La Paz, Mons. Insaurrealde y Elma Borda. La capilla cuenta con un salón de 10 metros, piso de cemento y una estructura de hierro.

Manifiestaron que para su construcción se necesita cemento, este se consigue en Ilo, pero se necesitan 60 sacos de cemento de 50 kilos cada uno, lo que representa un costo de 1.50 de alto y una pila de 0.90 de ancho por 2 de alto.

Solicitaron también medicinas y alimentos para los necesitados de la zona.

Las donaciones pueden ser entregadas en las oficinas de la Hermandad San Judas Tadeo, calle Bolívar 616, primer piso, de 8 a 12 horas, o en la catedral metropolitana de La Paz, donde se debe preguntar por la hermana Elma Borda, en horas de oficina.

Transportistas denuncian especulación en venta de gasolina en Betanzos

Los transportistas de la zona de Betanzos denunciaron a las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) el consignatario del surtidor de esa localidad especula con el precio de los carburantes.

Betanzos, que se encuentra a unos 100 kilómetros de la ciudad de La Paz, hace varios meses sufre de un constante desabastecimiento de carburante, lo que obliga a los transportistas a pagar precios excesivos por el combustible.

Indicaron que se realizó una feria agrícola y ganadera en la localidad de Betanzos, donde se vendió gasolina a precios excesivos.

Florentino Ramos y Justo Torres, representantes de los transportistas, advirtieron que si no se toman medidas las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en las próximas 72 horas procederán a intervenir ese surtidor de gasolina y a denunciarlo.

Denunciaron que el precio de la gasolina en ese centro de ventas especulativo, lo cual origina problemas a los transportistas que dependen de esa zona, quienes se ven obligados a pagar precios excesivos por el combustible.

Asimismo, indicaron que el gerente de Comercialización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos para hacerle conocer las medidas que se registran en esa zona, pero lamentablemente no le dio respuesta y tampoco fueron respondidas varias cartas que se le enviaron.

Explicaron que, ante esa situación, se determinó que los transportistas junto a la población de Betanzos cedan a intervenir ese surtidor de gasolina gestionado por ellos y que se pague por extraños.

Advertisement for Sermaco, featuring the company logo and text: 'La Gerencia General y los funcionarios de la Empresa, tienen el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue: Sr. Cr. Gral Dn. LIONEL DE ALENCAR ZORRILLA (Q.E.P.D.) Padre de nuestro Gerente de Ventas, Sr. Gonzalo de Alencar D., e invitan a asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy jueves 13 a hrs. 15:00 en la Capilla del Cementerio Jardín y al posterior sepelio de sus restos mortales. Velatorio: Calacoto, Koani Calle 2, N° 50 La Paz, agosto 13 de 1992'

Advertisement from the Ministerio de Finanzas: 'MINISTERIO DE FINANZAS DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS INVITACION PUBLICA Entidad pública requiere alquilar ambiente para depósito de oficina, que se enmarque bajo los siguientes requerimientos: SUPERFICIE REQUERIDA: Entre 500 a 800 Mts., aproximadamente. UBICACION: Preferentemente Zona Central (u obras). AMBIENTES NECESARIOS: Batería de baños (independiente para damas y varones). CARACTERISTICAS: Podrá ser ambiente que ocupe una sola planta (preferentemente baja). INFRAESTRUCTURA: Deberá contar con instalaciones de agua potable, energía eléctrica y alcantarillado (instalado). DOCUMENTOS A ACOMPAÑAR: Fotocopia C.I. del proponente. Fotocopia del plano del área propuesta. Fotocopia del plano de ubicación. Canon alquiler mensual. LAS PROPUESTAS DEBERAN LLEGAR EN SOBRE CERRADO Y LACRADO A LA CALLE BALLIVIAN No. 1333, QUINTO PISO, HASTA EL DÍA LUNES 31 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO, IMPOSTERGABLEMENTE. (MAYOR INFORMACION AL TELEFONO 372465). La Paz, agosto 10 de 1992'

Advertisement for the Sindicato de Trabajadores en Construcción: 'EL SINDICATO DE TRABAJADORES EN CONSTRUCCION "BARTOS & CIA. S.A.", REGIONAL COCHABAMBA, SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE: SR. ABRAHAM CHAMON ALBERT (Q.D.D.G.) PADRE DEL DR. LUIS CHAMON EXENI, PRESIDENTE DE LA EMPRESA. COCHABAMBA, AGOSTO DE 1992'

USADirect®
su conexión directa con Estados Unidos
marque el
0 - 800 - 1111
AT&T
La mejor decisión
LLAMADAS POR COBRAR

PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, jueves 13 de agosto de 1992

USADirect®
su conexión directa con Estados Unidos
marque el
0 - 800 - 1111
AT&T
La mejor decisión
LLAMADAS POR COBRAR

Alcalde cruceño insiste

Todo aquel que niega existencia de logias, está comprometido

Invita a la prensa a pronunciarse y a demostrar su independencia

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). - El Alcalde Percy Fernández ratificó esta mañana su denuncia en sentido de que las principales instituciones cruceñas están manejadas por las logias secretas Toborochi y Caballeros del Oriente e invitó a los medios de comunicación a pronunciarse al respecto.

"El que niega la existencia de las logias, está comprometido. Es mi opinión personal", sostuvo el Alcalde para agregar que las logias existen.

"Es un cáncer. No hay institución civil no sea manejada por Toborochi o Caballeros del Oriente. Me extaña que la empresa privada se pronuncie".

Fernández insistió que las logias "son un secreto a voces. Todo el mundo lo sabe y lo curioso es que sólo la Central Obrera Departamental haya corroborado la denuncia, lo que demuestra que no hay logias en los sindicatos". "Los medios de comunicación social, si son libres, que larguen su opinión", anotó.

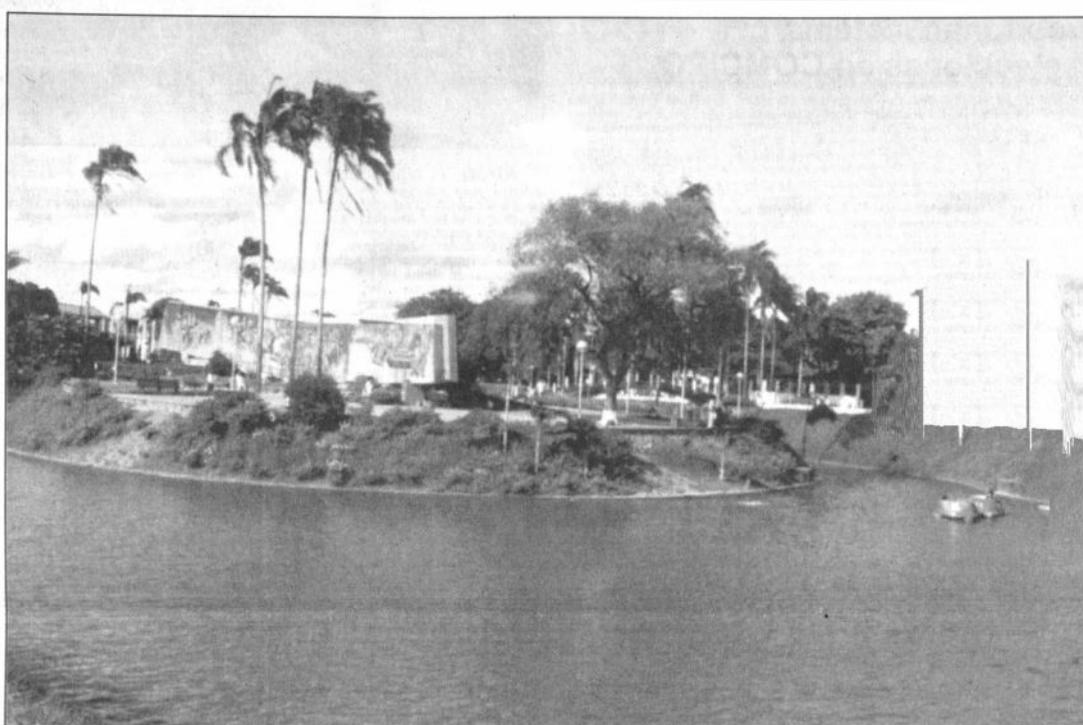
El sábado pasado, Fernández sostuvo que la Cámara de Industria Comercio, la Cooperativa de Teléfonos Automáticos (COTAS), la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE), SAGUAPAC, la Sociedad de Ingenieros, la Casa de la Cultura y hasta el Concejo Municipal están manejados por las logias.

El Alcalde coincidió con el Prefecto Rolando Aróstegui en sentido de que sus denuncias tratan de subvertir el orden. Dijo que es un "orden de los cementerios y de las dictaduras" y que por lo mismo tiene que ser combatido.

Denunció también que "hasta los medios de comunicación están manejados", para no hablar de las logias, bajo amenaza que si lo hacen, se quedarán sin publicidad. "Como yo no tengo cola de paja, pero también deben hablar los demás".

El Alcalde convocó de nuevo a los padres de familia, a las empresas y a los "ciudadanos libres" a combatir las logias de la burguesía cruceña. Destacó la positiva labor de los fundadores de las cooperativas de servicio, entre los que mencionó a Julio Terrazas, Juan Franco Suárez, Percy Boland, Erwin Gasser y los señores Barrérez.

Calificó a estos fundadores de las cooperativas como gente noble, pero aclaró que ahora están manejadas por una "jauría de gente local en el poder".



Santa Cruz

La capital oriental vive en los últimos días una dura confrontación entre el alcalde Percy Fernández y los directivos de las cooperativas de teléfonos y de agua a quienes el burgomaestre acusa de ser prominentes miembros de logias secretas. En la fotografía, el Parque del Arenal.

Cochabamba Cámaras de comercio andinas se reúnen en Congreso desde hoy

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). - Representantes de las Cámaras de Comercio de Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y observadores de Chile y Perú se reunieron hoy en Cochabamba para el primer congreso de las Cámaras de Comercio de América Latina. El evento será inaugurado, se informó, por el Presidente de la República.

En la ceremonia hablarán el presidente del directorio de la Cámara Nacional de Comercio, Jorge Toborochi; el presidente del directorio de la Cámara Nacional de Comercio, Carlos Tadic Calvo; y el presidente del directorio de la Conferencia de Cámaras de Comercio de América Latina, Rolando Ponce, dijo el Alcalde de Cochabamba, Percy Fernández.

Fernández dijo que la Convención "es importante y trascendente" dada la importancia por la que pasa el Pacto Andino y las opciones de integración económica que surgieron como el Mercado del Sur (MERCOSUR).

Fernández dijo que quiere ver cual es el rol y cual la función que ha desarrollado hasta ahora el Pacto Andino y hasta la fecha éste ha sido discutido políticamente y no ha habido

Analizarán situación del Pacto Andino en crisis.- Fijarán lineamientos de acción en los procesos de integración latinoamericanos.- Considerarán la creación de un Fondo Común

do comportamientos económico-empresariales, es decir, no se ha podido ver cuáles son las ventajas para nuestros países en mantener relaciones con los otros países", declaró.

Afirmó que, asimismo, hay países que aún protegen sus mercados motivo por el que los comerciantes desahogan hasta ahora el Pacto Andino y hasta la fecha éste ha sido discutido políticamente y no ha habido

noamericana.

Indicó que los participantes realizarán un diagnóstico que posibilite saber si el Pacto Andino es o no conveniente para los países miembros. "De ahí se va a lograr una determinación económica porque el Pacto Andino implica otras relaciones, sin embargo, lo que a nivel empresarial se quiere ver es si (el Pacto) conviene o no a los empresarios de los países miembros".

Adelantó que durante las deliberaciones se intentará buscar los caminos que permitan dar un "empuje" en las relaciones comerciales con el propósito de procurar que los países integrantes, excepto Venezuela que no se encuentra dentro del circuito cocaína. "Lo que se está pretendiendo es procurar que este grupo económico obtenga una ventaja de Europa, el Japón, Estados Unidos y otros para que ayuden con algunas ventajas en los mercados de los países desarrollados", manifestó.

Indicó que, asimismo, se pretende la creación de un Fondo Común de las Cámaras de Comercio de la subregión con el objetivo de favorecer y fortalecer el intercambio de productos, el comercio entre los países miembros y agilizar el movimiento comercial mediante créditos y otros.

Según dirigente de la COD Aún no se sabe qué empresas venderán el gas al Brasil

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). - Mientras crece aquí la expectativa en torno al encuentro del gas boliviano entre los presidentes de Bolivia y Brasil, Jaime Paz y Fernando Collor de Melo, respectivamente, para firmar las notas preliminares sobre la compra-venta de gas boliviano al vecino país, la Central Obrera Departamental denuncia cierta quiebra que se sabe que el gas al Brasil.

Gustavo Zegarrundo, dirigente de la COD cruceña, dijo que no existen los mayores problemas hasta el momento de los mandatarios, pero, que, tras el acontecimiento, es casi

seguro que surgirán los intereses de toda clase.

En primer lugar, actualmente 16 empresas buscan petróleo en el país y se sabe que a todas ellas se sumará la misma PETROBRAS, asociada a YPF para garantizar la provisión del gas al Brasil.

Aparte de ello, Zegarrundo puso en alerta sobre lo que denominó "esa fiebre enfermiza, que predomina en el país actualmente, y que consiste en querer entregar todos los bienes del pueblo a la empresa privada".

El dirigente llamó la atención sobre lo que consideró "graves errores oficiales" en materia de política energética y aludió en ello al "botar y cuenta nueva", a la última

negociación con Argentina, y a los contratos sobre El Palmar y sobre el pozo Bermejo X-44. Todo ello, según el dirigente, permite ver que todavía "no se sabe a ciencia cierta quién venderá realmente el gas boliviano al Brasil".

Por lo tanto, según el dirigente, "una serie de intencionalidades nefastas se ciernen sobre YPF y sobre el gran negocio de la venta del gas al Brasil", por lo que hay necesidad, según dijo, de convocar a los verdaderos defensores de los intereses nacionales para que ocupen su papel en esta materia, de modo que la venta del gas no sirva a unos cuantos, sino a todo el pueblo boliviano.

Juicio de Responsabilidad

Militares no se presentaron a testificar ante la Suprema

SUCRE, 12 (PRESENCIA). - La Corte Suprema de Justicia dejó en suspenso una resolución que decretó agotada la prueba y clausuró la fase de debates en el Segundo Juicio de Responsabilidad contra el ex dictador, Luis García Meza Tejada, por el robo y venta ilegal de los diarios de campaña del "Che" Guevara y "Pombo" Villegas.

A exigencia de la defensa de García Meza y del sub oficial Raúl Solano Medina, otro de los involucrados en el proceso, el Tribunal de Justicia señaló una nueva audiencia para el próximo miércoles 19, fecha en la que deberá comparecer el Gral. Raúl Ramallo Velarde, considerado pieza fundamental para el esclarecimiento de los delitos por los que el Congreso de la República instauró el segundo juicio de responsabilidad.

Tanto Ramallo, como los militares: René Ocampo Monge, Javier Alcoveza Melgarejo, y José Peinado, debían comparecer para aportar a la prueba ofrecida por las partes intervinientes en el juicio.

De acuerdo con un cable enviado por el Comandante en Jefe de las

FF.AA., Oscar Vargas Lorenzetti, los mencionados oficiales se encuentran en reserva, por lo que fue difícil su localización para la entrega de los comparendos emitidos por la Corte Suprema de Justicia.

La defensa de Solano Medina y de García Meza reclamó de la Corte un mandamiento de apremio de Ramallo Velarde. Planteó asimismo la ampliación de la fase probatoria, en razón a que aún cuenta con elementos documentales en calidad de prueba de descargo.

EX CANCELLER
El ex canciller de la República, Guillermo Bedregal Gutiérrez, presentado por la acusación, se ratificó en el informe presentado a la Cancillería por el ex embajador boliviano en el Reino Unido, Eduard Arauco Paz, quien también testificó antes como testigo de cargo.

El único elemento nuevo aportado por Bedregal se refirió a la custodia de los cuadernos de campaña de ambos guerrilleros del Banco Central de Bolivia, tras la recuperación de una prestigiosa casa de subastas de Londres y el transporte de los diarios fue enviado a un funcionario diplomático con la más absoluta seguridad y reserva, explicó en su testimonio el ex jefe de la diplomacia boliviana.

En el Beni Derechos de los indígenas se violan constantemente

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA). - Los derechos humanos, especialmente los de los indígenas, son violados constantemente, pese a que estamos en un estado de derecho y en pleno ejercicio de la democracia.

Estas declaraciones hizo José Luis Ibañez Castro, presidente de la Asamblea de Derechos Humanos del Beni, al comentar que la situación de las etnias en el Beni es cada día más difícil, porque instituciones y personas niegan a los indígenas derecho a un territorio propio, a la utilización de sus recursos en beneficio propio y a administrarse

de acuerdo a su propio criterio.

Ibañez Castro culpa al neoliberalismo que oprime a las clases obreras y trabajadores y al poco apoyo que brindan ciudadanos e instituciones a quienes luchan por la defensa de los derechos humanos en el país.

Crítica también a la poca importancia que dan algunas instituciones, que permanentemente proclaman la defensa de los campesinos y las etnias regionales, sin practicar en la realidad su propia tesis y el tenor de sus discursos.

Ibañez dijo que esta situación será analizada en el próximo congreso departamental que se realizará próximamente en esta capital aunque aún no tienen fecha determinada para tal efecto.

Sin embargo, expresó que están efectuando todos los preparativos necesarios, superando limitaciones que atingen a las instituciones que defienden a la ciudad y el ejercicio de sus derechos.

Para tal efecto el directorio de la Asamblea de DD.HH. se reunirá este fin de semana con el propósito de aprobar varios aspectos, entre los que figuran la señalización de la fecha para el citado congreso.

de acuerdo a su propio criterio.

Ibañez Castro culpa al neoliberalismo que oprime a las clases obreras y trabajadores y al poco apoyo que brindan ciudadanos e instituciones a quienes luchan por la defensa de los derechos humanos en el país.

Crítica también a la poca importancia que dan algunas instituciones, que permanentemente proclaman la defensa de los campesinos y las etnias regionales, sin practicar en la realidad su propia tesis y el tenor de sus discursos.

Ibañez dijo que esta situación será analizada en el próximo congreso departamental que se realizará próximamente en esta capital aunque aún no tienen fecha determinada para tal efecto.

Sin embargo, expresó que están efectuando todos los preparativos necesarios, superando limitaciones que atingen a las instituciones que defienden a la ciudad y el ejercicio de sus derechos.

Para tal efecto el directorio de la Asamblea de DD.HH. se reunirá este fin de semana con el propósito de aprobar varios aspectos, entre los que figuran la señalización de la fecha para el citado congreso.

Potosí

Elecciones en COMCIPO

Candidaturas desestiman su participación

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - Ante la abstención de la única candidatura que estaba habilitada para las elecciones de renovación del directorio del Comité Cívico Potosinista, que a último momento decidió retirar su inscripción, se ha producido una delicada crisis del acto plebiscitario que estaba previsto para este miércoles 12 de agosto.

En principio desestimó su participación la candidatura encabezada por Juan Flores Ríos, actual presidente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras de Potosí. De esta manera, solamente quedó habilitada la fórmula que postula a la presidencia del Comité Cívico al abogado Carlos Aranibar Escarcha, y según la convocatoria a las elecciones, el acto plebiscitario debería realizarse con la participación de una sola candidatura.

Sin embargo, la fórmula del Dr. Aranibar Escarcha dirigió una nota al Comité Electoral, solicitando una nueva ampliación del plazo de inscripción de candidaturas para posibilitar la conformación de otras fórmulas que permitan efectuar un verdadero acto electoral.

Dicha solicitud fue negada por el Comité Electoral y más bien, instruyó a la candidatura del Dr. Carlos Aranibar presentarse a las elecciones aún sin otra fórmula contendora.

La candidatura denominada Frente Cívico Potosinista lamentó la falta de amplitud y de mayor comprensión por parte del Comité Electoral; pero al mismo tiempo, decidió retirar su inscripción.

Por consiguiente, no existe una sola fórmula que esté debidamente habilitada para participar en las elecciones de renovación del directorio de COMCIPO.

Ante esta situación imprevista, se aguarda una determinación del Comité Electoral que viene siendo objeto de críticas por parte de la ciudadanía al no acceder al planteamiento de otorgar una nueva y última oportunidad para que instituciones locales puedan conformar otra candidatura.

Cuestionan sistema de elecciones en COMCIPO

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - Varias instituciones potosinas emitieron un documento conjunto para cuestionar el actual sistema de elecciones para renovar el directorio del Comité Cívico Potosinista, (COMCIPO) cuya reglamentación está vigente desde hace años.

El documento firmado por las cooperativas mineras, trabajadores en salud, gremialistas, ENTEL, Alcaldía Municipal, empresarios privados y otros, advierte que "no puede haber ninguna elección cuando el elector no puede escoger cuando menos entre dos opciones".

Luego, agrega que "la ausencia de una segunda candidatura, constituye un rechazo a la forma y manera sectorial con la que desde hace algún tiempo se maneja el Comité Cívico, al margen del derecho que tiene Potosí de buscar su desarrollo; porque no es posible que sólo un grupo de personas tengan el derecho de elegir el Comité Cívico, cuando este organismo debe representar a todo un pueblo y peor aún, cuando no se toma en cuenta a las provincias del departamento".

"No es posible tolerar que instituciones como la Federación de Juntas Vecinales, tengan derecho a 15 votos para elegir a los dirigentes de COMCIPO, cuando cada colegio de profesionales sólo tiene derecho a uno; tampoco es posible admitir que instituciones personales como el museo Diego Hualpala tenga derecho a participar en las elecciones, cuando otras instituciones de mayor prestigio ni siquiera forman parte del ente cívico, como es el caso de las cooperativas mineras, cámara de Minería, gremialistas, empleados del Estado, trabajadores en salud, empresarios privados y otros", advierte el documento.

Por considerarla un modo de privatización

Entidades potosinas rechazan descentralización educativa



POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - Las instituciones potosinas que participaron en el panel sobre descentralización educativa, al término del evento que tuvo una duración de dos días, decidieron ratificar su rechazo al proyecto de descentralización del sistema de enseñanza en el país.

No obstante que el ministro de Educación, Hedim Céspedes, durante su intervención en el foro-debate aclaró que la descentralización no significa privatizar el sistema educativo, las instituciones locales cuestionaron este aspecto argumentando que "el gobierno pretende confundir y engañar a la

ciudadanía con posiciones demagógicas".

"Estamos convencidos que a título de descentralización, lo que se pretende es privatizar la educación en Bolivia, según hemos encontrado coincidencias durante los dos días de debate y de análisis de la problemática educativa del país", remarcó el secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos de Potosí, Héctor Hinojosa.

De otro lado, advirtió que "la privatización del sistema educativo, implica la relocalización de miles de maestros sin ni siquiera gozar de los beneficios sociales a los que todo tra-

bajador tiene derecho".

Por su parte, el presidente del Consejo Municipal, Gil Villegas Michel, al respaldar la posición de rechazo pleno a la descentralización educativa, dijo que las comunas, particularmente la de Potosí, no está ni siquiera en condiciones mínimas para solventar el sistema educativo regionalizado si acaso se pretende privatizar el sistema".

A su vez, el presidente del Comité Cívico Potosinista, Wilbert Rivera Muñoz, dijo que "no es el pueblo el que está pidiendo la descentralización educativa, sino el gobierno en obediencia a los mandatos de organismos internacionales.

Nueva fuga del penal de Santo Domingo

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - Recientemente se ha producido la fuga de un recluso de la cárcel pública de Santo Domingo, donde las condiciones de estructura son deprimidas e insalubres.

El recluso se fugó en altas horas de la noche, según se hizo conocer por la SENCIA, retirando algunos adornos que cubren una puerta clausurada donde agudero el vetusto cerramiento saldrá hasta el tejado y desde allí al templo y la torre contigua de Santo Domingo para finalmente, desfilando hasta la plazuela del mismo nombre.

No es la primera vez que se producen estos hechos debido a las condiciones precarias de seguridad del penal donde funciona la cárcel y que en la época de la colonia cuando el convento del templo de Santo Domingo era un cuartel.

Este nuevo caso, ha originado una vez preocupación en las autoridades locales, puesto que al margen de ofrecer seguridad este recinto, las condiciones de habitabilidad de las celdas son, por lo menos, regulares.

Solamente cuando se producen tipos de situaciones como las que se describen, los organismos correspondientes dan de la necesidad imperiosa de construir en la Villa Imperial moderna y adecuada penitenciarías.

Preocupa de labores escolares

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). - La ciudadanía potosina ha exteriorizado preocupación por el perjuicio que sufren niños y jóvenes que se educan en los planteles fiscales de la ciudad y alrededores debido a la huelga indefinida de rpor por la falta de pago de haberes pasado mes de julio.

Desde el lunes de la presente la Federación de Maestros Urbanos de Potosí ha dispuesto la paralización de actividades educativas en escuelas fiscales como medida de presión para la cancelación de sus sueldos. Sin embargo, se espera que de un momento a otro pueda llegar desde la ciudad de La Paz de haberes al magisterio, lo que implicará la reiniciación de labores en el sector fiscal.

Invitación Pública N° EF07-LPZ-2450-1
La Corporación de Desarrollo de La Paz
-Cordepaz-

Con Financiamiento del Fondo de Inversión Social (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (Profesionales Técnicos) a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SECCIONAL CANCHAS (Multigrado) en la Comunidad Canchas, en el Cantón Pauca de la Provincia Inquisivi del Departamento de La Paz.

Costo Estimado: Bs. 92,300.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de Cordepaz - Caja ubicadas en Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque "A" 2o. Mezzanine, por el precio de Bs 100.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Depto. Legal-Cordepaz horas 12 m. del día 31 de agosto de 1992.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en Gerencia General

La Paz, agosto de 1992
Gerencia Administrativo-Financiera

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA ELFEC. S.A.M.
C.A. REF: 92/09158-AHM

Crown Agents, en representación y por cuenta de ELFEC S.A.M. en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

CABLE SUBTERRANEO DE MEDIA TENSION

El Pliego de Especificaciones puede ser consultado y retirado previo depósito no reembolsable de Bs. 150.00 (Ciento cincuenta bolivianos) en las oficinas de Crown Agents, Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 10 de septiembre de 1992. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 15:30.

La Paz, agosto de 1992

Crown Agents
Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA ELFEC. S.A.M.
C.A. REF: 92/09157-AHM

Crown Agents, en representación y por cuenta de ELFEC S.A.M. en su calidad de Agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION

El Pliego de Especificaciones puede ser consultado y retirado previo depósito no reembolsable de Bs. 400.00 (Cuatrocientos bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 10 de septiembre de 1992. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, agosto de 1992

Crown Agents
Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA ELFEC. S.A.M.
C.A. REF: 92/09159-AHM

Crown Agents, en representación y por cuenta de ELFEC S.A.M. en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

MEDIDORES DE ENERGIA

El Pliego de Especificaciones puede ser consultado y retirado previo depósito no reembolsable de Bs. 300.00 (Trescientos bolivianos) en las oficinas de Crown Agents, Av. 20 de Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 10 de septiembre de 1992. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 16:30.

La Paz, agosto de 1992

Crown Agents
Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

Bohemia
13 de agosto
1992

Tarija Por baja producción de hidrocarburos Continúan decreciendo regalías departamentales

Tarija, 12 (PRESENCIA). Las regalías que percibe el departamento de Tarija por la explotación de hidrocarburos, continúa decreciendo en forma alarmante, principalmente, al descenso de la producción del volumen de gas exportado a la Argentina. Según información obtenida en la Dirección de Hidrocarburos de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, en la liquidación hecha por YPFB correspondiente al mes de junio, con respecto al mes anterior las regalías bajaron en \$us. 95.492,57.

Las regalías del departamento de Tarija, correspondientes al mes de junio de 1992, alcanzaron a la suma de \$us. 997.847,77, monto que se distribuye de la manera siguiente: Petróleo \$us. 314.686,49; gas exportado \$us. 274.942,05; gas destinado al mercado interno \$us. 7.637,58; de consumo de YPFB, \$us. 581,65. Con respecto a mayo pasado, los ingresos alcanzan al 18 por ciento.

La caída de la producción tiene características preocupantes por la incidencia que tendrá en la economía nacional. En mayo se obtuvieron 6.048 barriles de petróleo. En junio bajó a 5.247, traduciéndose al 13 por ciento. La baja se produjo en los campos de San Roque (158 BPD), Bermejo-Toro (559 BPD), Bermejo-Taiguati (180 BPD) y Villamontes (10 BPD). En San Alberto, la totalidad de la producción de petróleo, causando un grave detrimento a las reservas para obtener una insignificante cantidad de

barriles de líquidos. La exportación de gas, en forma paralela, también disminuyó; de 85.042 millones de pies cúbicos por día en el mes de mayo, cayó a 78.132 en junio (8 por ciento de disminución). La Vertiente-Taiguati bajó en 2.601 de MMPCD; San Roque en 2.159 MMPCD y Bermejo CODETAR está solicitando explicación sobre las causas que originaron esta inesperada situación.

Las regalías de los departamentos productores de hidrocarburos, por el mes de junio, fueron las siguientes: Santa Cruz \$us 1.025.995,68; Tarija \$us. 997.847,77; Chuquisaca \$us. 559.778,19; Cochabamba \$us. 58.642,65. La producción nacional de petróleo y condensado en junio pasado fue de 21.155 barriles por día, siendo la participación porcentual la siguiente: Santa Cruz 49 %, Tarija 25 %, Chuquisaca 22 % y Cochabamba 5 %.

El total de gas exportado por el país fue de 198.030 millones de pies cúbicos por día frente a 216.361 MMPCD que se exportaron en el mes de junio del año pasado. La distribución porcentual entre los departamentos fue: Tarija 30 %, Chuquisaca 37 % y Santa Cruz 23 %.

La disminución de los ingresos por regalías, que alcanza al once por ciento de la producción, crea honda preocupación entre las instituciones regionales por cuanto el progreso de este departamento depende de estos recursos.

Para aprovechar recursos hídricos Con apoyo de China comenzará perforación de pozos

TARIJA, 12 (PRESENCIA). Se adelantó que, con el apoyo técnico financiero de China, en el transcurso de los próximos días, se dará comienzo a la perforación de pozos para el aprovechamiento de los recursos hídricos subterráneos. Dentro del programa de trabajo y el convenio suscrito con la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, se prevé la perforación de diez pozos en este valle central y once en la provincia Gran Chaco. Los pozos en la zona aledaña a la ciudad estarán distribuidos de la manera siguiente: Tres para mejorar la dotación de agua potable de la capital del departamento y siete con propósito de irrigación en el área

rural. Los que se concreten en el Gran Chaco, que alcanzan a cincuenta, estarán destinados al suministro de agua para fines agrícolas y ganaderos. Esta zona ha estado padeciendo los efectos de sucesivas sequías que han causado considerables pérdidas al sector agropecuario.

La asistencia de la República Popular de China supera a los tres millones de dólares. Se ha establecido que el programa tendrá una duración de treinta meses. El equipo se encuentra en el Chaco, y a Yacubilla llegaron 23 técnicos y profesionales para realizar los trabajos. Próximamente, será instalada una maestría en la población "El Palmar", para el mantenimiento del equipo mecánico.

Para impulsar proyectos viales Comité pro Intereses convoca a instituciones

TARIJA, 12 (PRESENCIA). La Comisión de Transportes y Comunicaciones del Comité Pro Intereses de Tarija, que preside Alberto Benítez, convocó a una reunión interinstitucional con la finalidad de impulsar los proyectos viales de este departamento.

En primer lugar, se acordó buscar los medios para fortalecer la unidad vial, recientemente formada por el Servicio Nacional de Caminos y la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija. Luego, se decidió solicitar la construcción de puentes en el camino al Gran Chaco y pedir información a las autoridades de gobierno sobre los trámites que se realizan en el Fondo Financiero de la Cuenca del Plata (FONPLATA), en torno al proyecto la Mamora-Bermejo, y sobre las obras a ejecutarse desde ese punto fronterizo hasta Desemboque, de conformidad con lo pactado con el gobierno argentino y el fondo creado sobre las exportaciones de gas natural para la concreción de obras fronterizas.



Plaza Urondo
Las plazas de la ciudad de Tarija se caracterizan por tener una abundante vegetación y árboles típicos de la región sur del país. En el caso de la Plaza Urondo, situada en el Barrio de El Molino, los árboles contrastan con la arquitectura de la colonia que aún se mantiene impecablemente conservada. Estas plazas en épocas de calor intenso, permite a los ciudadanos encontrar un lugar de descanso y la sombra para refrescarse del calor.

Centro de estudios regionales Cuestionada legalidad del contrato con Pluspetrol

TARIJA, 12 AGO (ERBOL). El director del Centro de Estudios Regionales de Tarija (CERDET), Ramiro Antelo León, afirmó que en el caso del contrato firmado entre Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y la empresa argentina Pluspetrol, se discute si existe el Parlamento Nacional y la Constitución Política del Estado.

Antelo se preguntó: "¿Quiénes son los que deciden: 157 representantes nacionales, bajo la vigilancia de la opinión pública, o 4 políticos benedictos por el favor presidencial?". Agregó que éste es el fondo que se está debatiendo: la constitucionalidad o no del contrato entre YPFB y la Pluspetrol.

Si optamos por la primera -recalcó Antelo- quiere decir que aceptamos vivir al amparo de leyes y, fundamentalmente, es crear en la existencia de la Constitución Política del Estado. En ese caso, debería ser el Parlamento el que apruebe los contratos relativos a la riqueza del subsuelo

(arts. 59, Inc. 5 y 25 de la CEP). La otra opción elegida por el actual gobierno, "es continuar por la senda de la legalidad y la inestabilidad jurídica" y, por tanto, es callarse y dejar a 4 personas que suplanten a un poder del Estado y decidan el destino de los campos petroleros con cientos de millones de dólares de valor.

El director del CER-DET lamentó que si se dejan las cosas como hasta hoy, "la Carta Magna y el Parlamento estarían limitados al adorno institucional que permite al Presidente de la República hablar de democracia y criticar a los estados totalitarios en los eventos internacionales".

Añadió que de ahí la necesidad de que las leyes deben determinar nuestra existencia como Estado, y es el Parlamento la fuente principal de la ley y el derecho.

En otra parte, Antelo León manifestó que "este arduo debate se está desarrollan-

do en Sucre, en la Corte Suprema de Justicia como resultado de la demanda inconstitucionalidad de contrato con Pluspetrol, que presentó la Central Obrera Departamental de Tarija".

"El proceso "se realiza en silencio"... ha llegado al Parlamento ni siquiera por que su pellejo está en juego", no ha llegado a la prensa del modo que se merece, por esta privilegio lo espectacular en desmedo de lo fundamental, y tampoco ha llegado la COB por razones que no se alcanzan a entender", dijo.

También dedujo que el desenlace que tenga el proceso, determinará si el neoliberalismo se aplica a la ciencia y Derecho, con lo cual la Constitución sería reemplazada por el mercado, que sería el encargado de distribuir derechos y obligaciones y determinar acuerdos a la oferta y la demanda, donde se inclina la balanza de la justicia: el juez reemplazado por el cheque de modo legal y generalizado.

ASOCIACION REGIONAL DE ABASTECIMIENTO DE AZUCAR "ARAZUCAR" OFICINA REGIONAL LA PAZ

La Asociación Azucarera de Bermejo y ARAZUCAR, comunica la apertura de su nueva oficina en El Alto y el traslado de su oficina principal al edificio San Pablo: a partir del 20/07/92, ofreciéndoles azúcar extra fina de primera calidad en envases de algodón y polipropileno de 11,5; 46 y 50 kilos.

Para sus pedidos dirigirse a:
En El Alto
Calle 6 de Marzo No. 120 Edificio La Nacional 2do. piso Telf. 813513
Ciudad de La Paz
Edificio San Pablo, 5to piso, oficina 501, TELF. 362927, 343335, 350531; TELEX 2522; FAX 350648.
Depósitos en El Alto
Carretera 5 carretera a Oruro, frente a Transportes Ingavi, Telf. 813500.
La Gerencia

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
SEGUNDA PUBLICACION
LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ INVITA A TODOS LOS INTERESADOS EN LA ADQUISICION DE 190 OVEJAS DE DESCARTE, DE LA RAZA CORRIEDALE, EN SUS DIFERENTES CATEGORIAS, A LA SUBASTA PUBLICA QUE SE EFECTUARA EL DIA 14 DE AGOSTO, A HORAS 9:30 A.M. EN LA CABAÑA DE KALLUTUA, LOCALIZADA A 17 KILOMETROS DE LA CEJA DE EL ALTO, CAMINO A LAJA.
LA PAZ, AGOSTO DE 1992
GERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO

Guía Profesional

UROLOGOS
Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

TRAUMATOLOGOS
Dr. Daniel Sagárnaga A.
Ortopedia y Traumatología
Especialización en Rep. del Brasil.
ATENCION ADULTOS Y NIÑOS
Horario de atención: 17:00 a 19:00 Hrs.
CONSULTORIO: Edif. San Pablo (El Prado), 2º piso Of. 208 Telf.: 323686. DOMICILIO: Telf.: 329205.
Emergencias Buscamóvil: 320844-321636

ENDOCRINOLOGOS
Dra. Amalia Zapata de Aleman
ENDOCRINOLOGA
Bocio, hipotiroidismo, hiperitiroidismo, diabetes alteraciones del crecimiento y desarrollo, obesidad, hipercolesterolemia, irregularidades menstruales, menopausia, enfermedades de las suprarrenales, alteraciones genéticas, patología hipofisiaria
CONSULTORIO:
"CENTRO DE DIAGNOSTICO MEDICO"
Capitan Ravello Nº 2110 Atenciones 15:30 a 18:30 Reservar hora telef. 354614
CASILLA # 6675 TELEFONO: Dom. 790575
La Paz - Bolivia

NEUROLOGIA
DR. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES
NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA
MICRONEUROCIRUGIA
Adultos - Niños
Enfermedades del sistema nervioso. Síndrome ansioso depresivo, Cisticercosis Traumatismo de cabeza y columna, Malformaciones congénitas y vasculares Hidrocefalia, Parálisis faciales y otras etc.
Consultaría: Edif. 16 de Julio 2º piso Of. 203 (El Prado) Atención 16:30 a 19:30 Telf. 353331-391013
Domicilio: 790350 - 790360
Buscamóvil: 321636 - 320844 - 327582.

Centro Médico de Especialidades "La Paz"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landruwest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA:
Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:
Dr. Germán Guisbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez
(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

LABORATOR
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, prueba de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casillero 2665

INVITACION PUBLICA
MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
UNIDAD SANITARIA - SANTA CRUZ
PROYECTO INTEGRADO DE SERVICIOS DE SALUD
FONDO DE INVERSION SOCIAL
Invita a empresas constructoras a presentar propuestas para la construcción del Centro de Salud de Área "Los Olivos", provincia Andrés B Ibáñez/ciudad de Santa Cruz.
CODIGO: SCZ/6301
COSTO ESTIMADO: Bs. 306.300.-
COSTO PLIEGOS: Bs. 150.-
Los pliegos pueden ser adquiridos en la oficina de planificación de Unidad Sanitaria - Santa Cruz, ubicada en Av. Monseñor Rivero # 260, a partir de día martes 11 de agosto de 1992. Las propuestas deberán ser presentadas en las mismas oficinas hasta Hs. 19:00 del día miércoles 26 de agosto de 1992. La apertura y calificación de propuestas se realizará en acto público a Hs. 9:30 del mismo día miércoles 26 de agosto de 1992.
Santa Cruz, 07 de agosto de 1992
Dr. José A. Henicke Bruno
DIRECTOR UNIDAD SANITARIA SANTA CRUZ
Sello: UNIDAD SANITARIA - DIRECCION - Santa Cruz-Bolivia.

Todas las quincenas **MOMENTO ECONOMICO**
Una revista realizada por analistas de prestigio. Está al día en tendencias, índices, precios y movimiento bursátil.
Anuncie en MOMENTO ECONOMICO el camino más directo para llegar a su grupo objetivo

Pando

Cochabamba

Sindicato de YPFB en estado de emergencia

COBILJA. 12 (PRESENCIA).- El sindicato de trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos de la zona de Cobija se encuentra en emergencia, debido al mal trato que reciben por parte del jefe de zona, Ronald Saucedo Daza. Todos los trabajadores de la mencionada institución se quejaron al ejecutivo del sindicato, Carlos Galindo, quien comunicó a su federación este hecho que perjudica el normal desenvolvimiento de la institución.

Galindo manifestó que, según sus reglamentos, todo jefe de zona normalmente debe estar en un destino tres años, pero el actual jefe del área de Cobija ya se encuentra cinco años. Asimismo, señaló que el sindicato ha observado que en la misma planta hay una vivienda construida para el personal que venga de la oficina central en inspección o trabajo de rutina, pero que ahora está siendo utilizada para fiestas sociales, con el inminente combustible que tiene estocado.

Los trabajadores de Yacimientos después de una asamblea que realizaron emitieron un voto resolutivo solicitando el cambio de Saucedo Daza, principalmente por el mal trato que brinda a los trabajadores, el mismo fue puesto en conocimiento del ente matriz en la ciudad de La Paz, habiendo recibido el apoyo respectivo. Además se están siguiendo los trámites pertinentes para hacer efectivo lo solicitado.

Regional del MNR propone la reelección de Sánchez de Lozada

COCHABAMBA. 12 (PRESENCIA).- El Comando Departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) propondrá la ratificación de Gonzalo Sánchez de Lozada como jefe nacional en la Convención Nacional que se llevará a cabo el 17 de octubre en la ciudad de La Paz.

Entretanto, cuatro candidatos pugnarán por asumir la Jefatura del Comando de este departamento una vez que se complete los pasos previos para llegar a esa instancia considerada "muy importante" por el dirigente Rolando Reynoso Escobar, quien ofreció una conferencia de prensa.

Dijo que al momento Guillermo Sanabria, Franklin Anaya, Neftali León y su persona fueron propuestos para representar al MNR. La elección tendrá lugar en septiembre de manera que el Comando Departamental pueda sugerir su delegado al Comando Nacional.

Reynoso Escobar dijo que los dirigentes departamentales y nacionales saldrán de las bases motivo por el que el MNR se organiza territorialmente, por barrios en las ciudades y cantones en las provincias. "Entonces los dirigentes a nivel departamental y a nivel nacional van a ser la expresión misma de las bases, de esas bases policlasistas que tiene el MNR. Obreros, campesinos, profesionales y aun burgueses pro-

gresistas. Entonces el MNR se está modernizando, adecuando sus instrumentos de lucha a la realidad nacional actual", sostuvo.

Anunció que los candidatos citados pretenden llegar a una especie de "pacto político" para realizar una elección "limpia, sin insultos, sin vejaciones y poniendo el alto el nombre del MNR".

El jefe del Comando, Carlos Bustos, por otra parte, explicó a PRESENCIA que los movimentistas se encuentran en plena campaña de renovación de cuadros de acuerdo a un plan de actividades que supone la inscripción de nuevos militantes y la reinscripción de los antiguos mediante la modalidad del RUP (Registro Único Partidario). Esta instancia se cumplió el 31 de julio.

La depuración de listas tendrá lugar hasta el 30 de agosto fecha en la que se llevará a cabo la elección de las "Unidades Básicas" equivalentes al cantón en el campo y el barrio en el área urbana. En la ciudad de Cochabamba hay 108 barrios que conforman 20 distritos, o sea, el Comando de la provincia Cercado. Luego vendrá las elecciones en distritos y, finalmente, el Comando Departamental.

"Este procedimiento evita la digitación y la imposición de candidaturas. Pensamos que la campaña electoral comenzará luego de la nominación de nuestros candidatos, es decir, en el mes de enero de 1993.

En 1992 No hubo aumento del empleo en la industria cochabambina

Por el contrario, se proyectó una caída del 2,5 % en el segundo trimestre.- El 85 % de los industriales aumentó salarios.- La mayoría considera que el tipo de campo "es real"

COCHABAMBA. 12 (PRESENCIA).- El empleo en la industria manufacturera de este departamento no registró incremento alguno, por el contrario, la Encuesta de Coyuntura Industrial de Cochabamba proyectó una caída del 2,5 % para el segundo trimestre de este año.

En efecto, los datos contenidos en la publicación oficial de la Cámara Departamental de Industria "El Industrial", da cuenta que el primer trimestre de este año este sector no tuvo un incremento neto de empleo ya que el 15 % de las industrias afiliadas aumentó y el 15 % no lo hizo. El 70 % restante mantuvo el mismo nivel de empleo.

Para el segundo trimestre, el 10 % de las empresas encuestadas esperaba aumentar el empleo, el 77,5 % proyectaba mantenerlo y el 12,5 % disminuirlo. Lo anterior, según la información, "determinaría una disminución del empleo en la industria manufacturera de Cochabamba señalando una caída del empleo en 2,5 %".

De otra parte, mediante la Encuesta se pudo constatar que en el primer trimestre del año, el 85 % de las industrias incrementó salarios entre el 5 y 25 % con un promedio del 13 %. El 22 % de los industriales había decidido aumentar los salarios de sus trabajadores durante el segundo trimestre y el 77,5 % esperaba mantenerlos en el mismo nivel.

En relación al tipo de cambio, en el trabajo se indica que el 52,5 % de las industrias considera que el tipo de cambio actual "está bien", es decir, la paridad del dólar norteamericano con el peso boliviano es real; el 17,5 % dice que está sobrevaluado, o sea, el dólar es caro; y el 30 % afirma que éste está subvaluado, lo que quiere decir que es barato.

Respecto a la tasa de inflación, se señala que el 35 % de las industrias afiliadas a la Cámara consideró que la tasa de inflación aumentará en el segundo trimestre de este año. El restante 65 % sostuvo que permanecería igual. "Esto nos muestra que la tasa de inflación mantendría su ritmo actual", se sostiene en la publicación.

La Encuesta de Coyuntura Industrial de Cochabamba correspondiente al primer y segundo trimestre de 1992 fue elaborada por la Cámara con el objeto de tener una visión más amplia de la industria y difundir la situación de este sector.

REUNION Industriales de este departamento se reunieron hoy con el nuevo presidente del directorio de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza, oportunidad en la que éste presentó las políticas y planes de trabajo que llevará a cabo en favor del desarrollo de la industria nacional durante su gestión. Los empresarios locales, a su vez, dieron a conocer los problemas que confrontan y las posibles soluciones que se debe tomar en cuenta para lograr un mejor desenvolvimiento de la industria regional y nacional.

Como protesta Maestros "tomaron" Dirección de Educación

COCHABAMBA. 12 (PRESENCIA).- Los maestros de este departamento adoptaron hoy medidas de protesta porque hasta la fecha no recibieron el pago de su salario correspondiente mes pasado. "Tomaron" las instalaciones de la Dirección Departamental de Educación Urbana y bloquearon la calle donde se encuentra el Subsector Departamental.

Dirigentes del magisterio cochabambino criticaron duramente la negligencia gubernamental que justificó la suspensión de salarios. Los maestros comenzaron a bloquear la vía pública en cumplimiento de un acuerdo firmado con el gobierno por el cual las actividades se paralizan si no se pagan los sueldos hasta el 8 de cada mes.

Indicaron que, no obstante las gestiones realizadas y la promesa de las autoridades, no se entregaron papeletas correspondientes a la deuda que éstas puedan ser cobradas en dinero "apenas para cubrir las deudas contraídas durante el mes".

Juan Camacho dijo que la suspensión de la Dirección de Educación Urbana fue adoptada por la Comisión Departamental de Trabajo en Educación Urbana y las "nosotros ya no sabemos qué hacer porque la situación es grave. Queremos recurrir a la habilidad del gobierno para que siga perjudicando y no perjudique la juventud que es lo que más preocupa", sostuvo.

Anunció que las medidas radicalizarán si es que el Ministerio de Educación, de una vez por todas, cumple con su compromiso, más cuando el salario del maestro es "para vivir apenas medio mes, el resto debemos prestarnos".

En el Subsector de Informes las papeletas se encontraban para ser emitidas y sólo se espera la confirmación de la empresa para proceder al pago retrasado de los feriados por el aniversario de la eventual falta de disponibilidad de recursos económicos en el General de la Nación.

MECANICA PESADA EQUIPOS PARA: Transporte y almacenamiento de líquidos y gases. Procesos industriales. Industria alimenticia. Calderos de vapor. Evaporadores-secadores. Cristalizadores-hornos. Maquinaria para minería. Chancadoras-molinos-cribas. Tubos de gran diámetro. FABRICA: Plaza Gualberto Villarroel, Valle Hermoso. Telfs.: 27533-25858. Casilla 1304 Cochabamba-Bolivia. Fax: 25858. LA PAZ: Av. 20 de Octubre 2096 Edif. Galaxia local 3 P.B. Telf.: 365824. Casilla 1266 La Paz-Bolivia. Fax: 365824. COMPLEJO INDUSTRIAL COCHABAMBA LTDA. CINDUS

Instrumento ideal de Marketing Integral. Illustration of four men in suits pulling a large sign.

6ª FERIA NACIONAL Del 31 DE Octubre al 15 de Noviembre Cochabamba - Bolivia. Oficina: Campo Ferial Telfs. 21259 - 29888 Fax: 591 - 042 - 26738 Casilla Postal: 355 Cochabamba Bolivia. FEICO-BOL

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE OROURO INVITACION PUBLICA Nº 019/92. La Corporación Regional de Desarrollo de Orouro, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia convoca mediante la presente invitación pública a las Empresas Constructoras especializadas e interesadas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción del Proyecto:

LINEA SUBTRANSMISION JACHUMA-CONDORCHINOCA-TONTOHOCO. Los pliegos de especificaciones y complementaciones técnicas, deberán ser recabados de las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529, segundo piso interior, previo pago de Bs 50.- Las ofertas deberán ser en moneda nacional y las propuestas se presentarán en sobre cerrado como máximo hasta horas 17:30 del día viernes 21 de agosto del año en curso en las citadas oficinas, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660, Anexo Tres.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE OROURO INVITACION PUBLICA Nº 020/92. La CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE OROURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, convoca mediante la presente invitación pública a las Empresas Constructoras especializadas e interesadas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la construcción del Proyecto:

ELECTRIFICACION CONDORCHINOCA-TONTOHOCO. Los pliegos de especificaciones y complementaciones técnicas, deberán ser recabados de las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529, segundo piso interior, previo pago de Bs 50.- Las ofertas deberán ser en moneda nacional y las propuestas se presentarán en sobre cerrado como máximo hasta horas 17:30 del día viernes 21 de agosto del año en curso en las citadas oficinas, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660, Anexo Tres.

Boliviagrama AVISO A NUESTROS LECTORES A solicitud de nuestros lectores de La Paz y del interior las soluciones al boliviagrama, publicado el 6 de agosto recibiremos hasta el viernes 21 del presente. La Paz 12 de agosto de 1992

puert **A**bierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 13 de agosto de 1992



Ana María Vera, la más destacada de nuestra música. Invitada a ofrecer un recital en España, la pianista tuvo dificultades y se canceló su actuación.

Causa malestar la cancelación del recital de Ana María Vera en España

La noticia procedente de España en sentido de haber sido cancelada la actuación de Ana María Vera, el 6 de agosto en la Expo Feria Sevilla 92, causó malestar en círculos culturales nacionales, pues la pianista boliviana había sido invitada por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo mediante una carta de fecha 12 de septiembre de 1991, en la cual le pedían participar en representación de Bolivia y en homenaje al día de la nuestra independencia.

Al mismo tiempo la carta informa que "las instituciones españolas que tienen a su cargo la organización de ese trascendental acontecimiento... han otorgado el auditorio de "El Palenque", de la ciudad de Sevilla, que es uno de los más prestigiosos centros culturales de España, para realizar en él un concierto de gala..."

La carta abunda en adjetivos y menciona a la Presidencia de la República como la más interesada en esa actuación. La car-

ta está firmada por el ministro Leopoldo López Cossío.

También recibimos una copia de la carta que el subsecretario de Comercio, Jorge Paz Navajas dirige a Mario Vera, padre de la pianista dándole detalles sobre los trámites seguidos en el Tesoro General de la Nación para la ejecución del contrato que aseguraba la actuación de la pianista Vera en España. Se abunda en detalles sobre el hecho.

Finalmente, las informaciones que en primera instancia llegaron a nuestra redacción mencionaban que Ana María Vera cancelaba su actuación del 6 de agosto ante el incumplimiento del contrato, esto es, presentarse el 6 de agosto, no otra fecha, disponiendo de un plano de concierto y del escenario que le habían fijado.

Respecto a esta última situación tenemos una carta del Regidor del Teatro Auditorio Plaza de América dirigida a la subdirectora del pabellón Bolivia en la Expo 92, Cinthia Yañez a quien le manifiesta en primer término que no es posible disponer del piano STEINWAY, y su posible adquisición es prácticamente imposible en las actuales circunstancias.

En segundo lugar se dice que dado el apretado calendario de programación previsto en el TEATRO AUDITORIUM PLAZA DE AMERICA, puedo asegurarle que tampoco se puede disponer del día anterior a ese posible concierto.

Finalmente la carta lamenta comunicar que no se reúnan las condiciones necesarias para la celebración, en condiciones normales, de ese concierto, por lo cual lamenta su cancelación.

Ana María Vera había cancelado o aplazado otras actuaciones para cumplir el compromiso del 6 de agosto. De acuerdo al contrato existía un escenario — El Palenque — para su presentación. Ella sólo pedía un piano de concierto que no le fue posible conseguirlo.

También tenemos conocimiento que el programa de festejos del Quinto Centenario del descubrimiento de América incluía para esas fechas a prestigiosos artistas que no tuvieron ninguna dificultad para actuar, entre ellos el tenor Plácido Domingo, concertistas instrumentales, grupos de música popular y otros. Para todos ellos no hubo dificultad.

Ana María Vera fue la primera figura a quien los integrantes de la Comisión Organizadora de la presencia boliviana en Sevilla aseguraron su actuación, antes de construir el pabellón.

Robaron cuadros coloniales y joyas de iglesia de Carangas

El saqueo fue denunciado al IBC pero hasta la fecha no se hizo ninguna investigación

Un nuevo robo de cuadros coloniales ha sido denunciado ante nuestra redacción por Tomás Huanacu, quien dijo que en fecha 24 de julio desaparecieron cuatro cuadros coloniales de la iglesia de Copacabana (Copacabana) en el sur de la provincia de Carangas del departamento de Oruro.

Se trata de "San Cristóbal", "Justo Juez", "virgen de la Paloma" y San Francisco Xavier", todos de autor anónimo.

También nos informó Tomás Huanacu que dicho robo fue denunciado al Instituto Boliviano de Cultura, institución que aún no ha verificado la sustracción de las obras de arte al no contar con un presupuesto que permita cubrir los gastos del envío de policía de turismo a la mencionada localidad.

Tomás Huanacu también dijo que éste no es el único robo y que desde hace mucho tiempo desaparecen cuadros de iglesias de provincias sin que haya autoridad que pueda controlar esa irregularidad.

Con el fin de conocer mayores detalles, visitamos el IBC donde conversamos con la directora interina del Centro de Catalogación, Lupe Meneses quien manifestó que ya se conocía la denuncia pero que se requiere de una gestión especial para destinar fondos a una investigación oficial.

También se dijo que muy pocos son los casos de robo esclarecidos y que al no existir una ley

específica que sancione a los infractores y prot el patrimonio anacional, continuará el saqueo d tinado a ser vendido en el exterior.

También se supo que el 14 de febrero fue robadas valiosas joyas de oro y plata de la mis iglesia de Copacabana en Carangas sin que haya investigado hasta la fecha nada sobre robo.

Las piezas que desaparecieron de la iglesia Carangas son: ocho coronas de plata, dos palos de plata, una canasta de plata, un par aretes de oro, dos lunas de plata, dos bastones de plata, una espada de plata, un chulo de plata, Santocristo de plata, Dos cintillas de plata, t banderas de plata, un mástil de plata, un incensario de plata, una rueca de plata, un vichinso de plata, una tijera despabiladora.

Lo curioso en todo esto es que el Instituto Boliviano de Cultura no denunció nada ante medios de comunicación y sólo ayer, luego de visita de nuestra redactora, recibimos un comunicado oficial que seguramente fue enviado a todo periodismo.

Lo lamentable es que el silencio de autoridades facilita la comercialización de las piezas porque existiendo el artículo 191 de la Constitución Política del Estado y el Decreto Supremo 5918, prohíben la venta de obras de arte del patrimonio nacional, la no difusión inmediata del hecho tiempo al ladrón para que logre sus objetivos.

Raúl Shaw Moreno actuará en escenarios de La Paz

Hoy a las 9 y 30 arribará al aeropuerto de El Alto el cantante melódico boliviano Raúl Shaw Moreno que se presentará en nuestra ciudad con el auspicio de Espacio Portales.

Raúl Shaw es una de las figuras más recordadas del género romántico del bolero. Integrante del Trío Panamérica, en los comienzos de este cantante allí por la década de los años 50, logró espectaculares éxitos en el exterior y compitió con figuras consagradas como Luchito Gatica, Fernando Albuera, Emilio Crisera y otros que siguieron la huella de los experimentados Leo Marini, Pedro Vargas, Juan Arvizu, Gregorio Barrios.

Quizá el mayor de los triunfos de Shaw fue el integrar el famoso trío "Los Panchos" en una época en que los cantantes mexicanos habían llegado a la cúspide de su carrera.

Como intérprete de temas románticos, Raúl Shaw dejó páginas indelebles como "Osito de felpa", "Magali", "Sombras", "Vereda tropical" y canciones bolivianas de las cuales "Palmeras" fue la más difundida. Se sumaron "Negrita", "Adios" y otros temas de Gilberto Rojas.



Raúl Shaw Moreno

Glenn Ford dado de alta

Los Angeles (California, EEUU), 11 ago (EFE). El actor estadounidense de origen canadiense Glenn Ford, conocido galán de Hollywood en los años 40, fue dado hoy, martes, de alta del hospital en que estaba ingresado desde hace más de un mes.

Fuentes del Hospital Cedros del Sinai, de Los Angeles, informaron de que Ford, de 76 años, se encuentra en buen estado y fue dado de alta para continuar su recuperación en casa.

El actor, que reside en Beverly Hills, estuvo en situación crítica a comienzos de julio, cuando fue sometido a una operación quirúrgica para eliminarle una serie de coágulos sanguíneos que padecía en las piernas que se complicó con hemorragias internas.

Cuando se le presentaron estas enfermedades, Ford acababa de ser dado de alta de otro hospital de Los Angeles donde había sido sometido a otra intervención para extirparle otros coágulos sanguíneos de los pulmones, operación que en esa ocasión se le complicó con una neumonía.

Las fuentes hospitalarias indicaron que la recuperación del conocido actor se debió sobre todo a su voluntad de vivir y a las esmeradas atenciones médicas que ha recibido.

En sus más de cuarenta años de carrera cinematográfica, con más de 200 películas, Glenn Ford logró la fama por sus apariciones en filmes como "Gilda" o "Rebelión en las aulas".



Virgen de la paloma



San Francisco Xavier



San Cristóbal



Justo Juez

Entregaron pinacoteca "Tito Tupanqui"

Presentaron libro "El habla de la ciudad de La Paz"



Hoy se estrena controvertida película de Peter Greenaway

Segundo encuentro de oficiales mayores de Cultura

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

"Embrujo de mi tierra" es la película dirigida por Jorge Guerra Villalba, quien nació un día como hoy, 13 de agosto, en 1921.

JORGE GUERRA VILLALBA

Cineasta, distribuidor y exhibidor de cine. Nació un día como hoy, 13 de agosto de 1921, en La Paz. Como cineasta ha producido el cortometraje "Fuerza Camba" (1976) y el largometraje "El Embrujo de mi tierra" (musical, 1978). Según anota Carlos D. Mesa (1), Jorge Guerra Villalba es un importante distribuidor y exhibidor comercial en Bolivia, quien posee salas cinematográficas en La Paz y Santa Cruz. La realización "El embrujo de mi Tierra", con guión de Luis Espinal y fotografías de Juan Miranda, alcanzó un escaso relieve entre la gente; la crítica fue dura con él. Alfonso Gumucio Dagón afirma: "El Embrujo de mi Tierra" (cuyo título previo fue Tierra Vibrante), es realmente cosa de brujos. El espectador que se acerca a él con la intención de ver un film sobre Bolivia, se encuentra simplemente con un espectáculo de magia, de prestidigitación que escamotea toda la realidad y reduce al país a una cadena de postales folclóricas y mal hilvanadas por un hilo argumental, o más bien hilacho argumental tan absurdo y débil que no lo aceptarían ni en la televisión... (2). Pese a las críticas, la obra de Jorge Guerra Villalba queda registrada entre los aportes que construyen el cine boliviano.

- (1) LA AVENTURA DEL CINE BOLIVIANO, La Paz, Edit. Gisbert, 1985, p. 262.
- (2) HISTORIA DEL CINE EN BOLIVIA, La Paz, Edit. Los Amigos del Libro, 1982, p. 248.



URU-MURATO.- Ramiro Molina Rivero expone fotografías etnográficas sobre el grupo Uru-Murato en el Museo Nacional de Arte. Ayer fue inaugurada la muestra organizada por Antropólogos del Surandino, quienes llevan adelante el Proyecto Uru-Murato, incluyendo la presentación del libro Memorias de un olvidado: testimonios de vida Uru-muratos de Lucas Miranda mamani y Daniel Morico Choque, así como la entrega de textos escolares sobre la cultura Uru elaborados por Rossana Barraján y Ramiro Molina. La exposición se mantendrá hasta el 27 de agosto.

El peligro de inhalar humo

Washington, 12 ago (EFE).- La inhalación involuntaria del humo del tabaco causa la muerte a más de 53.000 personas cada año en Estados Unidos, según las estadísticas de la Asociación estadounidense del Corazón publicadas hoy en Washington.

Asimismo, la Agencia gubernamental para la Protección del Medio Ambiente informó de que ha llegado a la conclusión de que el humo de los cigarrillos diseminado en el medio ambiente produce cáncer entre los fumadores pasivos.

El Centro del Cáncer de la Universidad de California, en San Diego, señaló que las investigaciones desarrolladas en 1990 entre 7.162 adultos no consumidores de tabaco revelaron que tres de cada diez entrevistados están expuestos en su trabajo a absorber involuntariamente el humo de los cigarrillos expelido por sus compañeros, con grave riesgo para su salud.

Se presentó libro "Historia de Tarija"

Tarija, 11 (PRESENCIA).- En la Casa de la Cultura de esta ciudad, tuvo lugar un importante acto en el cual fue presentado el libro "Historia de Tarija", escrito por Edgar Avila Echazú y cuya publicación fue auspiciada por la Cámara de Diputados.

El diputado Arturo Liebers Baldivieso hizo entrega de la obra, refiriéndose a la importancia de la publicación que pone de relieve aspectos trascendentes de la historia regional y del país en su conjunto. Exhortó al autor a escribir el segundo tomo para contrar con su valioso aporte a la vida cultural tarijeña.

Avila Echazú destacó que esta publicación puede ser considerada una continuación del trabajo emprendido por su padre Federico Avila y Avila. Explicó la forma en que se desarrolló su trabajo con documentación obtenida en archivos nacionales y extranjeros, lo que permitió un mejor conocimiento de nuestro pasado. Finalmente destacó el esfuerzo del diputado Liebers, cuyo labor fue definitivo para la edición de la obra.

Fue entregado libro sobre "El habla de la ciudad de La Paz"

Editorial SIGNO entregó ayer el libro "El habla de la ciudad de La Paz" a su autora Nila Marrone Garafulic, lingüista boliviana radicada en los Estados Unidos. La ceremonia a la que asistió numeroso público se realizó en la Casa Municipal de Cultura, pudiendo escucharse las palabras de elogio-comentario sobre la autora y su obra, de parte de Raúl Rivadeneira, Ricardo Castañón Barrientos y Carlos Coello, representantes de la editorial.

Castañón habló sobre Nila Marrone y la importancia de sus estudios en el campo de la lingüística aplicada por ejemplo a la literatura. Dijo que como una excepción, los conceptos de Marrone han sido incluidos en una edición internacional de homenaje a Juan Rulfo, hecho destacable en un mundo que ignora el aporte de bolivianos y que incluso a nivel nacional deja patente ese desprecio, como se ve cuando se trata de confiar un prólogo a obras de gran valor, recayendo la responsabilidad en extranjeros.

Coello se refirió ampliamente al contenido de la obra, sus antecedentes y proyecciones. El libro de 404 páginas recoge una minuciosa investigación efectuada por Marrone entre los años 1978 a 1980, consistiendo en grabaciones de las formas de hablar el español que se tiene en La Paz. Grabaciones que fueron obtenidas mediante cuatro tipos de encuesta: dirigida a un informante, a dos o más, de grabación secreta a cuatro o más informantes y encuesta formal a uno o más informantes, según explicó Coello.

Asimismo, se supo que el criterio central de "habla culta" para la selección de los encuestados, fue el nivel educativo de grado universitario, complementado con otras variables como la frecuencia de lecturas, profesión, inquietudes intelectuales, etc., teniendo al castellano como lengua materna. En el caso del "habla popular" se consideró a las personas que tienen al aymara o quechua como lengua materna. Una primera conclusión permitió establecer "una marcada correlación entre la lengua materna de la persona y su nivel educacional. Las personas cuya lengua materna es el español generalmente tienen los niveles educacionales más altos y las de lengua materna aymara (o quechua), los más bajos", como indica Marrone citada por Coello.



CARLOS COELLO de la Editorial SIGNO entregando el libro a su autora, Nila Marrone. "Como era el deseo de Juan Quiros", dijo, refiriéndose a quien fuera director de SIGNO y que falleció hace poco tiempo

Considerando ese aspecto, el comentarista destacó la importancia del trabajo como la base para futuros estudios sociolingüísticos y éstos para que se medite profundamente a nivel de políticas, pues situaciones como la evidenciada "más temprano que tarde pueden suscitar profundos antagonismos y enfrentamientos sociales, culturales y raciales".

PROYECTO INTERNACIONAL El trabajo de Marrone se inscribe en el Proyecto de estudio coordinado de la norma lingüística culta de las principales ciudades de Iberoamérica y de la Península Ibérica, a cargo de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL).

En la actualidad ya son trece los libros con materiales similares a los de Marrone, publicados sobre países hispanos. El objetivo es recoger las variantes del mundo hispanoparlante para encontrar "una realización supranacional estandarizada que sea útil para la comunicación de los hombres en todo el ámbito donde esta lengua sea hablada. Sin embargo, aclaró Coello, no se trata de homogeneizar la forma de hablar sino conocer y comprender la variedad, asumir ese color y sabor que cada región asigna a un idioma que de lo contrario no sería sino una cosa desabrida, como el lenguaje neutro que se utiliza en los doblajes de las películas y que no representa a ningún lugar. Por último, Nila Marrone agradeció la colaboración de los editores y a la imprenta "Don Bosco" por su puntualidad. Asimismo a quienes colaboraron con las encuestas y a los transcritores de Cochabamba. Manifiesto su esperanza -señaló también por Coello- de que el libro circule, se estudie y se aproveche, porque aparte de los datos lingüísticos tiene un valor sociológico dado por los temas tratados en las encuestas y que reflejan el pensamiento de los países. Como futuras publicaciones comprometidas por Marrone están "El habla culta de las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz" y "El habla popular de las ciudades de La Paz y Cochabamba".

Poetas hispanos en reunión de fin de siglo en Colombia

Santafé de Bogotá, 12 ago (EFE).- Decenas de poetas hispanoamericanos nacidos en las décadas de los años 50 y 60 comenzaron esta semana el Encuentro de Fin de Siglo en Colombia, país de poesía, como lo consideró alguna vez Pablo Neruda.

La realización del Encuentro Presencia Viva de la Poesía en Lengua Española, donde poetas que llegaron a Santafé de Bogotá desde quince países y hasta el próximo viernes sus obras, además, en Mantizales, Ibagué, Tulúa, Armenia, Medellín y Bogotá.

Los seis poetas de Argentina; tres de Costa Rica; tres de Cuba, Chile, Ecuador, Nicaragua, Panamá y Perú; dos de Guatemala, Honduras y Venezuela; uno de Uruguay, así como decenas de colombianos y uno de España; Luis Palés Matos.

Los asistentes al Encuentro analizarán las diversas perspectivas surgidas a la efemérides en el marco de la cual se celebra: el V Centenario y su presencia en el desarrollo de la expresión poética en el Nuevo Mundo.

La Presencia Viva de la Poesía en Lengua Española se propone "contribuir a tejer los hilos de comunicación entre las últimas generaciones de poesía en Hispanoamérica", como lo explicó a EFE una fuente de la Casa de Poesía Silva, de la capital colombiana, que junto a la revista "Ulrika" promovieron el Encuentro.

La organización justificó la convocatoria debido al "estado de dispersión" que aqueja a los países hispanoamericanos.

Por ello, añadió, "se hace necesario el concurso afectivo y efectivo de los poetas hispanoamericanos".

Destacó que "no deja de ser perentoria una nueva cruzada en pos de nuestra identidad cultural, lo cual se traduce, en última instancia, en el afianzamiento de la literatura, de una actitud poética que nos ayude a habitar nuestro tiempo".

Los organizadores consideraron que se deben propiciar, a partir de este Encuentro, nuevas perspectivas de estudio de las manifestaciones culturales de los poetas hispanoamericanos, la creación de mecanismos de comunicación e intercambio "de poetas son conscientes de la "preocupante" situación de aislamiento o desconocimiento de su propia poesía, especialmente en las últimas décadas.

"El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante" se estrena hoy en esta ciudad

LA ENTREVISTA ¿Cómo ha llegado Ud. a este título: el cocinero, el ladrón, su mujer y su amante?

Hoy se estrena en La Paz la controvertida película "El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante" dirigida por Peter Greenaway. En general la crítica internacional ha emitido favorables comentarios, aunque también han habido voces en contra por considerarla demasiado "atrevida". El filme llega a nuestro medio por intermedio de la distribuidora "Cóndor", quien nos ha facilitado la siguiente entrevista con Greenaway.

Quería retomar el espíritu de los "Cuentos de Canterbury" de Chaucer. Ya sabe: el cuento del cocinero, el cuento del "partenaire", el cuento del cura. Son cuatro historias que se entremezclan, que están cosidas de tal forma que no se ven las costuras. La palabra "thief" está anticuada. Es sorprendente ver con qué rapidez cambia el vocabulario en este campo. Después se empleó la palabra "robber" como en "cops and robbers". Actualmente se usa la palabra "mugger" que siquiera existía en nuestro idioma hace veinte años. "Thief" es una palabra casi bíblica. Se encuentra en la "King James Bible" de 1612.

La película está construida en tres actos con un prólogo pero al mismo tiempo se desarrolla en diez días. ¿Qué relación establece Ud. entre estas cifras?

Hay otro elemento numérico, constituido por el simbolismo de los colores, basado en el número 7. Sólo en el momento de montar sabré si todas estas estructuras seguirán presentes pero invisibles o al menos sin que se impongan al desarrollo narrativo. El guión, en todo caso, ha sido escrito en función de estos tres sistemas.

¿Y los siete colores?

- Son los colores del arco iris. Es también un homenaje a la primera teoría óptica de Newton. Quería también encontrar una estructura universal y estaba decidido a no utilizar número ni letras del alfabeto. Los colores tienen también resonancias emocionales: el rojo indica peligro, el verde lo confortable y lo seguro. Cada lugar tiene un color distinto. El aparcamiento de fuera es frío y nocturno, por lo tan azul. El restaurante donde ocurren las primeras acciones nefastas es rojo. La cocina es verde. Es un lugar positivo donde los platos hiervén y se cuecen a fuego lento. La biblioteca está pintada en tonos cálidos de marrón y de un naranja al estilo de Rembrandt. El hospital es color huevo para indicar el nacimiento, la maternidad, la fecundidad. Los servicios son lo más blanco posible puesto que para los protagonistas representan el cielo. El blanco es también la combinación de todos los colores y es en los servicios donde se realiza la suma de todas las acciones positivas de la película. Hay otros dos colores: el turquesa para una escena de calle y el negro para una escena en exteriores en la que un personaje, Pup, es torturado, en realidad los colores del arco iris son el azul, amarillo, naranja, violeta, indigo, verde. Hemos modificado ligeramente esta composición pero más o menos es el mismo abanico.

Levando el guión, uno piensa en la frase de Hawks que definía su película "Scarface" como la historia de los Borgia en Chicago. En su película hay esta misma mezcla de Renacimiento y de época contemporánea, aunque la ciudad sea anónima y no una determinada.

- La película está tratada en el estilo heroico shakesperiano o jacobino. Es divertido que Ud. mencione "Scarface" porque me impresionó mucho una escena en la que un hombre arrastra violentamente a la hermana de Scarface en los servicios. Pero había tres razones principales para que empezara esta película.

La primera es mi gusto por los cuadros que representan gente alrededor de una mesa, en particular los de Veroné ("La comida en casa de Lévi"), Leonardo de Vinci ("La Ulti-

ma Cena"). Franz Hals. Hay además un cuadro de Franz Hals en el restaurante. "E banquete de oficiales del cuerpo de arcabucero

de San Jorge". En los cuadros, la gente no siempre se encuentra alrededor de una mesa para comer y beber. A veces están firmando un contrato. En los cuadros de Vermeer son mujeres que hacen encaje o tapices. En los de los flamencos a veces es un avaro que está contando su dinero. Cada uno tiene que estar representado íntegramente sin que tape a otro personaje. En otros términos, el individuo está sentido de manera autónoma aunque el conjunto funciona como tal. Es lo que consigüerun brillantemente Veronés y Hals. Esta película está llena de gente sentada en la mesa: los amantes para hacer el amor, los bandidos para preparar sus golpes, otros simplemente para comer.

La segunda razón de ser de esta película era crear un personaje fuera de lo común y que en este caso concreto encarnara el mal absoluto pero de forma moderna. Es un consumidor, un ser voraz que no le da ningún valor a nada y conoce el precio de todo. Es, a la vez, sin que quiera llevar la comparación demasiado lejos una parábola sobre el thatcherismo de la Inglaterra de hoy, con su preocupación por la satisfacción inmediata, su práctica del robo asociado a una indiferencia absoluta por el porvenir y a la erosión paulatina de todas las medidas sociales tomada desde la guerra. Hay aquí como un eco de las preocupaciones ecológicas. La comida está por tanto constantemente presente en la película, lo que no es nuevo en cine, si se piensa por ejemplo en Chabrol. Y lo está bajo todas sus formas desde los mariscos en estado bruto hasta los manjares delicadamente preparados según los preceptos de la nueva cocina y expuestos sobre las mesas, desde el bocado que se mastica hasta los excrementos, última etapa de la digestión. Pasamos por tanto de lo que los holandeses llamaban durante la edad de oro de su pintura, en particular de los bodegones, o "pronksleven", o la ostentación de la riqueza y de los alimentos, a una metáfora, de canal alimenticio, desde la boca hasta el ano.

La tercera razón no es mi gusto por el dramatismo jacobino, las obras de Ben Jonson, Webster y Toumeur. Pero he querido que la violencia tuviera lugar en el centro de la escena y no en los bastidores como ocurría a veces en estas tragedias postshakesperianas. Se trataba para mí de ver hasta dónde se podía ensanchar los límites de lo que se puede representar en un pantalla. Hay cosas particularmente horribles que ocurren delante de la cámara en esta película y que mi mismo me cuesta mirar.

Una de las similitudes con el vientre del arquitecto es que en las dos una mujer engaña a su marido.

- Con la diferencia, de que las simpatías están invertidas. En "El vientre del arquitecto" uno está del lado del marido engañado mientras que aquí uno está a favor de la mujer. Pero es siempre bajo otro disfraz: lo que está presente en todas mis películas: la conspiración y el triunfo de las mujeres. Aquí está vinculado a la estructura clásica de la tragedia jacobina basada en la venganza.

¿Se identifica Ud. con el personaje de Michael?

- No, con el cocinero. El realizador tiene que ser cocinero. Es él quien le ofrece a uno un sitio en la mesa y le hace entrar en la sala. Es él quien prepara las cosas buenas, él quien crea el espacio para los amantes, el que organiza la trayectoria de los personajes para llevarlos al desenlace y quien trae el gran plato final, el manjar elegido.

ESPACIO PORTALES FUNDACIÓN KHANARU

Bienvenido

RAÚL SHAW MORENO una vida y una voz por el mundo

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "IPARA" O MI MAMA DISPARA y Mundo al Instante.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 BATMAN, VUELVE (May. 14 años)

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 16:00 Tanda Hs. 19:30 y Noche Hs. 21:45 BATMAN, VUELVE (May. 14 años) y El Mundo al Instante.

SCALA Tel. 323535

Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 AMERICAN NINJA 3 (May. de 14 años) y Mundo al Instante.

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14.45 y Tanda Hs. 18.45 SINVERGUENZA PEÑO HONRADO y TONA MACHETES

CINEMATCA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 EL TESTAMENTO DE ORFEO.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21:15 BATMAN VUELVE y Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30. Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20:30 PRISIONERO DE GUERRA y Mundo al Instante.

ROXY

Matinée Hs. 15:00. Tanda Hs. 18:30 EL GUERRERO ROJO Y DURO DE MATAR (May. 14 años). Noche Hs. 21:30 CON EL DIABLO EN EL CUERPO (May. 21 años).

Entrevista realizada por Michel Ciment

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



graciellita



gata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Pulga, en Florida, EE UU
- 5 Tesoro publico
- 10 Diestro; capaz
- 14 Cantante (EE UU)
- 15 Campamento de gitanos
- 16 6x6+6+6-6
- 17 C. de España (Valencia)
- 19 Comienzo de relato
- 20 Temerosa
- 21 Usan el telefono
- 23 Tenista - Lendl
- 24 Actriz brit.
- 25 Mariscal fr. Philippe
- 28 Frutos en racimo
- 31 Sollozo
- 32 Hacem paquetes
- 33 Pura; limpia
- 34 Todo, en Allentown
- 35 Igual
- 36 perro; esp. Lata; ing. Estrella
- 37 brillante/opaca
- 39 Pilastra en la pared
- 40 Imagin.

SOLUCION ANTERIOR

ARME	ABANO	PHIL
REOS	SALAN	LORI
CINCINNATI	ERMA	
ESTERA	BUCHANAN	
INA	TAREAS	
MECA	DOMA	RASCA
ORE	RIMA	PINTAR
VALLEJO	MONTANA	
ISLOTE	FINA	TED
LEONA	ALAS	TESO
GRAMOS	IRS	
ASEVERAR	ALABAS	
RANI	BRIDGEPORT	
PITE	OLDER	ORCA
ANEW	LOARA	SOAR

VERTICAL

- 1 Desde: ingles
- 2 Actriz
- 3 - Anderson
- 4 Sitar
- 5 Ave gallinácea
- 6 Invenant
- 7 Sol, en Sunnyvale
- 8 Gato, en Catonsville
- 9 Cineasta Carlos
- 10 Limpian
- 11 Te quedas
- 12 Franja
- 13 Se arriesguen
- 18 Recien casada
- 22 Solar, en Charlotte
- 24 Llamarada - mayor (altos jefes: Mil.)
- 26 Esos señores
- 27 Remolinos de polvo
- 28 Remolinos de polvo, p.ej.
- 29 Arbol parecido al platano
- 30 Enfermos no
- 32 Raya, renglon
- 35 Estropea; atropella
- 38 Amenaza
- 40 Tapa; abriga
- 41 Me opongo; rechazo
- 43 Postilla
- 44 Palos con dos puntas
- 46 Flecha
- 47 Actor - Carey
- 48 Barro fino
- 49 Vidriado
- 50 Marca de champaña
- 51 Remover la tierra
- 52 Manojó
- 55 Cantante
- 56 Familiar

El tiempo (boletín meteorológico)

Día jueves 13 de agosto de 1992
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	---	17.0
Riberaleta	---	16.0
Rurrenabaque	26.0	19.0
Trinidad	---	15.0
S. I. de Velasco	29.0	15.0
Santa Cruz	22.0	15.0
Cochabamba	25.0	4.0
Sucre	19.0	1.0
Camiri	23.0	1.0
Potosí	14.0	-5.0
Charaña	14.0	-11.0
Oruro	14.0	-8.0
Puerto Suárez	25.0	14.0
Tarija	20.0	1.0
Yacuiba	23.0	2.0
La Paz		
Zona Central	17.0	1.0
El Alto	14.0	-4.0

PRONOSTICO PARA HOY
CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo despejado, vientos débiles a moderados de dirección OESTE y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo despejado, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo poco nublado, visibilidad reducida por humo y vientos débiles a moderados del cuadrante OESTE, poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	1.0 °C
	MAXIMA:	17.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	-4.0 °C
	MAXIMA:	20.0 °C

MUNDO Instituciones



Toyota Boliviana presentó el nuevo Corolla

En una animada reunión y ante la expectativa de sus invitados, Jaime Kawai y sus ejecutivos presentaron el nuevo Corolla a un selecto grupo de clientes, deportistas del automovilismo nacional y medios de comunicación, vehículo que según el lanzamiento publicitario es todo nuevo, menos el nombre. El nuevo Corolla tiene una carrocería más elegante y más grande, con un diseño frontal angular. Está equipado con motor multivalvular potente, eficiente, con frenos delanteros de disco y ABS. Kawai expresó que la fábrica Toyota "cambiará mucho al Corolla, para establecer estándares de confort y sofisticación que aún no tienen autos más caros". Durante la presentación se mostró el nuevo versión de lujo y el doméstico. En la misma reunión se dio a conocer el premio a la excelencia, que es otorgado por la fábrica al personal de Toyota Boliviana por su buen trabajo.



Promoción 60 del Colegio La Salle

En los salones del Restaurant Blakies, en el Campesino, se reunirá mañana el grupo de ex-alumnos de la Promoción 60 del colegio La Salle. El motivo de la reunión es intercambiar experiencias, efectuar un reencuentro con varios miembros de la promoción, que han regresado al país después de largos años de ausencia. Los organizadores esperan la presencia de todos los compañeros de colegio que egresaron ese año en La Paz.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HOJA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700 Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 81;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 366823)

- ZONA CENTRAL.-
GALAXIA Ballivián 1211 356405
YUNGAS c. Yungas 3749620
10 DE OCTUBRE c. Illampu 619 esq. Pza. Eguino 326864
VALDIVIA c. Pichincha 696 354093
OMASUYOS Av. América 157 365260
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
UYUNI Av. 6 de Agosto esq. Guachalla 360936
TRINI Jaimes Freyre 1932 Fte. Stadium Bolívar 352589
NAZARENO Av. Ecuador esq. Victor Sanjinés 351009
SAN MARTIN DE PORRES Plaza Israel 367820
- ZONA MIRAFLORES
VILLA MARIA Diaz Romero 1384 320703
SAN SALVADOR Guerrilleros Lanza 1309 esq. San Salvador 369453
ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910 323834
ALEJANDRA Av. Tejada Sorzano 514 342202
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
GIORGIO Av. Burgalata 776
- SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V. San Antonio 330953
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-
SANTA LUCIA Av. Kollasuyo esq. José M Asín 351042
SUSY Av. Buenos Aires 833 - - -
LIBRA Av. Jaimes Freyre 1000 368185
SR. DE LA ASUNCION c. Isaac Tamayo 626 392497
- ZONA BELEN Y GRAN PODER
ACUARIO c. Sagárnaga 432 368006
SAN FCO. DE ASIS c. Eloy Salimón 705 - - -
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles esq. c. 6 786162
ZEUS Av. Mecapaca 6606 784518
ALTO OBRAJES c. Federico Jofré 1472 785552
- ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 791205
TIAHUANACO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cota Cota 795342
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - Achumani 796717
FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi 793299

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, jueves 13 de agosto de 1992
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Salidas

VLO 801 COCHABAMBA	Hs. 07.30
VLO 801 SUCRE	Hs. 07.30
VLO 801 TARIJA	Hs. 07.30
VLO 801 CAMIRI	Hs. 07.30
VLO 905 SANTA CRUZ	Hs. 08.00
VLO 967 ARICA	Hs. 09.00
VLO 967 SANTIAGO DE CHILE	Hs. 09.00
VLO 918 LIMA	Hs. 11.10
VLO 917 COCHABAMBA	Hs. 16.40
VLO 917 SANTA CRUZ	Hs. 16.40
VLO 867 COCHABAMBA	Hs. 20.15
VLO 867 SANTA CRUZ	Hs. 20.15
VLO 902 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO 902 MANADOS	Hs. 20.30
VLO 902 CARACAS	Hs. 20.30
VLO 902 MIAMI	Hs. 20.30
VLO 966 COCHABAMBA	Hs. 20.45

LLEGADAS

VLO 905 MIAMI	Hs. 06.15
VLO 905 PANAMA	Hs. 06.15
VLO 800 COCHABAMBA	Hs. 07.20
VLO 967 SANTA CRUZ	Hs. 07.55
VLO 918 SANTA CRUZ	Hs. 10.05
VLO 918 COCHABAMBA	Hs. 10.05
VLO 917 LIMA	Hs. 15.40
VLO 438 RIBERALTA	Hs. 15.40
VLO 438 GUAYARAMERIN	Hs. 16.00
VLO 438 TRINIDAD	Hs. 16.00
VLO 868 SANTA CRUZ	Hs. 19.45
VLO 868 COCHABAMBA	Hs. 19.45
VLO 868 CAMIRI	Hs. 19.45
VLO 818 TARIJA	Hs. 19.45
VLO 818 SUCRE	Hs. 19.35
VLO 818 CAMIRI	Hs. 19.35
VLO 818 COCHABAMBA	Hs. 19.35
VLO 966 SANTIAGO DE CHILE	Hs. 19.55
VLO 966 ARICA	Hs. 19.55

Transporte Korilazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaros
Transporte Copacabana: Tel. 340461 - 322888
Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lorenzo
Transportes Cisne
Transportes La Paz

Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 328911
Tel: 378084

Tel: 354612
Tel: 371119
Tel: 353214
Tel: 328911
Tel: 361321
Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 6:30, 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 10:30, 11:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:30, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30, 22:00, 23:00, 24:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00, 21:30.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 6:30, 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30, 21:00, 21:30.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:00, 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 8:00, 20:15.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00, 20:15.

A Arica: martes y viernes a Hs. 6:30, 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, a Hs. 18:00, 20:15.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 18:00, 20:15.

A Lliallagua: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.

A Villazon: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

PRESENCIA

Senador Fernández vuelve a amenazar a los periodistas

COBIZA, 12 (PRESENCIA). Fue culpable la actitud del senador Fernando Fernández, este pasado fin de semana cuando en estado de ebriedad utilizó los micrófonos de una emisora de su propiedad para insultar y amenazar a la prensa. El Departamento Social de Cobiza, Departamento Social de Comunicación Social de los periodistas y las personas de Arze Castedo, Lino Miahuchi y Rafael Vidal Flores, quienes son corresponsales de la prensa, denunciaron la actitud del senador.

Fernández utilizó los micrófonos de una emisora durante una serie de conferencias para difundir una serie de calumnias que no concide con el rol del senador de la República. Entre estas calumnias se encuentran que "estos tres periodistas" y "advenedizos de la corrupción" demuestran la corrupción y los malos manejos que hace su

persona y miembros de su partido en Cobiza. Dijo que es la primera vez que se puede apreciar el desarrollo que ha emprendido el departamento y su capital Cobiza y "todo gracias a las gestiones que yo hago en la sede de gobierno", señaló.

No voy a descansar hasta verlos acabados a estos foráneos que están indisponiendo a la familia cobijense, difundiendo las cosas malas que suceden en esta capital pero el desarrollo que estoy haciendo no lo divulgan, acotó.

Dijo que hasta la prensa nacional está mal ubicada, porque solamente se dedican a criticar la permanencia de 40 efectivos militares norteamericanos en el país que prestan un efectivo servicio.

El jefe departamental del nuevo partido político Comunidad y Democracia, Luis Terrazas Pareja, en días

Segunda Cumbre Mundial de la Infancia se realizará en Sucre

SUCRE, 12 (PRESENCIA). La Segunda Cumbre Mundial de la Infancia se realizará en esta ciudad a partir del día 15 de agosto. Confirmó hoy (ayer) el subsecretario del Ministerio de Salud, Guillermo Cuentas.

Patrocinada por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, la Segunda Cumbre Mundial se realizó hace un año en Nueva York, en la que se estuvo representada por el titular de esta cartera, Mario Paz Zamora.

En aquella oportunidad, recordó el subsecretario boliviano, se aprobó el Plan Decenal en favor de la infancia mundial, a fin de conjugar los esfuerzos de mortalidad y mejorar la calidad de vida de los niños, particularmente de los países en vías de desarrollo. Se resolvió -asimismo- evaluar los resultados obtenidos en la Segunda Cumbre Mundial.

Un inmenso honor que el país boliviano ha merecido al haber sido elegido como sede de este evento mundial, consideró el funcionario del Ministerio de Salud, advirtiendo que aún no existe una nómina de los mandatarios y personalidades que podrían acudir a la capital de Bolivia, para ratificar además el Plan Decenal concebido en



favor de la infancia. A parte del honor, es un reconocimiento al país y a los esfuerzos desplegados para superar las condiciones de vida de los niños, puntualizó Guillermo Cuentas.

La organización de la Segunda Cumbre Mundial está a cargo de la oficina regional del Fondo de las Na-

ciones Unidas para la Infancia, la Junta Nacional y el Ministerio de Salud. La reserva se ha extendido a las autoridades e instituciones locales que anticiparon una reunión de presidentes latinoamericanos y personalidades como el Premio Nobel de Literatura, Gabriel García Márquez.



MNR

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

La Paz, agosto 5, 1992

A los compañeros
Presidente y Miembros del
Tribunal de Honor del MNR
Presente.-

Estimados compañeros:

Quienes suscribimos la presente nota somos miembros del Comando Nacional del MNR. En esa nuestra condición nos dirigimos a ese alto Tribunal de Honor con el objeto de hacer de su conocimiento los siguientes hechos que vulneran la legalidad interna del Partido.

10. Como ustedes saben el MNR vive actualmente un proceso importante de democratización en cumplimiento de su estatuto orgánico que es la Ley que regula la vida partidaria.

20. Este proceso ha concluido en su primera etapa el 31 de julio. Esa etapa se refería a la inscripción y reinscripción de militantes.

30. El Comando Nacional que es la instancia superior del mando partidario cuando no está reunida la Convención Nacional, fue convocado el 30 de julio con el objeto de definir las pautas legales internas que garanticen la transparencia del proceso democrático. La reunión aprobó una Resolución en la cual se ordena a la Secretaría Ejecutiva Nacional la apertura de todos los libros de inscripción para que los militantes o candidatos interesados puedan tener acceso y conocimiento de las nóminas de militantes registrados.

40. El Secretario Ejecutivo c. Juan Carlos Durán de acuerdo al Estatuto quedó como responsable del cumplimiento de esta decisión del Comando Nacional.

Para ello debía proyectarse la correspondiente Resolución que emita las instrucciones correspondientes para que los filiales y encargados del cumplimiento de este delicadísimo asunto, hagan posible la depuración del proceso de inscripción el cual, de acuerdo a muchas denuncias que constan en ese Tribunal de Honor, estaría siendo objeto de manipulaciones orientadas a suplantar la voluntad movimentista y construir un proceso fraudulento.

50. Hemos sido informados que el c. Durán no ha dado curso a esta Resolución del Comando Nacional y más bien ha instruido al c. Secretario Permanente y a otros funcionarios para que no se cumpla este requisito indispensable. Esta instrucción de Juan Carlos Durán pone en evidencia una actitud de obstrucción a las decisiones de este Comando Nacional. De otro modo no se explica esta inconducta que no hace otra cosa que confirmar las denuncias que durante el presente año han venido a testimoniar un manejo arbitrario del proceso democrático.

En consideración a estos antecedentes y con el objeto de salvaguardar la dignidad y el prestigio democrático del MNR es que planteamos a ese alto Tribunal de Honor el enjuiciamiento de Juan Carlos Durán, del Secretario Permanente Walter Gumucio, del Encargado del Sistema de Computación c. Portocarrero y todos aquellos dirigentes o funcionarios incurso en este tipo de acción ilegal que configura una enorme corrupción política.

Seguros de contar con la diligente atención en torno a este lamentable asunto saludamos a ustedes muy cordialmente.

Dr. Ricardo Estévez Ortiz
Dr. Julio Germán...
Victor Adán Cortez A.

Recebido
Comando Nacional
7 de agosto 1992

EDIL SANDOVAL MOREN
José Luis...
Stayles Samberos
Carlos Pérez
Roberto...
2006 LEMMA PATIVO

Solicitada: ACLARACION DE LOS EX-TRABAJADORES DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

ante a la campaña inusitada desatada por el Banco Central de Bolivia a través de publicaciones de prensa, pretendiendo desvirtuar y desnaturalizar la demanda social instaurada por sus ex-trabajadores, nos vemos obligados a publicar la presente aclaración pública, estableciendo puntualmente lo siguiente:

- 1°- La demanda laboral está fundamentada en la Resolución de Directorio N° 16/87 de 9 de febrero de 1987, por la cual se otorga beneficios adicionales a los ex-trabajadores autorizado por el Decreto Supremo N° 21513 de 5 de febrero de 1987.
- 2°- La acción social se la inició por la vía conciliatoria a través del Ministerio del Trabajo. En estas circunstancias, el Banco Central, solicitó declinatoria de jurisdicción, para que sea la judicatura laboral la que resuelva el conflicto, con independencia y competencia emanada de la ley. Los obrados fueron remitidos a la Corte Nacional del Trabajo, con los informes correspondientes, donde se demuestra que el Banco Central ha incumplido sus propias resoluciones y convenios.
- 3°- Formalizada la demanda, fue respondida por el Banco Central, estableciéndose la relación procesal. Se cumplieron con todos los recaudos procesales sin excepción, como el trámite de excepciones previas, confesiones provocadas, inspecciones oculares, presentación de pruebas, apelaciones y todo lo relacionado con un proceso social.
- 4°- La solicitud del propio Banco Central el proceso es remitido al Fiscal, cuyo dictamen es porque se declara probada la demanda.
- 5°- La sentencia declara probada la demanda, la misma que es apelada ante la Corte Nacional del Trabajo. Es en esta instancia en que interviene el apoderado y abogado externo del Banco Central, en reemplazo de los abogados de planta. Bajo la égida del mencionado causídico, se comienza con una serie de interminables actos dilatorios, que tienen a dilatar y prolongar la acción, para justificar los cuantiosos honorarios percibidos. Se plantea excusa de incompetencia de la Corte Nacional del Trabajo, con excepción de un Vocal. Como no se justifica con ninguna causa legal, la excusa es rechazada, dando lugar a la formulación de recusación, solicitándose la convocatoria a los Conjuces, que obviamente determina la paralización del proceso hasta conocer la resolución de la recusación.
- 6°- La resolución pronunciada por los Conjuces y el Vocal habilitado declara improbadamente la recusación, fallo que es recurrido en casación. La Corte Suprema de Justicia a través de su Sala Social, Minera y Administrativa pronuncia el Auto Supremo N° 49 de 21 de marzo de 1992, que declara infundado el recurso de casación.
- 7°- Resumida la competencia de la Corte Nacional del Trabajo como emergencia de la infundada recusación, se interpuso toda clase de interferencias y presiones de órganos del Estado -que en su oportunidad denunciaremos públicamente- para evitar se dicte el Auto de Vista. Sin embargo del cúmulo de presiones e influencias, la Corte Nacional del Trabajo, saliendo por los fueros de la ley, confirma la sentencia de primera instancia.
- 8°- El abogado-apoderado del Banco Central, interpone recurso de casación contra el Auto de Vista, adjuntando el expediente judicial correspondiente. En mérito a los casos de jurisdicción que existen al respecto y que se han cumplido, los ex-trabajadores demandantes, hemos solicitado la ejecución provisional, acompañando la documentación de títulos de propiedad que respaldan la fianza de resultados, por los montos a cobrar por cada ex-trabajador. En consecuencia, en resguardo de sus derechos, los demandantes hemos respondido el recurso de casación contra el Auto de Vista instaurado por los demandados.
- 9°- El apoderado-abogado del Banco Central de Bolivia, siempre con el objeto de dilatar innecesariamente el proceso, interpuso recurso de amparo constitucional ante la Corte Superior de Justicia de La Paz, para que declare no haber lugar a la ejecución provisional, con el pretexto de las garantías ofrecidas en calidad de fianza de resultados eran insuficientes. La Corte Superior del Distrito ha pronunciado resolución declarando improcedente el amparo constitucional.
- 10°- Concedido el recurso de casación, formulado por el abogado, es necesario mencionar que el artículo 212 del Código Procesal del Trabajo, dispone que cuando el recurrente no provea el porte para la remisión del expediente, al Tribunal Supremo en el término de 10 días desde su notificación con el auto que le concede, se declarará desierto el recurso y ejecutoriado el Auto de Vista.
- 11°- El apoderado-abogado en un afán inexplicable de cicatería y roñosidad, pese a los estipendios recibidos, en vez

de cancelar el importe oficial de Bs. 156.-, por la remisión de los 9 cuerpos que constituyen el expediente, sólo canceló Bs. 100.-. Este porte oficial está respaldado por el certificado de la propia oficina de Correos. Ante el grave error cometido por el causídico, lógicamente solicitamos se declare desierto el recurso y la ejecutoria del fallo, en aplicación correcta y estricta del meritado artículo 212 del Código Procesal del Trabajo. La Corte Nacional del Trabajo en mérito a que las normas procesales son de orden público y de cumplimiento obligatorio, al tenor del artículo 90 del Código Procesal Civil, ha dado curso favorable a que se declare desierto el recurso y a la ejecutoria del fallo judicial.

11°- El apoderado-abogado para salvar su irresponsabilidad e incuria, nuevamente instaura un recurso de amparo constitucional, para pretender que se anule la caducidad y la ejecutoria, en vez de incoar el recurso de compulsión, que es lo aconsejable en estos casos.

Lamentablemente el causídico desconoce que por disposición del artículo 765, inc. 1) del Código de Procedimiento Civil, el amparo es improcedente contra las resoluciones judiciales respecto a las que la ley concediere algún recurso o medio de defensa. Y que, además, el amparo no es sustitutivo de otros recursos como la compulsión, teniendo en cuenta además, que el amparo constitucional no puede revisar ni modificar los fallos que tienen la calidad de cosa juzgada, que son irrevocables e inalterables.

12°- La relación anterior es la realidad descarnada del proceso social seguido por los ex-trabajadores del Banco Central de Bolivia, sin apartarnos un milímetro de su objetividad. Hemos iniciado una acción justa y legal en razón de que los beneficios sociales son irrenunciables. No se nos puede imputar a los ex-trabajadores los actos de omisión e irresponsabilidad funcionaria, como el incurrido por el abogado externo, como tampoco lo sucedido en Tarija, en que el abogado presentó un recurso de casación con media hora de retraso, cuando el más profano de los ciudadanos, sabe que los recursos de casación deben ser presentados en el plazo fatal e inexorable de ocho días, y que dichos plazos corren de momento a momento. En síntesis, afirmamos con total convicción que los pleitos se ganan en los estrados judiciales cuando se cuenta con profesionales idóneos, capaces y responsables. Nunca los pleitos se ganarán con publicaciones de prensa, que sólo es un medio de presión, hostigamiento y amedrentamiento para los órganos jurisdiccionales que están a cargo de la administración de justicia.

13°- Finalmente, la opinión pública debe estar enterada de que en la ciudad de Santa Cruz, se ha demandado en el año 1991 una acción por reintegro de beneficios sociales por otro grupo de ex-trabajadores del Banco Central contra dicha institución, es decir por los mismos conceptos que demandaron los ex-trabajadores de La Paz, que son en número de 560 y N° 278 como erróneamente consigna la publicidad de la entidad. Los ex-trabajadores de Santa Cruz obtuvieron que su demanda sea declarada probada, siendo confirmada por un Auto de Vista de la Corte Nacional del Trabajo. El Banco Central de Bolivia interpuso recurso de casación contra dicho Auto de Vista. La Sala Social, Minera y Administrativa de la Corte Suprema de Justicia pronunció el Auto Supremo N° 229 de 2 de diciembre de 1991, declarando infundado el recurso de casación de acuerdo con el dictamen del Fiscal General de la Nación. Es muy importante destacar el inciso c) de la parte considerativa de dicho fallo supremo, que textualmente dice: "DE TALES PRUEBAS DE DESPRENDE DE LAS RESOLUCIONES N° 16/87 de 9 de febrero de 1987, 25/87 de 13 de febrero de 1987 y 32/87 de 24 de febrero de 1987 CONTENIDAS A F.S. 4 a 10 DE OBRADOS Y DICTADAS POR EL DIRECTORIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA CREAN SUBSIDIOS ADICIONALES EN FAVOR DE LOS TRABAJADORES DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA QUE SE RETIRARON VOLUNTARIAMENTE HASTA EL 28 de febrero de 1987, ENCAJAN JURIDICAMENTE DENTRO DE LAS PRESCRIPCIONES DEL D.S. N° 21513 de 5 de febrero de 1987, POR TANTO VALORADAS CONFORME LO DISPONEN LOS ARTS. 158 y 159 del COD. PROC. TRAB."

A la luz de estos argumentos irrefutables, juzgue la opinión pública dónde está la verdad y dónde está la falacia.

La Paz, 12 de agosto de 1992

Angel Tantez Prudencio
C.I. 493793 LP.

Apoderado de los ex-trabajadores B.C.B.

Santa Cruz

El próximo lunes 17 de agosto
Presidentes de Brasil y Bolivia firmarán
"Declaración de Santa Cruz" sobre gas

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). Con la firma de la Declaración de Santa Cruz el próximo lunes 17 de agosto, los presidentes de Brasil Fernando Collor de Mello y de Bolivia Jaime Paz Zamora, sellarán el acuerdo para la compra-venta de gas natural, por 20 años.
Para el efecto, comisiones de la Cancillería y de la Embajada del Brasil en nuestro país, comenzaron a trabajar en esta ciudad junto con servicios de seguridad e inteligencia según aseguraron a PRESENCIA autoridades militares.
Por su parte, el Prefecto del Departamento Rolando Rosales se comprometió a conocer el programa que cumplirá el presidente del Brasil.
El lunes a las 10 de la mañana, será recibido con honores militares en el aeropuerto de Viru Viru por su colega Paz Zamora. Después de saludar a la guarnición militar y estrechar las manos de autoridades nacionales, será declarado Méspep Ilustre por la Alcaldía Municipal y recibirá las llaves de la ciudad, de manos del Alcalde Percy Fernández.
El mandatario brasileño se dirigirá a la Plaza Principal "24 de Septiembre" donde colocará una ofrenda floral al pie del monumento al héroe de la independencia coronel Ignacio Armas.
De la plaza se trasladará al Hotel Los Tajibos donde se tiene prevista una primera reunión reservada con el presiden-

te de Bolivia.
Los mandatarios y sus comisiones se reunirán a las 14:30 horas en el Salón "Cabildo". Al concluir esta reunión de procederá a la firma del convenio "Declaración de Santa Cruz" para poner en movimiento una de las empresas comerciales jamás emprendidas entre ambos países.
El convenio se refiere a la intención de compra-venta de gas inicialmente por 8 millones de metros cúbicos de gas y la construcción de un gasoducto con capacidad para 16 MMCG.
El retorno a Brasilia de Collor de Mello está previsto para las 16 horas. Ha pedido expreso del presidente brasileño no habrá conferencia de prensa.
PAZ ZAMORA
El prefecto dijo que se ha confirmado que el presidente Paz Zamora estará en Vallegrande la mañana del sábado 16 para proceder a la inauguración del Mercado Campesino, reunirse con autoridades de esa provincia y conocer las necesidades de la región.
Pasado el medio día se trasladará a la población de Mineros en la provincia Obispo Santistevan a 100 kilómetros al norte de esta ciudad donde inaugurará el mercado Campesino construido por la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz con una inversión de 20.000 dólares.
Paz Zamora pernoctará en esta ciudad para recibir a su colega brasileño.

Comandante de la III Brigada Aérea
F.F.AA. están en contra de las
logias clandestinas e ilegales

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). Comandante de la Tercera Brigada Aérea, general Emilio Antelo dijo y aquí que las denuncias del Alcalde Percy Fernández sobre la existencia de logias al frente de las principales instituciones cruceñas "no van de preocupar", en razón de que las Fuerzas Armadas no admiten organizaciones "ilegales" o "subversivas".
El Comandante recordó que la RADEPA funcionó en el seno de

las Fuerzas Armadas, pero recordó que tenía esencia patriótica y no con fines de acaparamiento económico, como es el caso de la denuncia del Alcalde.
El general Antelo agregó que, como cruceño, ha escuchado hablar de las logias insistentemente y que sabe que incluso parientes suyos "están ahí".
"Considero que lo que no es de frente, es subversivo y que, hablen de un gobierno democrático, hay que hacer todo de frente. El gobierno democrático es para todos, no para unos cuantos".
El Comandante pidió también una mayor dosis de valentía y de sinceridad a los representantes de diversas instituciones cruceñas respecto del tema para respaldar al Alcalde en su campaña. Con ello, dio por ciertas las denuncias. "Percy tendrá algo de loco, pero no tiene un pelo de opa", concluyó el Comandante.

MBL considera que no se puede
negar existencia de las logias

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). "Es til tratar de negar la existencia de las logias y lo que así lo intentan, por el contrario, acaban confirmando su presencia en varias de nuestras principales instituciones. Pero es más notoria en las cooperativas, donde se puede observar la circulación de esos núcleos de poder que se renuevan periódicamente en el campamento de sus consejos directivos".
El Dr. Erwin Saucedo Fuentes, principal dirigente del Movimiento Bolivia Libre (MBL), respaldó de ese modo las denuncias del Alcalde Percy Fernández y afirmó que las logias impiden, a través de costosas campañas publicitarias y de movilización, la opinión que el gobierno municipal, no legítima expresión democrática de la comunidad, pueda cumplir con el mandato de la ley de fiscalizar el funcionamiento de las cooperativas.

"Lo que está haciendo el Alcalde es nada más que intentar cumplir con su deber y lo que se necesita es que el pueblo cruceño tome conciencia colectiva de la necesidad de tratar, de una vez por todas un tema tabú, como el de las cooperativas y sólo puede hacerlo en democracia".
Sin embargo, Saucedo añadió que una forma de resolver este problema definitivamente es impulsar la aprobación de una ley de cooperativas, que establezca con claridad el funcionamiento de estos entes y acabe de una buena vez con lo inadecuado de la actual legislación vigente. Adelantó que su partido presentará en ese sentido un proyecto de ley.
Actualmente, un viejo decreto del Poder Ejecutivo rige el funcionamiento de las cooperativas y lo conveniente, según Saucedo, es que el Poder Legislativo restablezca el derecho inalienable del pueblo de controlar, desarrollar y perfeccionar sus instituciones.
RECHAZO
Por otro lado, Saucedo rechazó las declaraciones del Prefecto, en sentido de que las más grandes logias son los partidos.
"Creemos que es hora de acabar con la generalización irresponsable y en ese sentido, el MBL tiene una feja impecable de servicio al pueblo desde la oposición, de estructura abierta y democrática y transparente y no puede ser asimilado a los partidos que están manejados por grupos de poder económico o por dineros provenientes del narcotráfico, de lo que existen evidencias irrefutables, como los narcotraficantes, narcovideos, narco acuerdos, etc.", sostuvo Saucedo.

Conferencia sobre
como mejorar
producción petrolera

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA). Ingenieros geólogos de Estados Unidos, Francia, Bolivia, Canadá, Argentina y Paraguay inauguraron hoy aquí la Primera Conferencia sobre Cuenclas Fanerozoicas del Gondwana Sudoccidental, con el fin de mejorar las perspectivas de la producción petrolera nacional.
Propician esta conferencia de primer nivel científico la Asociación Americana de Ingenieros Geólogos, la Academia Nacional de Ciencias y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.
El Ing. Rafael Arias, presidente del Comité Organizador, explicó que la conferencia consistirá en tres jornadas de disertaciones, en dependencias del Hotel Los Tajibos, y que luego, entre el 15 y el 17, los asistentes irán a Sucre para estudiar piezas estratigráficas parecidas a las del Gondwana Sudoccidental.
Se da este último nombre, según los organizadores, a un supercontinente unido por América, Antártida, África y Europa, que existió en un comienzo, hace millones de años y que, al separarse originó cuencas fanerozoicas, en las que suelen almacenarse reservorios de yacimientos vegetales y otros.
El Ing. Arias anotó que, en la conferencia, se explicará al país el comportamiento que tuvieron esas cuencas y la forma en que YPFB puede mejorar la ubicación de nuevas reservas petroleras.
En ese sentido, calificó esta reunión internacional como altamente científica y como sumamente positiva para las actividades de la empresa del petróleo.

GERENCIA DE PERFORACION
1ras. INVITACIONES PUBLICAS
A CONCURSO DE PRECIOS

Se convocan a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus ofertas por los siguientes materiales:

INVITACION N°	PEDIDO N°	MATERIALES
1° INV. 572-92	CAM-1124-92	CABLE P/LEVANTAR MASTIL
1° INV. 573-92	CAM-1128-92	PIOLA O CABO MANILA
1° INV. 574-92	CAM-1138-92	SOLDADURA DE TUNGSTENO
1° INV. 575-92	CAM-1141-92	REPUESTOS MORDAZAS BASHI
1° INV. 576-92	CAM-1154-92	TRABES PARA OXIGENO
1° INV. 577-92	CAM-1196-92	TUBOS PARA OXIGENO
1° INV. 578-92	CAM-1207-92	BENTONITA
1° INV. 579-92	CAM-1208-92	EXTENDEDOR DE BENTONITA
1° INV. 580-92	CAM-1209-92	CELULOSA POLIANIONICA
1° INV. 581-92	CAM-1210-92	DEXTRINA NO FERMENTABLE
1° INV. 582-92	CAM-1211-92	SOLTEX POTASICO
1° INV. 583-92	CAM-1212-92	HIDROXIDO DE POTASIO
1° INV. 584-92	CAM-1213-92	PRESERVATIVO
1° INV. 585-92	CAM-1214-92	CLORURO DE POTASIO
1° INV. 586-92	SCZ-2347-92	HIDROXI ETIL CELULOSA
1° INV. 587-92	SCZ-2348-92	POLIMERO NO IONICO
1° INV. 588-92	SCZ-2349-92	POLIMERO ORGANICO
1° INV. 589-92	SCZ-2350-92	POLIMERO CATIONICO
1° INV. 590-92	SCZ-2351-92	ALINEACIONES MICROPULVERIZACION
1° INV. 591-92	SCZ-2352-92	REMOVEDOR DE OXIGENO
1° INV. 592-92	SCZ-2419-92	CLORURO DE POTASIO
1° INV. 593-92	SCZ-2425-92	CELULOSA POLIANIONICA
1° INV. 594-92	SCZ-2428-92	SOLTEX POTASICO
1° INV. 595-92	SCZ-2429-92	X C D POLIMERO
1° INV. 596-92	SCZ-2430-92	POLIACRILATO DE SODIO
1° INV. 597-92	SCZ-2431-92	DEXTRINA NO FERMENTABLE
1° INV. 598-92	SCZ-2432-92	LIGNITO POTASICO
1° INV. 599-92	SCZ-2433-92	POLIACRILAMIDA ANIONICA
1° INV. 600-92	SCZ-2434-92	R E S I N A
1° INV. 601-92	SCZ-2436-92	C. M. C.
1° INV. 602-92	SCZ-2445-92	ANTICORROSIVO Y BIOCIDO
1° INV. 603-92	SCZ-2446-92	ASFALTO DISPERSABLE
1° INV. 604-92	SCZ-2447-92	ALMIDON Y DESFLOCULANTE
1° INV. 605-92	SCZ-2448-92	B A R I T I N A
1° INV. 606-92	SCZ-2449-92	MANGA DE FIBRA P/SACATESTIGO

Las Empresas pueden retirar los pliegos de Especificaciones Administrativas Técnicas del Dpto. Legal del Distrito Centro de Perforación, Zona Sur-Este de la ciudad, teléfono 524133 int. 116 ó 523107; previo pago de Bs. 20,00 por cada pliego en la Secretaría de Perforación, teléfono 524133. Las ofertas deben ser presentadas en sobres cerrados y sellados.
El plazo de ofertas fenece indefectiblemente a horas 10.00 a.m. del día 25 de agosto de 1992.

INSTITUCION FINANCIERA
A NIVEL NACIONAL

Institución Financiera a nivel nacional, con sede en la ciudad de Cochabamba, para cubrir el cargo de GERENTE FINANCIERO, requiere los servicios de un Auditor Financiero, Administrador de Empresas, Economista, Ingeniero Industrial y/o Contador General con especialización en Administración Financiera y los siguientes requisitos:

- Título en Provisión Nacional
- Experiencia de 5 años en instituciones de intermediación financiera de preferencia ocupando niveles jerárquicos
- Aptitudes de mando
- Facilidad de expresión oral y escrita
- Creatividad en el diseño e implementación de productos financieros y mercadeo de los mismos
- Aptitud de organización y dirección
- Conocimientos considerables en el manejo de paquetes de computación.

Tendrá bajo su responsabilidad el desarrollo de políticas financieras determinadas por el Organismo Superior de Administración, el manejo de recursos financieros, su intermediación y control en el área contable. Los interesados deberán hacer llegar su Curriculum Vitae y pretensiones salariales a:

- Casilla 829 Cochabamba
- Casilla 1117 Santa Cruz
- Casilla 10638 La Paz

El plazo de presentación de solicitudes fenece el día 20 de agosto de 1992.

T B

SE ENORGULLECE EN PRESENTAR UN SHOW DESLUMBRANTE

"The World Music Award"

Olivia Newton Jhon
Cliff Richard
Rozalla
Ursula Andrews
Richard Marx
2 Unlimited
Enya
Marco Masini
A-Ha
London Beat
Sergio Dalma
Shanice
Garth Brooks
Cy C Music Factory

DIRECTAMENTE DESDE EL MONTE CARLO SPORTING CLUB PARA CANAL DOS

SABADO 15 HRS: 21:40

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO
I. A. B.
CONCURSO DE PRECIOS N° 05

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, (CODETAR) e Industrias Agrícolas de Bermejo (I.A.B.) invitan a firmas nacionales e internacionales a presentar propuestas para la compra de hasta 2.000.000 Lts. de Alcohol Buen Gusto, de acuerdo a las siguientes condiciones:

- 1.- CANTIDAD: 2.000.000 Lts. alcohol buen gusto a granel.
- 2.- CALIDAD: 96° G.L. mínimo - Barbet mínimo 18 minutos corrección de temperatura 15 grados.
- 3.- DESTINO: MERCADO INTERNACIONAL
- 4.- EXPORTADOR: Industrias Agrícolas de Bermejo.
- 5.- PRECIO: En dólares americanos por litro F.O.T. Bermejo.
- 6.- FORMA DE PAGO: Mediante Carta de Crédito a la vista confirmada e irrevocable por el 100% del valor del alcohol en favor de I.A.B.
- 7.- EMBARQUE: La entrega del producto se efectuará inmediatamente después de la confirmación de la L/C por el Banco corresponsal en Bolivia.
- 8.- CONTROL DE PESO Y CALIDAD: En origen, por empresas verificadoras contratadas por el Estado boliviano.
- 9.- PRESENTACION DE OFERTAS: En la unidad de Asuntos Jurídicos de CODETAR, situada en Las Américas esquina España de la ciudad de Tarija - Bolivia. Télex al 7219 CODETAR BV o al FAX 591-66-25647; con referencias: CODETAR-IAB * CONCURSO DE PRECIOS DE ALCOHOL BUEN GUSTO * hasta Hs. 17.30 (hora boliviana del día 15 de septiembre de 1992).
- 10.- ADJUDICACIONES: Dentro de los márgenes reglamentarios o legales se comunicará el resultado a todas las propuestas, reservándose CODETAR-IAB, el derecho de adjudicar total o parcialmente como así también declarar desierto el presente Concurso de Precios, si las ofertas no satisfacen a sus intereses.

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR
GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

ATENCIÓN

INSTITUCIONES, SINDICATOS, ORGANIZACIONES EN GENERAL, QUISIERON UN HERMOSO LOTE DE TIERRA PARA URBANIZAR LA CIUDAD. EN EL NORTE. DUEÑO DIRECTO. TEL. 25441 COCHABAMBA.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 13 de agosto de 1992

Alcaldía paceña pagará deuda a El Alto

La Alcaldía de La Paz pagará su deuda de 3.000.000 de dólares, por coparticipación tributaria a la comuna alicaña, en los próximos meses, informó ayer el alcalde Flavio Clavijo al señalar que existe un "fuerte compromiso" del alcalde paceño Julio Mantilla para cumplir dicho pago y colaborar, de ese modo, con las necesidades que tiene El Alto.

Clavijo dijo que su gestión recuperará todas las deudas pendientes, tanto de la comuna paceña e instituciones privadas y públicas, como de personas multadas por ese municipio.

"La única forma de responder positivamente con los reclamos de las juntas vecinales alicañas es otorgándoles lo necesario, para ello debe existir dinero disponible en la alcaldía", agregó al explicar que con la recuperación de la deuda pendiente de la comuna paceña, varias obras de importancia podrán ser concluidas en El Alto.

Aclaró que su antecesor, el ex-alcalde Jaime Reyes, cobró alrededor de 500.000 dólares para pagar sueldos de los dependientes del municipio en meses anteriores, pero añadió: "Voy a pedir un informe sobre ese desembolso para que no queden dudas".

"Hay instrucciones precisas -seguramente del comité ejecutivo de CONDEPA- para desembolsar dinero en favor de El Alto, por parte de la Alcaldía de La Paz", indicó al mencionar que por ello hay predisposición del alcalde Mantilla en cumplir con la deuda.

Esas declaraciones fueron realizadas ayer, tras una reunión sostenida entre ambas autoridades edilicias, en la ciudad de La Paz.

El alcalde alicaño no quiso adelantar sus futuras acciones para cubrir el déficit del presupuesto municipal del presente año.

"14.000.000 de bolivianos", que todavía no fue aprobado por el Concejo Municipal.

Despedidos recibirán beneficios

Representantes de 350 despedidos de la Municipalidad de La Paz se apostaron en las gradas de ese edificio, para exigir al alcalde el pago de sus beneficios, puesto que las autoridades no han cumplido hasta la fecha el convenio suscrito el 23 de julio, luego de haber suspendido una huelga de hambre que duró 13 días.

Sin embargo, la Alcaldía anunció anoche sorprendentemente que en el transcurso de la próxima semana procederá al pago de esos beneficios, "en aplicación del Art. 11 del Decreto Supremo 22081, de 21 de diciembre de 1988, según informó la Dirección de Recursos Humanos de la Comuna.

Rigoberto Patón, presidente de la Asociación de Empleados Despedidos de la Comuna, informó que dichas autoridades se comprometieron en esa fecha a pagar beneficios sociales en un plazo de 5 días, pero que hasta ayer pasaron 19 días y no se cumplió tal promesa.

Explicó que como último recurso, ayer determinaron ingresar nuevamente en huelga de hambre, hasta que las autoridades se sensibilicen y atiendan favorablemente su pedido. Afirmó que no pidieron en ningún momento que fueran enajenados los bienes de la alcaldía, para hacer efectivo el pago que creen justo.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. EN DE

Invitación No CB3/92/040

Administración de Filtros y Prefiltros de Aire para Turbinas a Gas Planta Guaracachi, Santa Cruz y Valle Hermoso, Cochabamba

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de la Invitación N° CB3/92/040, hasta horas 11:30 del día 15 de septiembre de 1992, en las oficinas de ENDE, calle Colombia N° 24-1855

Los interesados que adquirieron el Pliego de Especificaciones deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda N° 1, emitida para el efecto.

Cochabamba, agosto de 1992

Drástico Concejo no descarta intervención de COTEL

El Concejo sesionó hoy a puertas cerradas y lo que se pudo saber después es que, a partir de la fecha, ya no será "lirico" en sus acciones, sino que hará cumplir decisiones en beneficio de la población, en referencia al problema del alza de tarifas en COTEL, sin que se descarte una probable intervención de esa entidad.

El concejal por el MNR, Guido Meruvia, informó que se decidió realizar una reunión reservada, porque se iban a tomar medidas muy importantes y radicales en lo que respecta a COTEL.

"No queremos ser un Concejo lirico y creemos que la obligación en servicios de agua, energía eléctrica y teléfonos debe ser eficiente para los paceños, decidimos que se tomen medidas importantes", dijo.

Aunque no quiso señalar específicamente en qué consistirán dichas medidas, "para que no dejen de ser sorpresivas y efectivas", informó que hoy o mañana se harán conocer decisiones que modificarán el servicio deficiente del servicio telefónico.

Cuando se le preguntó si la decisión contemplaría una intervención, manifestó que la medida sería tomada dentro de los marcos legales, pero definitivamente para hacer sentir sus efectos.

Añadió que, si es posible, el Concejo planteará un paro similar al del 14 de febrero para que se respete, "de una vez por todas", la decisión de la mayoría de la población, esta vez en sentido de no aceptar el incremento inconsulto del alza de tarifas.

REVISIÓN

El concejal por ADN, Gonzalo Arias, refiriéndose a la labor de fiscalización que le corresponde al Concejo, dijo que se observó el informe presentado por el ex-alcalde Jorge Burgoa, de UCS, para comprobar si las cifras y obras que se ejecutaron corresponden.

Añadió que si algún concejal cree que es conveniente la revisión de la gestión del ex-alcalde Ronald Mac Lean, de ADN, no habrá ninguna oposición, puesto que existe un informe al respecto que fue entregado al Concejo.

CASA OBRAJES

Ocasión vendo, 4 niveles, 2 dormitorios, estudio, garage. Prolongación calle 6 Obrajes. US\$ 54.000. Sin intercambio. Tels. Of. 343280 - 327464.

UNIDAD GESTORA DEL NUEVO HOSPITAL VIEDMA DE COCHABAMBA LICITACION PUBLICA NACIONAL

N° 1/06.02.92/EDFCENHVC (Tercera Convocatoria)

UNIDAD GESTORA DEL NUEVO HOSPITAL VIEDMA DE COCHABAMBA

Se invita a las empresas consultoras nacionales con registro en el Ministerio de Fomento y Coordinación, a presentar propuestas para:

ESTUDIO DE DISEÑO FINAL DE CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO DEL NUEVO HOSPITAL VIEDMA

Las propuestas deberán ser presentadas con sujeción al D.S. N° 21660 de 10.07.87 y los TERMINOS DE REFERENCIA REVISADOS que pueden obtenerse en las oficinas de la UGNHV situadas en la Av. Aniceto Arce N° 0257, Telf. (042)50365, hasta las 17:00 hrs. de Cochabamba, previo pago de la suma no reembolsable de Bs. 500.- (cincocientos bolivianos) por esta suma es por una sola vez, quedando habilitados los proponentes para presentar oportunamente en la UGNHV.

Las propuestas deben ser presentadas en dichas oficinas hasta horas 17:00 del día 15 de septiembre de 1992.

Cochabamba, 13 de agosto de 1992

DIRECCION EJECUTIVA ASESORIA LEGAL U.G.N.H.V.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES ENTRADA FOLCLORICA UNIVERSITARIA

CATEGORIA DANZAS AUTOCTONAS

JURADO CALIFICADOR RESULTADOS		
FACULTAD	CARRERA	PORCENTAJE
Arquitectura	Arquitectura	85.33
Artes	Artes	77.66
Comedor	Comedor	76.00
Auditoria	Auditoria	75.99
Lingüística	Lingüística	73.16
F. U. L.	F. U. L.	72.00
Turismo	Turismo	69.84
Psicología	Psicología	67.17
Ciencias Puras	Ciencias Puras	66.33
Medicina	Medicina	65.01
Agronomía	Agronomía	63.50
Turismo	Turismo	63.34
Bibliotecología	Bibliotecología	62.50
S.T.U.M.S.A.	S.T.U.M.S.A.	60.51
Sociología	Sociología	59.49
Comunicación	Comunicación	54.17
Odontología	Odontología	51.66

COMISION ORGANIZADORA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES ENTRADA FOLCLORICA UNIVERSITARIA

CATEGORIA DANZAS CRIOLLO - MESTIZAS

JURADO CALIFICADOR RESULTADOS		
FACULTAD	CARRERA	PORCENTAJE
Ingeniería	Ingeniería	84.54
Odontología	Odontología	83.20
Historia	Historia	79.95
S.T.U.M.S.A.	S.T.U.M.S.A.	79.55
Trabajo Social	Trabajo Social	79.36
Administración	Administración	78.70
Agronomía	Agronomía	78.21
Geología	Geología	77.72
Auditoria	Auditoria	77.03
Agronomía	Agronomía	74.86
Lingüística	Lingüística	74.36
Turismo	Turismo	73.83
Informática	Informática	73.70
Derecho	Derecho	73.33
Ingeniería	Ingeniería	73.21
Varias Carreras	Varias Carreras	73.20
Psicología	Psicología	71.17
Políticas	Políticas	71.13
Comunicación	Comunicación	69.67
Cs. Educación	Cs. Educación	65.99
Comunicación Social	Comunicación Social	64.33
Odontología	Odontología	62.70
Humanidades	Humanidades	58.36
Arquitectura	Arquitectura	54.33

COMISION ORGANIZADORA



COMITE ELECTORAL DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ DEL COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

De acuerdo a la convocatoria a elecciones publicada por el Consejo Médico Departamental de La Paz en fecha 28 de junio de 1992, el Comité Electoral se permite comunicar al Cuerpo Médico del Distrito lo siguiente:

- Las elecciones se realizarán el día viernes 21 de agosto del presente año para la designación por un período de dos años de los siguientes miembros:
 - PRESIDENTE
 - VICE PRESIDENTE
 - SECRETARIO GENERAL
 - SECRETARIO DE CONFLICTOS
 - SECRETARIO DE HACIENDA
 - SECRETARIO DE CULTURA
 - TRES VOCALES TITULARES
 - TRES VOCALES SUPLENTE
 - UN DELEGADO TITULAR AL CONSEJO NACIONAL
 - UN DELEGADO SUPLENTE AL CONSEJO NACIONAL
 - Las listas de candidatos deben presentarse hasta el 18 de agosto de 1992 a las 12:00 en la Secretaría del Colegio Médico Departamental de La Paz (Ballivián 1266) para su correspondiente inscripción, debiendo además acreditar sus Delegados a las Mesas Receptoras.
 - Dichas listas deben ajustarse a las disposiciones del Artículo 17 del Estatuto y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia, que establece las condiciones para ser elegido.
 - Si el vencimiento del plazo de inscripción de candidatos sólo se hubiera presentado una lista, se procederá al acto electoral en base a la lista existente (Artículo 73 inciso d).
 - La impresión de las listas de candidatos corre por cuenta de los interesados.
 - Las elecciones se realizan por el sistema de listas completas, no aceptándose modificaciones o votaciones nominales, de modo que cualquier enmienda, corrección o alteración de las papeletas anula el voto.
 - Las listas sólo podrán contener un número de candidatos igual a la de los Consejeros que corresponda elegir y deberán ir acompañadas de la aceptación personal firmada de cada uno de ellos. Ningún candidato podrá figurar en más de una lista, la infracción a esta disposición invalida la lista (s) correspondiente (s).
 - Siendo la colegiación de los profesionales obligatoria, todo aquel que sin causa justificada no se haga presente a la votación convocada, será sancionado conforme a Reglamento.
 - El día 21 de agosto del presente año a las 08:00 a.m., en el local del Colegio Médico Departamental de La Paz, se reunirán el Comité Electoral, los Presidentes de Mesas Receptoras y Delegados de Fórmula, a objeto de cerrar y sellar las urnas en presencia de Notario de Fe Pública.
 - A continuación cada Presidente llevará el ánfora al recinto electoral correspondiente para proceder al acto electoral.
 - Los votos serán emitidos en forma personal y secreta en sobres debidamente autorizados, para lo que se habilitará un recinto aislado. Únicamente tienen derecho a votar los médicos inscritos en el Consejo Departamental de La Paz. En el momento de votar, cada elector presentará su Carnet de Colegiado o de Identidad y firmará en el libro de registro, donde se anotará su nombre y número de registro de inscripción. Ningún colegiado podrá votar en dos o más mesas receptoras, de lo contrario se hará pasible de sanción.
 - Las Mesas Receptoras funcionarán de Hrs. 09:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00, bajo la responsabilidad de las Comisiones Receptoras y en presencia de los Delegados de listas de candidatos, pero la ausencia de estos últimos no interdirá el acto, ni podrá aducirse como causa para invalidarlo.
 - Finalizado el acto, las Comisiones Receptoras de votos deben cerrar o sellar la ranura del ánfora, con las firmas de la Comisión respectiva. Los Presidentes de las Mesas Receptoras son responsables de los sobres, ánforas, libros de registros y actas, que serán entregados al término de las elecciones al Comité Electoral, en la Sede del Colegio Médico Departamental de La Paz hasta Hrs. 18:00.
 - El escrutinio se efectuará públicamente, el mismo día a las 18:30 en la Sede del Colegio Médico por el Comité y con presencia de Notario de Fe Pública y la asistencia obligatoria de los miembros de las Comisiones Receptoras de Votos.
 - Para efectos de sufragio se habilitan las siguientes Mesas Receptoras:
 - MESA N° 1 (COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA)**
Votan en esta Mesa:
Caja Petrolera de Salud
Caja Seguro Social de Choferes
COTEL
Centro de Salud N° 2 (Min. Salud)
Cruz Roja Boliviana
Policlínico Central C.N.S.
Médicos Jubilados
Médicos no Asalariados
Médicos de Area P.A.S. (Min. Salud)
Médicos de Organismos no Gubernamentales I.B.S.S.
 - MESA N° 2 (HOSPITAL OBRERO)**
Votan en esta Mesa:
Hospital Obrero C.N.S.
Hospital Psiquiátrico C.N.S.
Hospital N° 8 C.N.S.
Hospital 12 de Abril C.N.S.
 - MESA N° 3 (HOSPITAL DE CLINICAS)**
Votan en esta Mesa:
Hospital de Clínicas
Instituto Nacional de Tórax
Instituto Nacional de Oftalmología
Instituto Nacional de Salud Ocupacional
Instituto Nacional Laboratorios Salud
Hospital del Niño
Corporación Seguro Social Militar
Facultad de Medicina
Instituto de Gastroenterología
Instituto Medicina Nuclear
Instituto Biología de Altura
 - MESA N° 4 (POLICLINICO 9 DE ABRIL)**
Votan en esta Mesa:
Policlínico 9 de Abril C.N.S.
Ministerio de Previsión Social y Salud Pública
Instituto Nacional de Farmacodependencia
Seguro Social de Caminos
Seguro Social Universitario
Caja de Salud CORDEPAZ
Hospital Metodista
Clínicas Privadas
I.N.A.I.
Junta de Acción Social
Instituto de Rehabilitación C.N.S.
 - MESA N° 5 (POLICLINICO MANCO KAPAC)**
Votan en esta Mesa:
Policlínico Manco Kapac C.N.S.
Maternológico 18 de Mayo C.N.S.
Caja Ferroviaria de Salud
Centro de Salud N° 1 (Min. Salud)
Hospital Chacaltaya (Min. Salud)
Centro Piloto (Min. Salud) (Av. Vásquez)
Hospital Juan XXIII
Policlínico Muraypata C.N.S.
 - MESA N° 6 (CENTRO DE SALUD, CEJA EL ALTO)**
Votan en esta Mesa:
Policlínico René Sánchez Chalco C.N.S.
Centro de Salud Ceja El Alto (Min. Salud)
Hospital 20 de Octubre, Ciudad Satélite (Min. Salud)
Médicos no Asalariados y de otros centros que trabajan en El Alto.
- Los médicos de Centros no consignados en la presente lista votarán en la Mesa N° 1 (Colegio Médico).
- La Paz, agosto 10 de 1992
- COMITE ELECTORAL

Economía impulsa a cambiar motores de gasolina por los de diesel

Más de 30 talleres transformadores funcionan en El Alto. - Se reduce gasto sin considerar contaminación ambiental



Contaminación ambiental

Más de una treintena de talleres de mecánica automotriz, que se dedican a cambiar motores a gasolina por otros a diesel funcionan en El Alto y sus propietarios aseguran que tienen autorización de la alcaldía y oficinas de tránsito para realizar esa actividad.

Sin embargo, el comandante de esa unidad, coronel Antonio López, afirmó ayer que esa práctica fue suspendida y los infractores serán llevados a la justicia ordinaria.

Los propietarios de talleres defienden su fuente de trabajo arguyendo que todo hombre en la sociedad, y en cualquier rubro, está preocupado en invertir menos y ganar más.

El "transplante de motores" a gasolina a otros a diesel es realizado con mayor frecuencia en El Alto, donde los dueños de vehículos pesados y livianos acuden para hacer un cambio de sus motores.

Mamerto Alvarez, responsable del "taller automotriz Pionner" ubicado en el sector norte de esa ciudad -supuestamente el más grande-, manifestó ayer que tienen consentimiento de las autoridades locales para desarrollar esa labor.

"Pensamos que no estamos haciendo ninguna labor contraria a las disposiciones legales", dijo.

Para los propietarios de vehículos de transporte público es más importante gastar menos en combustible y tener más réditos económicos.

En esa ciudad, como en ninguna otra del país, existe casi un millar de talleres dedicados al arreglo de motorizados y muchos de ellos tienen buenos ingresos con el cambio de motores a gasolina por otros a diesel, tanto en vehículos pesados como livianos, lo que se hace para disminuir gastos de operación.

Sin embargo, el coronel López recordó a los propietarios de esos establecimientos la vigencia de una determinación que pide paralizar dichos cambios, mientras se elaboren medidas que busquen evitar la contaminación ambiental.



Es un diesel alterado, con kerosene y otros derivados de petróleo", denunciaron al señalar que esa situación debe ser controlada por las autoridades de tránsito y la alcaldía.

CATALIZADORES
Los vehículos que deberán

Venta de diesel adulterado en algunos puestos callejeros alteños

Añadió que los dueños de vehículos de transporte público, que funcionan con motores a diesel, deben cumplir con algunas disposiciones de la Unidad Operativa de Tránsito: se exige, por ejemplo, que los tubos de escape deben sobrepasar 25 centímetros de sus carrocerías, para hacer menos molesta la emanación del humo para los transeúntes.

Los vehículos que no cumplan con esa disposición serán retirados de circulación hasta que cumplan con las exigencias y también serán multados, agregó López.

CAMBIO DE MOTORES

En los últimos años, aparecieron en El Alto "comerciantes de motores de vehículos", que los importan desde algunos países vecinos y los venden a "precio regalado", informaron varios de los propietarios de talleres y de motorizados, quienes guardaron su identidad.

Actualmente, añadieron, existen 50 comerciantes en ese gremio, que distribuyen motores usados a diferentes talleres y éstos, a su vez, los venden a dueños de vehículos que se encuentran afanados en cambiar un motor a gasolina por otro a diesel.

Técnicos empíricos y otros especializados señalaron que un cambio de motor cuesta unos 600 bolivianos. Los propietarios de los vehículos ahorran dinero en sus operaciones, pues si su vehículo gasta 100 litros de gasolina en un día laborable, al cambiar a diesel apenas gasta 40 litros.

"El ahorro es grande", dijeron al señalar que por esa razón muchos propietarios han optado por cambiar sus motores y tener más ganancias económicas.

ALTERACION DE DIESEL

Los técnicos de talleres automotrices de El Alto indicaron que la falta de un "diesel especial" origina la fuerte emanación de humo en los vehículos de transporte público.

Añadieron que además de la falta de un petróleo espeso para los motorizados que funcionan a diesel, también hay arbitrariedades de comerciantes intermediarios en el expendio de ese combustible, es decir, en la venta a granel en puestos callejeros.

El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 13 de agosto

ser retirados de circulación sean los que no tengan su escape 25 centímetros encima de su carrocería.

"Los propietarios de esos automotores deben colocar catalizadores o filtros, que originalmente fueron provistos en fábrica", indicó el coronel López.

Tránsito sólo autorizará el reingreso de esos vehículos al servi-

cio, "previa comprobación de haber sido acondicionados para la circulación", concluyó.

Uno de los 30 talleres de transformación de motores



Para captar su INTERES es nuestro INTERES ofrecerle el mejor INTERES



AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

El Directorio del Automóvil Club Boliviano tiene el agrado de invitar a sus distinguidos socios a servirse un cocktail y chairó paceño, el día domingo 16 de agosto a partir de horas 12.00 m. en conmemoración del LIV Aniversario de fundación de nuestra querida institución en la Sede Social de Calacoto.

Favor recabar tickets de Secretaría del Club - San Jorge.

RELACIONES PUBLICAS



BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO S.A.

SANTA CRUZ
Calle Nuño de Chávez Nº 150
Telfs.: 361555 / 361406
Fax (03) 330707
Télex 4423 Bidesa
Casilla Nº 1066

LA PAZ
Calle Potosí Nº 1285
Edificio Tobía
Teléfono (02) 392423
Fax (02) 361130
Casilla Nº 4749

COCHABAMBA
Av. Ballivian Oeste Nº 581
Teléfono
(042) 22773 (042) 29004
Fax (042) 50386
Telex 6219

Comisión de gobierno comenzará revisión de relaciones con EE.UU. En próximas horas se firmarán nuevos anexos antidroga

La decisión del presidente Paz... Comisión de gobierno comenzará revisión de relaciones con EE.UU. En próximas horas se firmarán nuevos anexos antidroga...

ayuda estadounidense es la mayor que recibe el país. El ministro indicó que la ayuda militar podría verse afectada si no se llega a un acuerdo "claro y concreto" en la lucha antidroga...

FF.AA. consideran cerrado tema de "militarización" en lucha antidrogas

Las Fuerzas Armadas consideran cerrado el polémico tema de la "militarización" de la lucha contra el narcotráfico... hasta que ingrese del Ejército sea decidido...

El gobierno, que dejó la decisión final al Presidente Jaime Paz, mostró una cauta posición de respuesta a Estados Unidos al afirmar que el Ejército será convocado para ese trabajo en una decisión soberana de Bolivia...

"Ejército no ingresará a lucha antidroga" Concluyó elaboración de nuevos acuerdos con EE.UU.

- Anexos podrían ser firmados en las próximas horas, anunció el canciller MacLean. (ANF).- El canciller Ronald Mac Lean informó ayer que el gobierno concluyó la elaboración de los nuevos acuerdos de cooperación bilateral con los Estados Unidos...

"Número uno" sigue prófugo Cayeron cuatro "pesos medianos" en operación antidrogas en Beni

Carlos "Kain" Daza volvió a escapar. La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) informó ayer que cuatro narcotraficantes de "peso mediano"...

Consejo de Reformas Judiciales propone capítulo especial para juzgar delitos contra el menor

El Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial propuso ayer la introducción en el Código Penal, de un capítulo especial para tipificar los delitos que se cometen contra los menores...

Las tres que tiene programada la Comisión, antes de concluir con la elaboración y presentación del anteproyecto de Ley del Nuevo Código Penal...

Caso "Alcides Guardia" Juez antidroga: mal trabajo de fiscales justifica sentencia leve

El juez Eloy López, quien junto a sus colegas del Juzgado 2º de Sustancias Controladas de La Paz fue cuestionado por dictar sentencias leves contra narcotraficantes...

Chile: Boliviano detenido por sospecha de triple asesinato

Santiago de Chile, (EFE).- Un boliviano de 62 años, identificado como Luis Quispe Vilches, fue detenido como sospechoso de haber asesinado a los propietarios y el guarda de una granja...

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ. El H. Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz, Lic. Julio Mantilla C., tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de la que en vida fue: Sra. MARIA EMMA MUÑOZ VDA. DE SAAVEDRA (Q.E.P.D.)

Continúan escaramuzas entre adenistas En ADN no hay división, pero sí "represión" contra "renovadores"

Mientras las divergencias y confrontaciones crecen en dos de los partidos más importantes del espectro político nacional (MIR y MNR), las escaramuzas internas continúan en la oficialista Acción Democrática Nacionalista...

Además "Virginius" se prepara para el combate

El objetivo de estas acciones era la captura de "Kain" Daza, que es muy importante para nosotros, pero logró escapar horas antes, dijeron las fuentes. "Sin embargo, en las últimas horas, se ha logrado detener a otro narcotraficante de poca importancia...



Fernando Kieffer.

El actual ministro de Asuntos Urbanos, alto dirigente adenista y ex candidato a la sbejefatura de ese partido, Fernando Kieffer, denunció ayer que si bien en su partido no hay división, existe una persistente represión contra quienes toman posiciones "renovadoras"...



CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

Expresa sus más sentidas condolencias a sus ejecutivos Dr. Luis Chamón Exeni e Ing. Carlos Chamón Bartos, por el fallecimiento de su señor padre y abuelo:

**Sr. ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q. E. P. D.)**

Acaecido en Salta, Argentina.

La Paz, agosto de 1992.

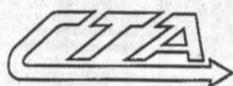


LA GERENCIA REGIONAL "COCHABAMBA" Y PERSONAL DE LA EMPRESA CONSTRUCTORA "BARTOS & CIA. S.A.", TIENEN EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

**SR. ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

PADRE DE NUESTRO PRESIDENTE DR. LUIS CHAMON EXENI, FALLECIDO EN LA CIUDAD DE SALTA (ARGENTINA)

COCHABAMBA, AGOSTO DE 1992



El personal de
CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

Expresa sus más sentidas condolencias a la familia del que en vida fue:

**Sr. ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q. E. P. D.)**

Padre y abuelo de los ejecutivos de la empresa, Dr. Luis Chamón Exeni e Ing. Carlos Chamón Bartos.

La Paz, agosto de 1992



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

**Dn. LEONEL DE ALENCÁR
ZORRILLA
(Q.E.P.D.)**

Juan (ausente), Ramiro, Teresa, Lyjia Consuelo, Gonzalo y Cecilia, hijos; Nancy Rojas, Antonio José Cisneros C., Erich Ukrow Z. (ausente), Jackie Luzio, hijos políticos; Pilar, Patricia, Antonio, Sandra, Roxana, Alejandra, Ericka, Ian, Horacio, Leonardo y Alejandro, nietos, los hermanos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades, Beneméritos de la Patria y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se llevará a cabo en la Capilla del Cementerio Jardín a Hs. 15:00 y al posterior traslado de sus restos mortales el día de hoy 13 de agosto. El cortejo fúnebre partirá de la Calle "B" No. 50 (entre calles 3 y 4) del Barrio de Koani-Calacoto a Hs. 14:30. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.



En la ciudad de Salta, República Argentina, ha dejado de existir el que en vida fue:

**Sr. ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q. E. P. D.)**

Yamile Exeni de Chamón, esposa, Sara, Luís, Farras y Adolfo, hijos; nietos, bisnietos y demás familia, tienen el sentimiento de comunicar este sensible fallecimiento.

La Paz, agosto 1992



MENDES JUNIOR S.A., expresa sus sentimientos de pesar, por el sensible deceso del que en vida fue:

**Sr. Don ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

Padre del Dr. Luis Chamón Exeni, Presidente Ejecutivo de la Empresa Constructora "BARTOS & CIA. S.A.", haciendo extensiva su condolencia de pesar por tan irreparable pérdida a su atribulada familia.

La Paz, agosto de 1992



LABORATORIOS "SIGMA LTDA", se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. Don ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

Padre del Dr. Luis Chamón Exeni, presidente de la empresa.

La Paz, agosto de 1992



MADEX LTDA, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. Don ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

Padre del Dr. Luis Chamón Exeni, Presidente de la empresa. Acaecido en Salta - Argentina

La Paz, agosto de 1992



El Directorio y personal de la EMPRESA CONSTRUCTORA "BARTOS & CIA. S.A.", lamenta profundamente el sensible fallecimiento del que en vida fue:

**Sr. Don ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

Padre del Dr. Luis Chamón Exeni, Presidente Ejecutivo de la empresa.

La Paz, agosto de 1992



COOPERATIVA MINERA "KORI CIMA", se adhiere al dolor que embarga a la familia del Dr. Luis Chamón Exeni, Gerente General de la empresa, por el sensible fallecimiento de su señor padre:

**Don ABRAHAM CHAMON
ALBERT
(Q.E.P.D.)**

Acaecido en Salta - Argentina

La Paz, agosto de 1992

Senado de Brasil contra presidencialismo

Mayoría de sus integrantes votó para realizar referéndum en abril de 1993 para definir el caso

BRASILIA, 12 (EFE). - El Senado de Brasil aprobó hoy una votación definitiva y por amplia mayoría, la realización de un referéndum nacional dentro de ocho meses para poner fin al sistema presidencialista, informó el presidente de la Comisión de Constitución del Senado, Fernando Collor.

La realización del plebiscito el 21 de abril de 1993 recibió el apoyo de 61 senadores y únicamente 4 en contra. Los votantes fueron los parlamentarios que votaron en contra de la reforma constitucional en el mes de febrero. Entre ellos, el senador Marcos Maciel y Hugo Napoleón, son miembros del Partido del Frente Liberal (PFL), principal opositor del Senado. El senador Fernando Collor, del Partido Democrático Laborista (PDT), cuyo líder es el gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, también votó en contra. Los otros nueve parlamentarios que votaron en contra del plebiscito, que debe eliminar el sistema presidencialista como forma de Gobierno y sustituirlo por un sistema de partidos, votaron en favor de la decisión del Senado dijo a EFE que la decisión de Collor se produjo por su promulgación por el presidente de la Comisión de Constitución, Mauro Benevides, prevista para esta semana.

La grave crisis política por la que atraviesa Brasil, agravada por las graves acusaciones de corrupción de Collor, fue el motivo que impulsó el referéndum, que la Constitución de 1988 había determinado para el 7 de septiembre del próximo año.

Collor se sometió a un juicio político en las próximas semanas. Después del final de los trabajos de la Comisión de Constitución Investigadora (CPI) del "caso Farias", el Senado votó y decidió recomendar que Collor sea destituido y político más prestigioso de Brasil, Ulysses Guimarães, de 72 años, ha recalcado que con el sistema presidencialista en vigor, la grave crisis actual ya estaría agravada con el recambio de Gobierno a través de la

rearticulación de las fuerzas en el Congreso.

Los casi noventa millones de electores decidirán entre presidencialismo y parlamentarismo, aunque se da por descontado que triunfará la segunda opción, ya que la mayoría de los partidos, dirigentes y entidades la respaldan.

También será sometida a votación en ese plebiscito la forma de Gobierno, entre república y monarquía constitucional.

La reimplantación de la monarquía, que gobernó Brasil desde la independencia de Portugal, en 1822, hasta 1889, es remota, aunque en los últimos años ese movimiento ha crecido considerablemente.

Antes del referéndum de abril de 1993, el electorado brasileño está convocado para los comicios municipales del 3 de octubre, en que serán elegidos los alcaldes y concejales de casi 5.000 localidades de todo el país.

La revisión de la Constitución de 1988 comenzará, según el propio texto, en septiembre de 1993, dentro del Congreso.

En 1994, serán las elecciones generales para presidente de la República y congresistas, según el sistema que surja del plebiscito. Los partidos con representación en el Congreso Nacional han asegurado que, independientemente de la permanencia o no de Collor en la Presidencia de la República, el nuevo sistema de Gobierno únicamente entrará en vigor al término de su mandato, que expira el primero de enero de 1995.

El Partido Social Democrático Brasileño (PSDB), cuya plataforma política está centrada en el parlamentarismo, considera modélicos para Brasil los sistemas vigentes en Portugal y Francia.

Sin embargo, no existen pronósticos de que en las elecciones de 1994 ningún partido logre una mayoría parlamentaria, y por lo tanto se prevé que deberá prevalecer en una primera fase la experiencia italiana de la alianza suprapartidaria del Gobierno y sus permanentes crisis.

**Guatemala
Continúa violación
a derechos humanos**

GUATEMALA, 12 (EFE). - El procurador de los Derechos Humanos de Guatemala, Ramiro de León Carpio, informó hoy, miércoles, de que en el primer semestre de 1992 se han denunciado 3.671 violaciones a las libertades fundamentales, de las cuales 964 eran de su competencia.

De León ha responsabilizado a algunos miembros del Ejército y la Policía, a los clandestinos "escuadrones de la muerte" y a la guerrilla por la persistencia de los ultrajes al derecho a la vida. Sin embargo, reconoció que se han registrado algunos avances en este campo.

"Aunque se produjo una disminución relativa en la suma total de denuncias presentadas a la Procuraduría, relacionadas con las muertes extrajudiciales (321 en 1991 y 253 en 1992), se comprobó que aún persiste en Guatemala la falta de respeto a la vida, a la dignidad, a la integridad y a la seguridad personal", destacó el procurador en una reunión con corresponsales de prensa extranjera. En relación con las muertes extrajudiciales, de las 253 denuncias recibidas, 209 se encuentran en proceso de investigación, cuatro fueron desestimadas por no tipificarse como este delito, veinte casos fueron señalados como responsabilidad del Estado, doce a los grupos subversivos, y ocho a casos especiales, atribuidos también al aparato estatal.

**Colombia
Millonaria recompensa por
datos sobre narcotraficante**

BOGOTÁ, 12 (REUTER). - El gobierno colombiano dijo hoy que ofrecerá un millón de dólares de recompensa por información que conduzca a la captura de Pablo Escobar, no implica que las demás opciones para someter a la justicia hayan fracasado.

El gobierno duplicó el martes por la noche hasta esa cifra la recompensa ofrecida por el jefe del cartel de Medellín, quien escapó el 22 de julio de prisión de máxima seguridad con nueve de sus hombres.

Interrogado por los periodistas sobre si ofrecer recompensa no implicaba fracaso de los operativos llevados a cabo por la policía y aviones de los Estados Unidos para recapturar a Escobar, el ministro de Justicia, Andrés González, dijo: "De ninguna manera, es uno de los tantos mecanismos y procedimientos contemplados dentro de la legislación para hacer frente a circunstancias como la importancia que el gobierno daba a la captura de Escobar, el hombre buscado por la justicia local e internacional."

Aviones de los Estados Unidos sobrevolaron a finales de julio la ciudad de Medellín y municipios aledaños tratando de rastrear al reconocido jefe de los escuderos. Centenares de allanamientos se llevaron a cabo en lugares donde se sospechaba podría hallarse escondido.

Agregó que el ofrecimiento de dicha suma debía interpretarse como un signo de la importancia que el gobierno daba a la captura de Escobar, el hombre buscado por la justicia local e internacional.

El gobierno publicó hoy en los principales diarios un aviso con la foto de Escobar y el ofrecimiento de una recompensa de 1.000 millones de pesos (unos 1.4 millón de dólares), el doble de lo ofrecido el año pasado antes que el jefe de las FARC decidiera entregarse a la justicia. El aviso agrega que el gobierno garantiza absoluta reserva de la identidad de quien ofrezca la información y da dos números telefónicos y un apartado postal para hacerla llegar.

Fujimori firmó decretos sobre traición a la patria

LIMA, 12 (REUTER). - El presidente Alberto Fujimori promulgó hoy decretos que convierten en "traición a la patria" los delitos cometidos por guerrilleros izquierdistas, quienes serán juzgados por tribunales militares.

Fujimori firmó los decretos-ley durante una ceremonia en el Consejo Supremo de Justicia Militar, encargada de procesar a todos los sospechosos de actos guerrilleros.

"Perú está luchando muy duramente por salir de esta situación (de violación de la pacificación), estoy convencido que saldremos adelante y que nada nos detendrá", dijo Fujimori.

Perú enfrenta una insurgencia guerrillera maquista de Sendero Luminoso que ha provocado la muerte de más de 26.000 personas en 12 años.

Fujimori dijo que el delito de "traición a la Patria", se aplicará a los cabeceras y jefes de grupos rebeldes que "utilizan coches bomba, armas de fuego, materiales explosivos".

**Comisión de Congreso
Collor cometió crimen de responsabilidad**

BRASILIA, 12 (EFE). - El presidente Fernando Collor, es acusado de cometer un crimen de responsabilidad en los textos preliminares de una resolución especial del Congreso que impone una red generalizada de sanciones a los miembros del Gobierno.

Uno de los seis grupos de trabajo de la Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) del "caso Farias" han consignado en sendos documentos que Collor es responsable por los graves delitos de corrupción cometidos por una banda de asesores directos. El senador por asesores directos, el senador Mauricio Correa, vicepresidente de la CPI e integrante del "grupo progresista", escribió en su informe que Collor es culpable por haber permitido, y por lo tanto, susceptible de ser denunciado por crimen de responsabilidad en el ejercicio del cargo.

Debido al volumen abrumador de denuncias, testimonios y pruebas recibidas desde el 1 de junio pasado, la Comisión parlamentaria dividió los trabajos en seis grupos, cada uno de los cuales debe redactar un texto preliminar para el informe final. El documento final, a cargo del senador Amr Lando, será sometido a discusión entre el 22 y el 25 de agosto en la CPI, en la que la oposición cuenta con mayoría simple, y a dicha sesión será divulgado.

El grupo sobre cuentas bancarias, además de implicar a Collor, acusó al empresario Paulo César Farias y a sus testamentos de los delitos de formación de banda delictiva, evasión de impuestos, corrupción activa, explotación de prestigio ajeno y falsedad ideológica, entre otros.

En vista de que la coalición de partidos de Gobierno libra una batalla jurídica para mermar el contenido del "Informe Lando", de unas doscientas páginas, la facción opositora de la CPI ha dotado al senador que le da nombre de un equipo de lingüistas y juristas.

El Gobierno ha perdido las primeras refriegas, ya que inclusive diputados oficialistas son favorables a que sea el presidente de la Cámara de Diputados, el opositor Ibsen Pinheiro, quien tramite las peticiones de juicio político contra Collor que surgirán después de la divulgación del "Informe Lando".

Los partidos de la coalición gubernamental habían presionado para que esa decisión quedase en manos de la Mesa de la Cámara, en la que cuenta con cuatro de los siete integrantes.

En una primera decisión, por otro lado, la CPI ha descartado incluir en el documento la principal defensa del presidente, consistente en el argumento de que sus gastos personales los cubría con un préstamo de cinco millones de dólares obtenido en Uruguay.

+ El Presidente, señores miembros del Directorio, Síndicos y Asesores del **LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.**, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. ABRAHAM CHAMON ALBERT

(Q. E. P. D.)

Padre del Dr. Luis Chamón Exeni, digno miembro del Directorio de nuestra Empresa, a quien hacemos llegar nuestras más sentidas condolencias.

La Paz, 13 de agosto de 1992



REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ENTIDAD FINANCIERA DE DESARROLLO, REQUIERE CONTRATAR UN PROFESIONAL PARA EL SIGUIENTE CARGO:

"ECONOMISTA - SOCIOLOGO"

Requisitos: Título profesional en Economía y/o Sociología, experiencia mínima de 5 años en puestos jerárquicos, nivel de decisión, absoluta responsabilidad, sólida formación moral. Experiencia en: Análisis socioeconómico de proyectos de desarrollo, cálculo de impactos, cálculo de ingresos y divisas de los mismos proyectos; habilidad y personalidad para representar a la institución ante autoridades regionales, nacionales e internacionales; así como con representantes de Unidades Ejecutoras de Proyectos.

Invitamos enviar su Curriculum Vitae y pretensiones económicas a: Dirección Ejecutiva, casilla de correo N° 14973 de La Paz, hasta el día 17-VIII-92.

ORGANISMO NO GUBERNAMENTAL

Requiere los servicios profesionales para ocupar la siguiente posición:

JEFE DE PROGRAMAS

El candidato seleccionado deberá ser un profesional en Administración de Empresas, Economía, Sociología, Psicología o Ciencias de la Salud, con especialización y énfasis en estrategias, planificación y proyectos de desarrollo socio-económicos.

Deberá acreditar experiencia y capacidad para el análisis, diagnóstico, evaluación y asesoría institucional para la coordinación de programas de desarrollo comunitario en las áreas de salud primaria, materno-infantil, nutrición y comunicación.

Se requiere de una persona dinámica, con gran capacidad para la comunicación interpersonal y el trabajo en equipo, hábil para identificar problemas y plantear soluciones.

El candidato deberá demostrar una experiencia de por lo menos cuatro años en posiciones similares. La edad ideal se sitúa entre los 30 y 40 años. Se valorará positivamente el conocimiento de idiomas como el inglés y adicionalmente aymara y/o quechua, manejo de computadoras y utilización de paquetes.

A los profesionales interesados y que reúnan los requisitos y experiencia antes indicada, les invitamos a enviar su Curriculum Vitae, fotocopias que acrediten el mismo, incluyendo pretensiones económicas los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 24 de Agosto de 1992, mediante carta a nuestra casilla N° 9432.

+ EMPRESA CONSTRUCTORA "BARTOS & CIA. S.A.", lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

Sr. Don ABRAHAM CHAMON

ALBERT

(Q.D.D.G)

Acaecido en Salta - Argentina, el día 12 de agosto de 1992.

La Paz, agosto de 1992

Acordado tratado tripartito de libre comercio

WASHINGTON, 12 (AP) - El presidente George Bush anunció hoy que los Estados Unidos, México y Canadá llegaron a un acuerdo sobre el tratado que establecerá en Norteamérica el mayor bloque comercial del mundo. "Este es un buen día para América del Norte", dijo Bush.

El Tratado de Libre Comercio de Norteamérica, que debe pasar ahora al congreso para su debate y ratificación, "estimulará el crecimiento económico en los tres países", dijo Bush en una ceremonia efectuada en los jardines de la Casa Blanca. El presidente calificó de "histórico" el acuerdo, que abrirá un nuevo capítulo en la historia del continente descubierta por Cristóbal Colón hace 500 años.

En México, el presidente Carlos Salinas de Gortari habló al país a las 6 de la mañana (1200 GMT) por televisión para asegurar que la soberanía nacional, delicado tema en las relaciones con Estados Unidos, no sufrirá menoscabo a causa del nuevo pacto.

"Las negociaciones se ajustaron estrictamente a los mandatos de nuestra constitución, en especial en lo que se refiere a mantener la propiedad y el control del petróleo en manos de los mexicanos", dijo Salinas.

"No permitiremos que industrias que contaminen o dañen el medio ambiente pretendan aprovecharse del tratado, y cuidaremos siempre el estricto apego a los derechos de nuestros trabajadores...", añadió.

En Ottawa, el primer ministro canadiense Brian Mulroney dijo que el acuerdo es un paso importante hacia la zona norteamericana de libre comercio.

Por su parte, el ministro de comercio canadiense Michael Wilson dijo a la cadena de televisión CTV desde Washington: "Creo que los resultados van a ser: mejores empleos y más prosperidad para los canadienses".

Bush dijo que el acuerdo creará puestos de trabajo y generará crecimiento económico en los tres países, y les permitirá competir mejor en el mercado mundial. Agregó que más de 600.000 norteamericanos trabajan en la producción de artículos que se exportan a México, y que las ventas en total ascenderán según se espera a 44.000 millones de dólares.

"En los últimos cinco años, nuestras exportaciones a México casi se han triplicado al tiempo que se han creado 250.000 nuevos empleos, dijo Bush.

Sin embargo, se esperaba que el acuerdo generara una batalla política en Estados Unidos. El senador demócrata Howard Metzenbaum dijo que el tratado podría costar 550.000 dólares en Estados Unidos en la próxima década y tendría "profundas consecuencias" para el medio ambiente.

"El presidente asegura que habrá una ganancia neta de puestos de trabajo en Estados Unidos gracias a este acuerdo comercial.

"Mentira", dijo Metzenbaum, que dirige el subcomité de Trabajo y Recursos Humanos que iniciará audiencias sobre el tema el próximo mes. "Este es el mismo presidente que dijo que no íbamos a tener una recesión".

El presidente del Comité de Finanzas del Senado, Lloyd Bentsen, dijo que también convocará audiencias sobre el tema el próximo mes. Dijo que quería asegurarse de que Bush cumpliría con las promesas que realizó a los legisladores, entre ellas la creación de programas para ayudar a los norteamericanos que pierdan su trabajo y para fomentar un programa antipolución en la frontera entre México y Estados Unidos incluso miembros del partido de Bush, como el representante Bill

-Se considera como "el mayor bloque comercial del mundo" el formado por Estados Unidos, Canadá y México.

-Presidente de Estados Unidos manifestó, al anunciarlo, "este es un buen día para América del norte".

-Presidente Mexicano: "La soberanía nacional no sufrirá menoscabo. Cuidaremos los derechos de los trabajadores".

-Primer ministro de Canadá: "Es un paso importante hacia la zona norteamericana de libre comercio".

Goodling, expresaron sus reservas. Goodling dijo que deseaba que se produjeran cambios ambientalistas y regulaciones en otros países.

"Quiero ver un salario mínimo. Quiero ver legislación de protección de menores", dijo Goodling. "Quiero ver todas estas cosas antes de adherirme al pacto. Los grupos laborales y ambientalistas se hallaban escépticos o en manifiesta oposición al pacto".

"Un mal negocio para los trabajadores norteamericanos y para los consumidores y para la salud a largo plazo de la economía norteamericana", dijo la AFL-CIO, el principal sindicato norteamericano.

El Fondo de Defensa Ambiental estaba preocupado porque el acuerdo podría ser utilizado para debilitar las leyes ambientalistas entre los socios del tratado. Y John Audley, del Club Sierra, dijo que no había indicación de que el gobierno "tenga ninguna intención de cumplir incluso las promesas limitadas que el presidente hizo sobre temas ambientales o laborales".

Por su parte, el presidente dijo que el proyecto de tratado es un ejemplo de lo que puede conseguirse cuando la Casa Blanca y el congreso trabajan en colaboración estrecha. "La guerra fría ha terminado", dijo el mandatario. "El principal desafío que enfrentan hoy día los Estados Unidos es competir en un mercado mundial cada vez más mayor. Este acuerdo nos colocará a todos en igualdad de condiciones".

El presidente procuró disipar las preocupaciones de los que temen que el tratado sea perjudicial para los trabajadores norteamericanos y ocasione problemas ambientales. Bush dijo que el acuerdo contiene cláusulas relativas al medio ambiente, de modo que los tres países procuren aplicar los máximos niveles posibles "de protección ecológica".

Grupos ambientalistas distribuyeron empero octavillas críticas al acuerdo frente a la Casa Blanca antes del anuncio de hoy. A pesar del anuncio de hoy, el pacto debe cumplir aún el proceso de ratificación legislativa en los tres países involucrados para que pueda entrar en vigor, y muchos miembros del congreso norteamericano han indicado su oposición al documento.

El efecto más inmediato del acuerdo de largo alcance será reducir las barreras comerciales con México. Los Estados Unidos y Canadá llegaron a un acuerdo separado en 1988 para abolir todos los aranceles "En estos momentos tenemos un acuerdo de libre comercio de una sola vía con México", dijo la representante comercial de Estados Unidos, Carla Hills, a los periodistas en la Casa Blanca.

"Esto desmantela los aranceles (mexicanos), un 150 por ciento más altos que los nuestros", Hills dijo que el pacto representa el primer acuerdo comercial que elimina todas las cuotas en el campo de los textiles y la ropa, que concede un acceso total a los mercados y a la agricultura y que establece el libre comercio en el campo de los servicios. También brinda a los camioneros con carga internacional "carreteras abiertas" en todo el continente y permite a los bancos norteamericanos y a las firmas de valores establecer oficinas filiales en México, añadió.

Una de las últimas diferencias en ser abordadas fue la cuestión del comercio de automóviles, especialmente qué porcentaje del valor de un coche debe provenir de piezas de repuesto y mano de obra norteamericanas para que sea considerado libre de impuestos.

Japón: Tratado tripartito de libre comercio es "indignante"

TOKIO, 12 (AP) - El gobierno japonés y los fabricantes de automóviles de Estados Unidos, Canadá y México es un golpe al comercio libre.

"Es indignante", dijo Shigehira Yoshioka, de la Asociación de Fabricantes de Automóviles de Japón. "Los tres países están construyendo un muro a su alrededor".

Los fabricantes de autos japoneses están preocupados porque la oligatoría de piezas locales en un 62,5 por ciento, de un 50 por ciento exigido en la actualidad. Japón ha advertido a Washington a través de embajada antes de que se concluyera el pacto que exigencias de autos rígidas sobre el contenido de los productos violaría los acuerdos comerciales internacionales.

Los funcionarios dijeron que los fabricantes de automóviles que producen autos en Canadá y Estados Unidos están ya enfrentando dificultades, y unas reglas de contenido más duras aumentarían los costos al obligarles a rediseñar los autos para incluir más piezas americanas.

"Si se endurecen las reglas de origen, esto eleva las barreras comerciales", dijo Jun Okumura, director de la oficina de planificación del ministerio del Comercio.

En marzo, Honda Motor Co. recibió la orden del Servicio de Aduanas de Estados Unidos de pagar aranceles por sus Honda Civic fabricados en Canadá por no tener suficientes piezas norteamericanas y cumplir este modo en las previsiones libres de aranceles del tratado de comercio de Estados Unidos y Canadá.

"Está claro que cuando se ofrece un tratamiento ventajoso a algunos países, esto coloca a otros en una posición de desventaja", dijo Haruhiko Kuroki, jefe de asuntos económicos de la poderosa Federación Japonesa de Organizaciones Económicas.

Una declaración más cautelosa de la cancillería dijo que Japón tiene la opinión final hasta obtener más información sobre el impacto del acuerdo en terceros países.

En Londres Cumbre de presidentes de repúblicas de ex-Yugoslavia

LONDRES, 12 (REUTER) - Los presidentes de las seis repúblicas que integraban la Federación Yugoslava aceptaron asistir el viernes a una cumbre de paz en Bruselas, impulsada por la Comunidad Europea, hoy Lord Carrington.

El mediador de la Comunidad y ex canciller británico anunció que había cursado invitaciones a los presidentes de Bosnia-Herzegovina, Croacia, Eslovenia, Macedonia, Serbia y Montenegro y que había recibido la aceptación de ellos.

El funcionario británico dijo que se habían recibido respuestas afirmativas de Alija Izetbegovic, de Bosnia, Franjo Tudjman de Croacia, Slobodan Milosevic de Serbia, Milo Djukanovic, de Montenegro, Kiro Gligenski de Macedonia y Milan Kucan de Eslovenia.

El funcionario dijo que Milosevic había aceptado asistir a las reuniones bilaterales previstas para antes de la sesión plenaria del viernes la tarde, pero que no se sabía si se quedaría a la tarde.

Un signo de interrogación se abre sobre la presencia de Slobodan Panic, primer ministro de lo que resta del estado yugoslavo, integrado en la Federación.

El funcionario dijo que Panic había anunciado que viajaría el viernes a Bruselas, pero la CE no acordó reconocimiento diplomático al estado yugoslavo.

La decisión de asistir de Izetbegovic, presidente musulmán de Bosnia, es considerada muy significativa ya que su república botocó a la plenaria convocada en Bruselas el 6 de mayo.

En tal ocasión dijo que no podía abandonar Sarajevo, la capital del país, pues estaba sitiada - como todavía lo está - por las fuerzas serbias.

Carrington dijo hoy que el propósito de la reunión era "trabajar los avances logrados para resolver diferentes aspectos de la crisis". Las conversaciones también prepararon el terreno para una conferencia conjunta de la Comunidad Europea y las Naciones Unidas sobre la paz en la región, a realizarse en Londres entre el 26 y 28 de agosto.

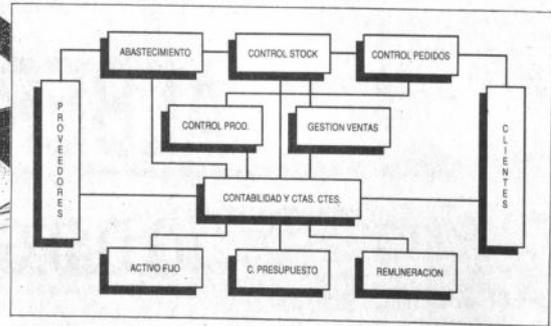
Delegados de las minorías étnicas de Yugoslavia y de otras repúblicas no participarán en la reunión formal del viernes pero sí expresarán sus opiniones en el marco general de la conferencia, según declaró Carrington.

PARA UN CONTROL TOTAL ...de su Empresa



Sr. Empresario, para que Ud. pueda asumir un control total de sus actividades empresariales, como:

- Contabilidad y Cuentas Corrientes
- Control de producción
- Gestión de Ventas
- Control de Stock en multialmacén
- Remuneraciones / Nóminas
- Abastecimiento
- Control de pedidos
- Activo fijo
- Control presupuestario



Flexline, le ofrece un conjunto de programas administrativos, para sistemas computarizados, basados en plataformas UNIX, XENIX, RED NOVELL y PC compatibles.

Solicite personal o telefónicamente la asistencia de nuestro equipo especializado.

Flexline no solo le entrega una práctica solución, sino también entrena al personal de su Empresa, le da soporte permanente y le garantiza de por vida sus inigualables productos.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO: BOLIVIAN FLEXLINE

Edif. Herrmann Piso 10 Of. 1003 Telf. 372017
La Paz - Bolivia

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Se necesitan 3 ejecutivos de venta, o uno que venda por 3, en excelente y joven ambiente de trabajo.

Se ofrece un sueldo base y comisión de ventas

Es necesario que conozca de computación y sea capaz de diagramar una estrategia de ventas.

Pedir cita al teléfono 372017 en horario de oficina

Cooperativa Teléfonos Automáticos Potosí

Potosí, Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad

LICITACION 02/92

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí, convoca públicamente a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país de tercera categoría adelante, a presentar ofertas para la ampliación y remodelación de su edificio principal situado en Plaza 10 de Noviembre esquina calle Quijarro de la ciudad de Potosí.

Las ofertas podrán ser presentadas con los requisitos exigidos en el pliego de especificaciones hasta horas 18 y 30 del día lunes 7 de septiembre del presente año en la secretaría general de COTAP ambiente 36, tercera planta del edificio central de COTAP situado en plaza 10 de Noviembre esquina calle Quijarro de la ciudad de Potosí, con el siguiente rótulo:

LICITACION 02/92

AMPLIACION Y REMODELACION DE EDIFICIO DE COTAP EN SUS LADOS SUD Y OESTE

El pliego de especificaciones y demás condiciones, planos de construcción y otros, podrán adquirirse en la misma dirección antes citada previo el pago de la suma de cien dólares americanos.

Potosí, 3 de agosto de 1992

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE COTAP

Rigen severas medidas económicas en Irak

BAGDAD, 12 (REUTER) - El presidente Saddam Hussein anunció hoy severas medidas para rescatar la economía de su país, afectada gravemente por las sanciones de Occidente, calificó a los empleados públicos ineficientes de ser "saboteadores económicos" y prometió su castigo.

En un mensaje leído por la televisión en su nombre, Saddam delineó el nuevo "plan de acción" adoptado el miércoles en una reunión conjunta del gabinete y su Consejo del Comando Revolucionario.

"Desde ahora, aquellos funcionarios del gobierno que no cumplan sus responsabilidades, ya sea que estén en oficinas de aduanas y aranceles o en otras dependencias oficiales, se los considerará responsables de sabotaje económico".

"Medidas rigurosas serán tomadas contra ellos, similares a las estrictas disposiciones adoptadas contra los traidores que obtuvieron ganancias desmedidas y monopolio", dijo su declaración.

Saddam se refería aparentemente a los 42 comerciantes que según diplomáticos fueron ejecutados tras ser hallados culpables de ganancias desmedidas. Seiscientos fueron arrestados en una ofensiva contra los delitos económicos que comenzó el 25 de julio.

El presidente atacó a los "intermediarios" y dijo que no serán permitidas sus actividades y que habrá una clara distinción entre quien es un legítimo operador y quien no.

Agregó que algunos jóvenes se habían convertido en prósperos empresarios. "No nos sentiremos felices de ver a nadie quedándose atrás así que el martillo de la ley golpeará su cabeza y la carga de la justicia caerá sobre su cabeza. Este impacto nos causará profundo dolor, como el que podría sentir su familia".

El mandatario exhortó a las familias, parientes y amigos de quienes quebrantan la ley a detenerlos antes de que sea demasiado tarde.

En Jerusalén oriental

Restricciones a compra de propiedades

JERUSALEN, 12 (AP) - El Ministerio de Vivienda ha suspendido el uso de fondos públicos para comprar propiedades en el sector oriental árabe de Jerusalén para colonos judíos, confirmó hoy una declaración de esa dependencia.

El ministerio hará una recomendación definitiva al gabinete después de examinar la cantidad de dinero que gobiernos anteriores dieron a proyectos de colonias, directa o indirectamente, dijo la declaración.

De tener carácter permanente, la decisión podría ser contemplada como un gesto de buena voluntad hacia los palestinos que viven en

los territorios ocupados, con los que Israel renovará en Washington las conversaciones sobre autonomía el 24 de agosto.

La decisión cancelaría también la política del gobierno

anterior del primer ministro, Yitzhak Shamir, que trató de radicar el mayor número posible de judíos en los sectores árabes de Jerusalén. El propósito de Shamir era subrayar la reclamación por Israel de la totalidad de Jerusalén.

El nuevo gobierno encabezado por Yitzhak Rabin prometió también que Jerusalén permanecería bajo la soberanía israelí, pero el actual ministro de viviendas, Benjamin Ben-Eliezer, dijo estar opuesto a radicar israelíes en sectores árabes densamente poblados porque eso crearía tensiones innecesarias entre árabes y judíos. Unos 150.000 árabes y 370.000 judíos viven en Jerusalén. Cerca de la mitad de los judíos viven en suburbios que rodean el este de Jerusalén. Israel capturó el sector oriental de la ciudad a

Jordania en la guerra del Oriente Medio de 1967 y posteriormente se lo anexó como su capital.

Israel anuncia oferta de autogobierno a palestinos

WASHINGTON, 12 (EFE) - El primer ministro israelí, Isaac Rabin, dijo hoy, miércoles, que está dispuesto a ofrecer a los palestinos de Cisjordania y Gaza un régimen provisional de autogobierno, pero no al establecimiento de un Estado soberano.

En una conferencia de prensa ofrecida en el Club de Prensa de Washington, Rabin dijo que Israel aceptaría ceder la soberanía a los palestinos en todos los ámbitos, excepto los relacionados con la defensa, los asentamientos judíos y las relaciones exteriores.

Palestinos e israelíes tienen previsto reanudar el próximo 24 de agosto en Washington las negociaciones bilaterales que emprendieron en Madrid en octubre de 1991.

Los negociadores israelíes pondrán sobre la mesa un plan para conceder a los casi dos millones de palestinos de los territorios ocupados un estatuto provisional de autogobierno.

"Ofreceremos a los palestinos algo que no han tenido nunca: el derecho a administrar su vida cotidiana y a elegir democráticamente un consejo administrativo si así lo desean", dijo Rabin.

Pero el primer ministro israelí dejó claro que no permitirá que los palestinos elijan su propio cuerpo legislativo, porque ello equivaldría a reconocer su derecho a un Estado propio, algo inaceptable para la mayoría de los israelíes.

Rabin dijo ser consciente de que los palestinos aspiran "a algo más" pero recordó que, según los acuerdos de Camp David -marco de las actuales negociaciones-, el estatus definitivo de Cisjordania y Gaza no puede ser negociado hasta que entre en vigor el estatuto de autogobierno.

Secretario de ONU se opone a uso de la fuerza en Sarajevo

NACIONES UNIDAS, 12 (EFE) - El secretario general de la ONU, Butros Gali, ha planteado que la autorización del uso de la fuerza convertirá en blanco de los ataques a los "casos azules" de la organización internacional en Sarajevo y que, si la medida se aprueba, tendrá que retirarlos.

La advertencia de Gali a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, los tres promotores de la resolución que discute el Consejo de Seguridad, fue uno de los motivos para que se decidiera posponer al jueves el debate y posible votación de la misma.

El secretario general se opuso, y de hecho aplazó la decisión del Consejo de Seguridad para utilizar a los "casos azules" de la Fuerza de Protección de la ONU (FORPRONU) en la supervisión de la concentración de los cañones como parte del alto el fuego acordado por la Conferencia sobre Yugoslavia celebrada en Londres.

Aunque ese inesperado reto del secretario general a la autoridad ejecutiva del Consejo provocó muchas críticas y ningún amigo, la actitud de Gali en esta ocasión ha sido acogida favorablemente entre sus miembros, entre los que se encuentra Rusia, que es miembro permanente.

El secretario general ha tratado, por otra parte, de restablecer relaciones amistosas con los europeos, en particular con el enviado especial para las conversaciones de paz sobre Yugoslavia, Lord Carrington, y su Conferencia. Por ello, envió al subsecretario de la ONU, Vladimir Petrovsky, a Londres para tratar con el Gobierno británico de John Major y funcionarios de la Comunidad Europea (CE) la futura participación de la ONU en ese esfuerzo para una solución política de la crisis.

En las conversaciones que celebró Petrovsky en Londres se acordó que la ahora llamada Conferencia Internacional sobre la que fue la República Federal Socialista de Yugoslavia sea presidida conjuntamente por la CE y la ONU, y se convocó a una nueva cita del 26 al 28 de agosto.

Gali cursó instrucciones a Petrovsky para que viajara a París, donde se encuentra hoy, y posteriormente a Bruselas, para continuar elaborando las modalidades de la Conferencia con el propósito de lograr una arreglo satisfactorio de la crisis yugoslava.

Otros miembros del Consejo, entre ellos Austria y Hungría, muy molestos porque no se les consultó la elaboración de la propuesta cuando son países vecinos de la zona del conflicto, y Ecuador, India, Venezuela y Zimbabue, han planteado objeciones o presentado enmiendas.

El embajador venezolano ante la ONU, Diego Arria, consiguió que se aceptaran dos de las propuestas adicionales presentadas por la Conferencia Islámica, que recuerdan que Bosnia-Herzegovina es miembro de la organización y exigen respeto a su soberanía, integridad territorial e independencia política.

Algunos de los embajadores de los No Alineados han dicho, en conversaciones privadas, que curiosamente entre los proponentes de la resolución parece predominar el criterio de que la tragedia de Bosnia-Herzegovina es una guerra civil, no una agresión yugoslava para crear la "la Gran Serbia".

Fuertes combates se libran en alrededores de Kabul

ISLAMABAD, 12 (REUTER) - Un grupo muyaidin afgano fuertemente redujo hoy sus ataques con cohetes contra Kabul luego que sus fuerzas fueran objeto de un duro embate por tierra y aire lanzado por efectivos gubernamentales, informaron fuentes muyaidin.

El cañoneo cedió en intensidad y los residentes salieron cautelosamente de sus refugios a las calles sembradas de escombros por primera vez desde que comenzó el inclemente asalto con cohetes el lunes, detallaron las fuentes por teléfono desde la localidad fronteriza paquistaní de Peshawar.

Combatientes del intransigente Hezb-I-Islami enfrentaron a tropas leales al gobierno islámico instalado hace tres meses en el este de la capital alrededor de la universidad militar durante la noche y reanudaron la intensa acometida con cohetes y disparos de artillería al amanecer, dijeron las fuentes.

Por lo menos 500 personas han resultado muertas y más de 1.100 quedaron heridas por las andanadas, informó la agencia noticiosa islámica afgana Hezb en un despacho recibido en Islamabad.

"La gente ha comenzado a circular nuevamente", indicó una fuente. Hubo poco tráfico en las calles salvo por tanques y vehículos blindados desde que comenzó el cañoneo de Hezb. La lucha ha convertido a partes de la ciudad, donde predominan las casas de adobe, a escombros y ha desquiciado gravemente los servicios de agua, electricidad y telefónicos, indicaron las fuentes.

La electricidad fue restablecida por unas pocas horas el martes pero posteriormente se interrumpió nuevamente, agregaron. Miles huyen de la ciudad y el precio de un boleto de autobús hasta la frontera paquistaní ha aumentado desde 6 a 60 dólares, dijo un afgano que efectuó el viaje esta semana.

Guerra entre bandos palestinos sería causa de asesinatos

LIBANO, 12 (AP) - Dos miembros de la OLP fueron asesinados por incidentes separados en el este de Jerusalén.

Los incidentes separados en el este de Jerusalén, a las afueras de esta ciudad, involucraron a miembros de un grupo disidente dirigida por

una fuente que habló a condición de no revelar su nombre. El jefe de seguridad de la OLP, el mayor Hussein al-Tamari, fue asesinado frente a su casa poco después de la medianoche del martes.

Una víctima, Hamze al-Tamari, había abandonado el Consejo Revolucionario Fatah de Abu Nidal.

El asesinado fue emboscado en una zona entre el valle del Bekaa y las montañas de Zahle y Baalbek.

Las nuevas muertes elevan a 11 el número de asesinatos en la zona actual entre las guerrillas de Abu Nidal en seis sema-

nas. El asesinado fue emboscado en una zona entre el valle del Bekaa y las montañas de Zahle y Baalbek.

Las nuevas muertes elevan a 11 el número de asesinatos en la zona actual entre las guerrillas de Abu Nidal en seis sema-

nas. El asesinado fue emboscado en una zona entre el valle del Bekaa y las montañas de Zahle y Baalbek.

Las nuevas muertes elevan a 11 el número de asesinatos en la zona actual entre las guerrillas de Abu Nidal en seis sema-

nas. El asesinado fue emboscado en una zona entre el valle del Bekaa y las montañas de Zahle y Baalbek.

Israel opuesto a que EEUU venda aviones a Arabia Saudita

WASHINGTON, 12 (EFE) - El primer ministro israelí, Isaac Rabin, dijo hoy, miércoles, a Estados Unidos que no venda a Arabia Saudita una partida de aviones de combate "F-15", argumentando que algún día podrían representar una amenaza para la seguridad de su propio país.

En una conferencia de prensa ofrecida en Washington, Rabin dijo ser consciente de que Arabia Saudí es un buen aliado de EEUU, pero expresó su preocupación por el hecho de que los aviones en cuestión son modernos y cualquiera de los que Israel tiene en su arsenal.

Rabin recordó que Arabia Saudí no ha suspendido su "estado de guerra" con Israel.

El presidente estadounidense, George Bush, expresó el pasado mes su intención de aprobar la venta a Arabia Saudí de aviones "F-15" por un valor de 5.000 millones de dólares.

Rabin dijo que, si llega a materializarse, la operación obligaría a Israel a ponerse a la altura para mantener "cierto equilibrio" armamentista en el Oriente Medio.

El primer ministro israelí se mostró escéptico ante las garantías de que los aviones no serán utilizados para atacar a Israel.

Rabin recordó que, en 1965, Estados Unidos vendió una partida de aviones a Jordania con las mismas garantías, y que el reino árabe los usó años más tarde para combatir a las tropas israelíes en la guerra de los Seis Días.

Después de entrevistarse el martes con Rabin, Bush prometió seguir negociando con Israel para reforzar su seguridad y su capacidad

2, 4, 6 cabezas,
pero que sea un Sony.



SLV-X37

Videograbador VHS 2 cabezas.

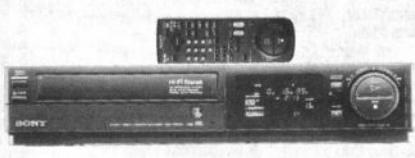
- 2 cabezas que entregan la mejor cámara lenta del mercado en el modo EP • Anillo de exploración en el equipo
- Menú en pantalla en Español e Inglés • Limpiador automático de cabezas • Tracking digital automático • Acceso super rápido • Control remoto unificado para controlar televisores Trinitron • Función "Rental Picture" para mejorar calidad de cintas gastadas.



SLV-X65

Videograbador VHS 4 cabezas.

- 4 cabezas DA PRO para pausa y cámara lenta limpias
- Anillo de exploración en el equipo • Limpiador automático de cabezas • Acceso super rápido • Tracking digital automático • Programación 8 eventos, 1 mes • 8 funciones automáticas • Función "Rental Picture" para mejorar calidad de cintas gastadas • Control remoto unificado.



SLV-585HF

Videograbador VHS Hi-Fi Stereo.

- 6 cabezas • Sonido Stereo Hi-Fi • Anillo de exploración en el equipo y control remoto • Recepción stereo MTS
- Limpiador automático de cabezas • Tracking digital automático • Programación 8 eventos, 1 mes • 125 canales por cable • Control remoto unificado para controlar televisores Trinitron y otros videograbadores Sony.

Operación sorpresa constató graves irregularidades Distribuidores privados de gas licuado hacen de las suyas

Nuevas y graves irregularidades en la comercialización de gas licuado de petróleo (GLP) fueron detectadas en la madrugada de ayer, durante un sorpresivo operativo que ejecutaron funcionarios de YPFB, en instalaciones de varias distribuidoras privadas de ese energético.

VULNERAN CONTRATOS
Se observó que las compañías privadas vulneran el contrato de operación, al no contar con plantas de almacenaje que tengan por lo menos mínimas normas de seguridad; además que, pese a ser abastecidas pocas horas antes, no disponían de garrafas de gas licuado para vender al público y tampoco contaban con camiones distribuidores.

"Encontramos una serie de irregularidades", informó ayer el superintendente del Distrito Comercial del Occidente de la empresa estatal petrolera, Víctor Hugo Roncal, uno de los funcionarios que encabezó el operativo y que dio inicio a un amplio plan de control, que busca poner coto al masivo contrabando de gas licuado que las compañías privadas estarían realizando y que genera una severa escasez del hidrocarburo en La Paz y Oruro.

Ante la creciente indignación de la población, que debe pagar unos pesos más por encima del precio oficial para aprovisionarse de ese combustible, una comisión de YPFB investigó a las comercializadoras de GLP, como "Pemgas", "Progas", "Cogas", "Sigma" y "Cooperativa".

TODO SE HIZO GAS
"En la distribuidora de Progas encontramos ningún vehículo de reparto y tampoco garrafas", dijo Roncal al explicar que el reglamento, que norma la actividad de esas comercializadoras, establece que los vehículos deben permanecer en esas instalaciones desde las 9 de la noche hasta las 6 de la mañana del día siguiente.

Del mismo modo, "en la distribuidora Cogas se detectó la ausencia de garrafas cargadas de GLP. Un requisito indispensable del contrato establece que cada mañana las distribuidoras deben traer las garrafas y los vehículos para vender al público a primera hora", agregó.

RUMBO AL PERU?
Esas irregularidades hacen presionar a las autoridades de YPFB y a las distribuidoras, que reciben

diariamente una cantidad apreciable de GLP, estarían realizando un contrabando de ese producto hacia el mercado peruano. En el país vecino el precio de la garrafa se cotizaría en 10 dólares, mientras que a nivel interno el precio es de 11 bolivianos.

El hecho de que los camiones distribuidores no se encuentren en las plantas privadas, estaría también indicando que esas compañías no cuentan con vehículos propios para hacer la distribución, lo que vulnera nuevamente el contrato de operación.

Adicionalmente, la inspección constató la "infracción a normas de seguridad. Las distribuidoras no tienen extinguidores ni hidrantes, ni sistemas de agua contra incendios", informó Roncal.

SANCIONES
Todas esas observaciones deben ser absueltas por los propietarios de las empresas privadas, que tienen a su cargo la distribución de gas licuado. "Hemos llamado a los responsables para que expliquen esas irregularidades", añadió el funcionario de YPFB, quien anticipó que se impondrán sanciones pecuniarias a los infractores de la reglamentación en vigencia.

"En caso de reincidencia se podría llegar a rescindir esos contratos", dijo.

BUEN NEGOCIO
YPFB entrega, diariamente, cerca de 24.000 garrafas de GLP a 9 compañías privadas que operan en La Paz, cantidad que en condiciones normales garantiza un total abastecimiento.

Las principales distribuidoras son Cooperativa, Sigma, Pemgas y Disco, y cada una recibe unas 5.000 garrafas por día.

Por cada garrafa que es comercializada a 11 bolivianos, las distribuidoras reciben una comisión de 1,4 bolivianos. Por ello, las empresas que operan en La Paz tendrían en conjunto una utilidad diaria de 33.600 bolivianos y más de un millón de bolivianos por mes.

Pero esos beneficios aparentemente no son suficientes para los comercializadores privados. Ade-

más de la atractiva cotización del GLP en el mercado peruano, que es más de tres veces superior al que rige oficialmente en el país, muchos de los camiones repartidores del producto entregan directamente las garrafas a determinadas tiendas de abarrotes, que elevan el precio al consumidor hasta 13 y 14 bolivianos por garrafa.

Esa operación permitiría que las distribuidoras no tengan la necesidad de hacer grandes recorridos por las calles paceñas, ahorrando combustible y probablemente recibiendo una nueva comisión.

Múltiples denuncias también indican que los camiones que se realizan la distribución directa a los usuarios, tampoco estarían otorgando el respectivo recibo del IVA (impuesto al valor agregado), lo que constituye otra merma en los ingresos de las familias que usan ese combustible.

¿YPFB O PRIVADOS?
Todas esas irregularidades, unidas al menor volumen de gas licuado que contienen muchas de las garrafas, generan una evidente molestia en el público usuario y cuestionan la forma en que se distribuye y comercializa el combustible.

"Cuando YPFB se encargaba de la distribución de garrafas a domicilio, toda la gente tenía por lo menos el peso exacto. Por ello, la gente tiene la relación que una garrafa le duraba por lo menos 20 días. Desde que ha sido entregada al sector privado tenemos la serie de deficiencias que han sido encontradas y que afecta al bolsillo del usuario, a quien le dura (la garrafa) sólo entre 7 y 10 días", explicó Roncal.

ESPERANDO A LA ADUANA

Tras la realización del operativo de control, el superintendente aseguró que los funcionarios de YPFB continuarán con esas tareas. Paralelamente, dijo que la entidad estatal había solicitado la inmediata intervención de la Aduana para frenar el contrabando hacia el Perú, decomisando todos los vehículos que transporten GLP fuera de las fronteras nacionales.

Pompas fúnebres para la castaña y el noroeste

El noroeste del país camina hacia una profunda recesión, aseguran los castañeros. Si la goma desde hace mucho no es buen negocio para la exportación, ahora tampoco lo es la castaña.

Lo grave es que con el adiós a la exportación de las deliciosas almendras, se va la esperanza de 8 mil familias que vivían de su explotación junto a una población boliviana que, como un dique, contenía la avalancha de brasileños, pacíficos pero continúa, a la región.

LOS ARBOLES CÖRREN PELIGRO
No sólo eso. También aumenta diametralmente la posibilidad de que se incremente aún más la depredación de la Amazonia boliviana.

"Ya no sirve la castaña ¿qué nos queda? Nada más que comprarnos motosierras y talar lo único valioso que hay: Los árboles", ejemplificaba ayer uno de los representantes de la Asociación de Beneficiadoras de Almendras (ABAN), al relatar la situación de los castañeros.

El sector productivo de la castaña del noroeste del país determinó cerrar temporalmente sus plantas beneficiadoras. La vertiginosa caída de los precios internacionales en más de un 75% y la imposibilidad de competir -sin incentivos, sin subsidios, con mayores impuestos que pagar y créditos carísimos- en el mercado internacional y en el propio.

CAIDA DE PRECIOS
Durante el primer semestre de 1992 el valor de las exportaciones de castaña al mercado externo llegó a 2,9 millones de dólares, mientras que en similar período de 1991, la cifra alcanzada superó los 3,9 millones de dólares, registrándose así una caída del 75%.

El precio de la castaña beneficiada bajó aún más durante el primer semestre de la presente gestión al situarse en 0,68 dólares la libra fina. En 1990, la libra fina se comercializó en los mercados externos en 1,72 dólar, siendo uno de los valores más altos de la historia.

BYE, BYE PANDO Y VACA DIEZ
Junto los temores de la población por la presencia del ejército norteamericano en la zona, el descalabro económico terminará de liquidarla, asegurarán los dirigentes cívicos.

De acuerdo con las declaraciones del presidente del Comité Cívico de Riberalta, Oscar Serrate, la región noroeste del país enfrenta una seria crisis.

La primera crisis fue la de la goma, pero que permanece son los árboles.

EMERGENCIA Y SIRENAS
"Riberalta está en emergencia, en espera de las soluciones a la crisis. Toda la región tendrá que estar en espera de la devolución de los incentivos por back" del 2% aumente al 4%.

El traslado de sus productos les cuesta un 120% del departamento de Pando.

Si la tonelada de soya cuesta desde Santa Cruz entre 30 y 45 dólares, en caso que proceda de la zona ascenderá a la suma de entre 120 y 150 dólares.

"Estamos cansados de esperar desde hace más de un año por la construcción de la carretera", dice con fastidio mayor debido a la pausa ecológica, por "derecho de prioridad" de la castaña en los mercados de competencia de la castaña en los mercados que del país. Antes el impuesto era del 1% y ahora es del 5% el cultivo de la castaña significa recojer frutas y no ecosistema, manifiestan.

CREDITOS INSOPORTABLES
En Bolivia el crédito está en 18% mientras que en los países limítrofes está en 6% y similar en los países limítrofes sistema bancario del país para este sector es un problema más críticos que han contribuido a la crisis vive la región noroeste de Bolivia, particularmente correspondiente a la producción exportable.

El costo del dinero en el mercado financiero superior en más de 10 puntos porcentuales en relación a las tasas vigentes en las naciones vecinas.

El alto costo de los créditos "coloca en cuestionamiento nuestra producción al margen de la competencia internacional. A estos aspectos deben agregarse, señalan, las garantías que exigen los bancos.



LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/613/659-BID
Y.P.F.B. No. 45/91
LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
(Y.P.F.B.)
y con el financiamiento del
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
Contratos de Préstamo BID N° 542/OC-BO
BID N° 816/SF-BO Y BID N° 568/OC-BO

INVITA

A las firmas especializadas en presentar propuestas para la
PROVISION DE ACCESORIOS DE CAÑERIA Y SERVICIOS DE CEMENTACION Y PRUEBAS

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), requiere la provisión indicada como complemento a sus programas de producción, dentro de la reformulación del Proyecto de Exploración del Altiplano Sur y producción del Area Santa Cruz.

La elegibilidad con respecto a la nacionalidad de los posibles licitantes y al origen de bienes y servicios será determinada de acuerdo con las normas del BID y de la lista de los países miembros del BID que se detalla a continuación:

- | | | | |
|------------|----------------|--------------|----------------------|
| Argentina | Dinamarca | Israel | Portugal |
| Austria | Ecuador | Italia | Reino Unido |
| Bahamas | El Salvador | Jamaica | República Dominicana |
| Barbados | España | Japón | Alemania, Rep. Fed. |
| Bélgica | Estados Unidos | México | Suecia |
| Bolivia | Finlandia | Nicaragua | Suiza |
| Brasil | Francia | Noruega | Surinam |
| Canadá | Guatemala | Países Bajos | Trinidad Tobago |
| Colombia | Guyana | Panamá | Uruguay |
| Costa Rica | Haití | Paraguay | Venezuela |
| Chile | Honduras | Perú | Yugoslavia |

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 14 de agosto de 1992, en las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

- | | | |
|--|--|---|
| PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447 | PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijaro N° 12
Edif. Cademin, Piso 3 | PNUD/OSP TARIJA
Edif. Cámara de Comercio
Calle Bolívar N° 413
Esq. Gral. Trigo, 2do. piso |
| PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1 | PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando N° 1185 | PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto No. 413 |
| PNUD/OSP U.S.A.
220 East 42nd Street
Office 1540
New York, N.Y. 10017 - U.S.A.
Fax (212) 906 6864 | | |

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las 12:00 horas del día 30 de septiembre de 1992 y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el mismo día a las 15:00 horas.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 2.000.-

DEPARTAMENTOS EN VENTA EN LUJOSO HOTEL DE MIAMI BEACH
El único que se paga solito y aún le deja una alhambra renta.
Manejadora Inv. 361, Costa Initial Sols. 11.010. Precio a partir de \$27.400.
Calle de Colón No. 401, esquina de Miami Beach, con vista al mar, cerca del hotel Four Seasons y la hermosa villa socialista.
Diseño: línea neoclásica, cálido, acogedor, etc. Con el alquiler de una departamento puede pagar fácilmente su financiamiento y todavía le sobrará una alhambra renta mensual.
THE BEACH POLY HOTEL, Miami Beach, Informaciones en Bolivia Telf.: 360523 L.P.



LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
OSP/BOL/520/675
LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la
COMISION DE EVALUACION DE LA EMPRESA PUBLICA MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE OROURO

INVITA

A los potenciales en presentar ofertas para la compra de la
TERMINAL DE BUSES DE OROURO

Los pliegos de la convocatoria podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 11 de agosto de 1992, en las sedes de las oficinas del PNUD/OSP situadas en:

- | | | |
|--|--|--|
| PNUD/OSP LA PAZ
Edificio Santa Isabel
Avenida Arce 2529
Bloque "C", 2do. Mezzanine
Telfs. 329156-362174
Fax 2-357447 | PNUD/OSP POTOSI
Federación de Empresarios Privados de Potosí
Calle Quijaro N° 12
Edif. Cademin, Piso 3 | PNUD/OSP TARIJA
Edificio Cámara de Comercio
Calle Bolívar N° 413
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso |
| PNUD/OSP SANTA CRUZ
Av. Omar Chávez Ortiz
esq. Pozo
Bloque 2, Piso 1 | PNUD/OSP COCHABAMBA
Av. Pando N° 1185 | PNUD/OSP SUCRE
Caserón de la Capellanía
Calle San Alberto N° 413 |

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El valor del pliego será reembolsado a todos aquellos interesados que lo adquirieron y luego presentaron su oferta dentro de la fecha límite fijada.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada hasta el 16 de septiembre de 1992 a horas 10:00 y procederá en acto público a la apertura del sobre "A" el mismo día a horas 11:00 y del sobre "B" el día 18 de septiembre a horas 11:00. Ambas aperturas tendrán lugar en el salón de Conferencias de la Representación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en el Edificio Dante, Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350 de la ciudad de La Paz.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100.00.-

DIA DE LA BANDERA
17 de agosto



**CENTRO DE PROMOCION E INVESTIGACION
CIENTIFICA Y TECNOLOGICA DE BOLIVIA**
Filial La Paz

Convoca al:

VII CONGRESO CIENTIFICO JUVENIL

**SOBRE ECOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE
PARA ESTUDIANTES DEL NIVEL MEDIO**

Viernes 9 y
sábado 10 de octubre,
1992

y al:

III CAMPAMENTO CIENTIFICO

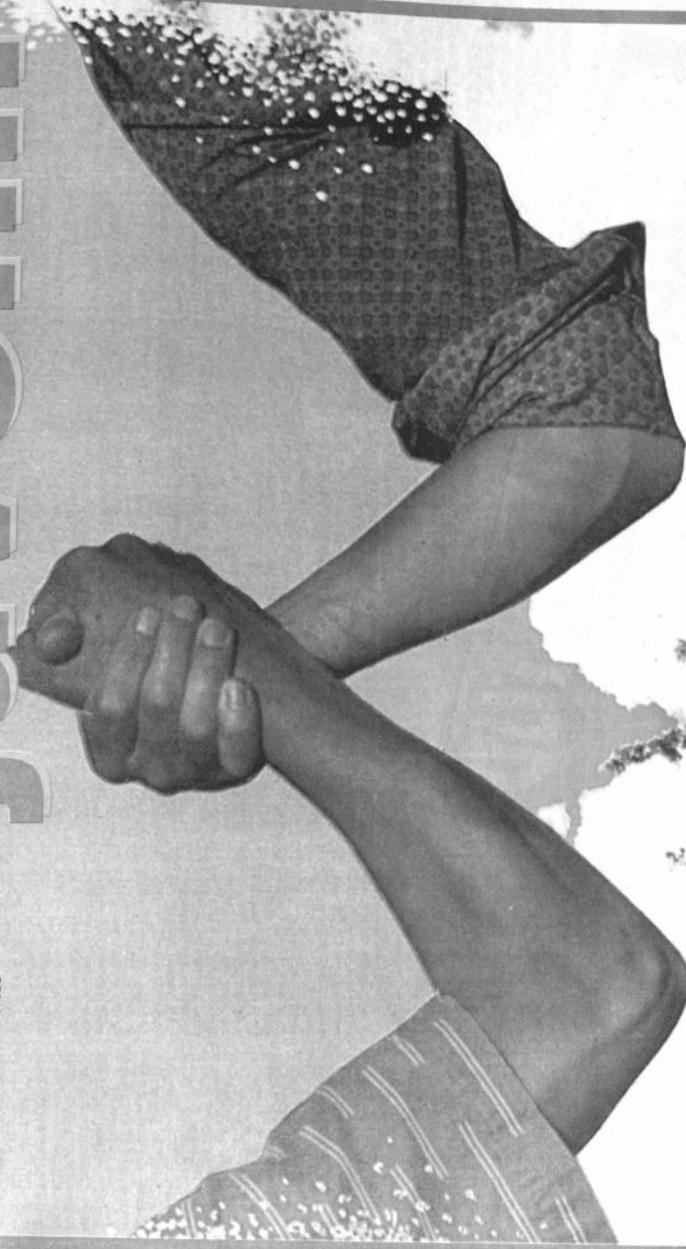
para **ALUMNOS Y PROFESORES**
del **CICLO INTERMEDIO**

Sábado 19, domingo 20
y lunes 21 de septiem-
bre, 1992

Las BASES las publicaremos en sucesivas ediciones

PRESENCIA
DIRECTOR: JOSE VICTOR ARIONE
LA PAZ, JUEVES 13 DE AGOSTO DE 1992
AÑO XXIV - Nº 1.156

Juvenil



DESCUBRA UN NUEVO MUNDO DE POSIBILIDADES Y SUPERESE

Decídase por aprender cualquiera de estas especializaciones que le ofrece Hemphill Schools y encaminece al progreso.

INGLES AVANZADO	INGLES USA (con 12 casetes)	INGLES TECNICO	INGLES PARA EL TURISMO
QUISO MAESTRO DE ELECTRONICA Y VIDEOCASEROS	COMERCIO EXTERNO	COMERCIO GENERAL	COMERCIO INTERNACIONAL
Y ELECTRONICA	AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD	CONTABILIDAD GENERAL	CONTABILIDAD ESPECIALIZADA
SERVICIO A CLIENTES Y VIDEOCASEROS	MICROCOMPUTACION Y PROGRAMACION BASIC	SOLOIDIA	SOLOIDIA
FOTOGRAFIA ARTISTICA Y PROFESIONAL	Hemphill Schools	Hemphill Schools	Hemphill Schools

Hemphill Schools Centro de Promoción Científica y Tecnológica de Bolivia
Cañilla Postal 9707 La Paz

Nombre _____ Edad _____
Domicilio _____ Ciudad _____
Tel. _____

Deposito: _____
Entregue información gratuita del curso de: _____

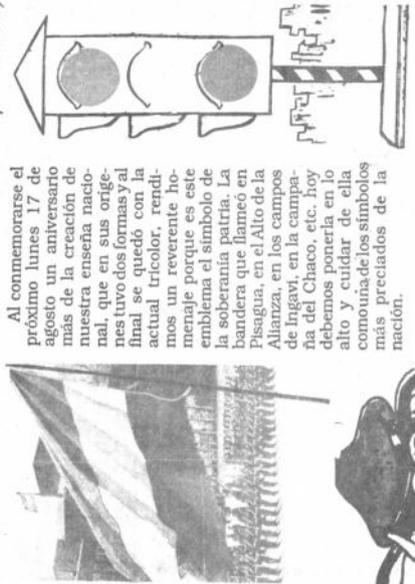
ENTREGUE INFORME CORTADO HOY MISMO

OTORGAMOS UN VOUCHER PARA UN CURSO DE INGLÉS AVANZADO EN LA U.S. EN LOS ESTADOS UNIDOS EN LOS ANGELES CA 90072-2000 U.S.A. O LLAME AL TEL. (913) 713-2515

OTORGAMOS UN VOUCHER PARA UN CURSO DE INGLÉS AVANZADO EN LA U.S. EN LOS ESTADOS UNIDOS EN LOS ANGELES CA 90072-2000 U.S.A. O LLAME AL TEL. (913) 713-2515

EDUCACION VIAL

(POR RR.PP. Tránsito y AVAGUT)



Al conmemorarse el próximo lunes 17 de agosto un aniversario más de la creación de nuestra enseñanza nacional, que en sus orígenes tuvo dos formas y al final se quedó con la actual tricolor, rendimos un reverente homenaje porque es este emblema el símbolo de la soberanía patria. La bandera que flameó en Pisagua, en el Alto de la Alianza, en los campos de Ingavi, en la campaña del Chaco, etc., hoy debemos ponerla en lo alto y cuidar de ella como una de los símbolos más preciados de la nación.

AMIGOS ESTUDIANTES: Que la fecha del aniversario de creación de la tricolor boliviana los llene de unión cívica y respeten sus colores como también los del semáforo que felizmente lleva el rojo, amarillo y verde característicos de nuestra enseña patria.

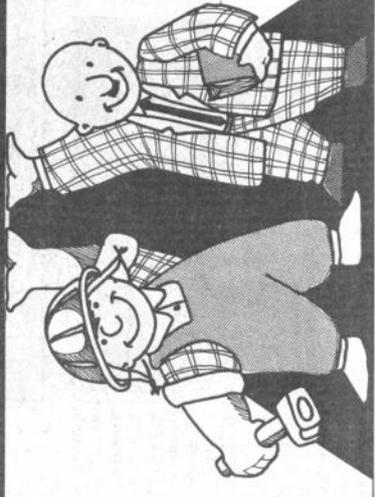
GRACIAS CONCURSANTES por su gran participación en el EDUCACION VIAL grama 66º Aniversario de Tránsito, a los tres beneficiados y a todos en general; será hasta otra oportunidad.



Dimensión Educativa del Deporte

Compositor: Cirilo Sánchez

FUNCION SOCIAL DE LA PROPIEDAD

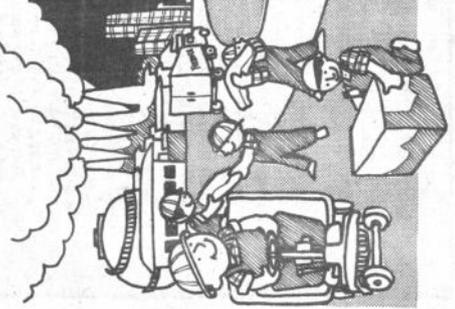


CA propone la doctrina tradicional sobre la propiedad en la enseñanza social de la Iglesia. Se condensa en estos dos principios:

- a) **Carácter natural del derecho a la propiedad privada**
- b) **Subordinación de este derecho al destino común de los bienes.**

El fundamento de esta doctrina está en la relación natural entre el hombre y los bienes económicos. Por una parte, éstos le son indispensables. Por otra, el hombre mediante su trabajo transforma la tierra y se apropia de una parte de los bienes. Pero este derecho a la propiedad no es absoluto e incondicional. Porque Dios ha destinado la tierra y cuanto tiene para uso y servicio de todos los hombres y pueblos. Por tanto, los bienes creados deben llegar a todos bajo la égida de la justicia. Y en este sentido, la propiedad tiene una función social.

CA resalta la importancia del trabajo como valor productivo de riquezas materiales. Pero señala que existen también hoy otras formas de propiedad como la ciencia y la técnica. Y dirige la atención a algunos problemas y amenazas que

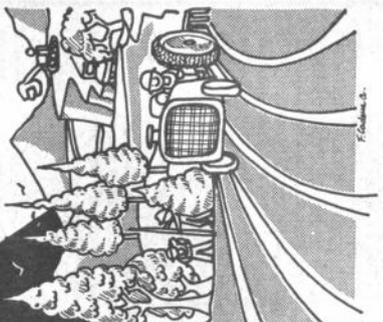


surgen dentro de las economías más avanzadas. De manera particular, se refiere a:

- a) **La demanda de calidad** (de producción, servicios, consumo); **la economía no puede reducirse ya a satisfacer sólo las necesidades básicas;** hay que atender también las nuevas necesidades que surgen, especialmente las que llegan desde una **adecuada concepción del hombre.**
- b) **El fenómeno del consumismo:** actualmente se está desbordando el afán de tener y consumir con el peligro de quedar los hombres atrapados y esclavos de la posesión y del placer inmediato.
- c) **La cuestión ecológica:** el consumo excesivo y desordenado lleva el peligro de destrucción y deterioro del ambiente natural.
- d) **La sensibilidad ecológica** ha de extenderse para salvaguardar las condiciones morales de una auténtica ecología humana.
- e) **El deber -por parte del Estado- de proveer a la defensa y tutela de los bienes colectivos,** como son el ambiente natural y el ambiente humano, los valores, la cultura, los derechos fundamentales del trabajo.

PISTAS PARA LA REFLEXION Y EL DIALOGO

- VER**
1. ¿Cuál es la concepción capitalista de la propiedad? ¿Y la concepción marxista? ¿Y la concepción cristiana?
 2. ¿Cómo vivimos los cristianos el sentido de la propiedad privada? ¿se hace explícita, real y concreta su función social?
 3. ¿Sentimos el peligro del consumismo y de los atentados ecológicos? ¿Nuestro estilo de vida es consumista en Bolivia?
- JUZGAR**
1. Desde el Nuevo Testamento (cf. por ejemplo, Hech. 2, 44 y 4, 32) y desde la doctrina social de la Iglesia (tener presentes GS 69 y CA 30) valorar cuál debe ser la postura cristiana ante los bienes y la propiedad.
 2. Detenerse en el problema del consumo para analizar y percibir bien su sentido (¿en qué consiste?, ¿qué estilo de vida comporta?, ¿a qué valores da prioridad?, ¿qué consecuencias implica?) y para juzgarlo a la luz de la fe cristiana y del evangelio.
 3. ¿Sería legítimo para el cristiano defender la socialización? ¿en qué condiciones?
- ACTUAR**
1. ¿Cómo vivir en nuestra vida la dimensión social de la propiedad en Bolivia?
 2. ¿Tenemos obligación de compartir nuestros bienes con los que no tienen?
 3. Buscar las actitudes de fondo que orienten la vida cristiana ante este problema.



Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edif. "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior dirigen por correo o depositar directamente en las agencias distritales de este matutino.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Bailliván 1232), los del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESENCIA.

Nombres.....

Dirección.....

..... Tel.

Ciudad o Loc.....

EN EL COLEGIO LA UNIVERSIDAD ... Y LA OFICINA

Librería OLIMPIA

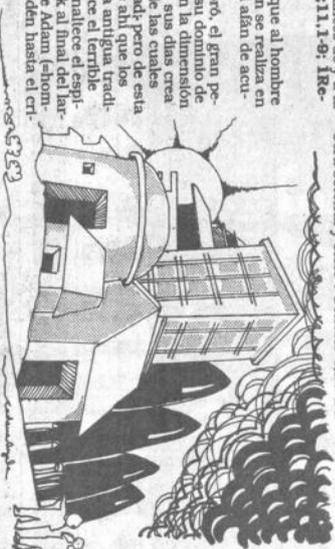
Ingeniería 1051
 Tel. 351791
 Bailliván 1232
 Tel. 324846
 Handal Center (Local 14)

Tel. 3539833 LA PAZ

El atentado contra la creación según el relator yahvista

BIBLIA Y JUVENTUD

Por Marcos Jenaro Mercado



men del hermano: Génesis 4,8-12

Adá y Sila, escóchome, mujeres de Lamek, presen ofio a mis palabras: Si, yo por un golpe marte a un hombre, a un joven por una herida que recibí, Si, Cain serí veingdo síete veces, pero Lamek lo serí setenta y síete: Génesis 4,23-24.

Para leer la Biblia: Génesis 4,20-11,1-9; 1Reyes 4,38; 5,6-10; 9,28; Job 28, 1-28.

Las aptitudes del ser humano le permiten avanzar en los campos de la agricultura, ganadería y ciencia, descubrir nuevos materiales de construcción que le permiten levantar grandes construcciones y construir ciudades, explorar la fuerza del viento, descubrir nuevas formas de aprovechar la energía para el calor, la luz, el sonido, etc. Pero, ¿qué pasa cuando el ser humano se desvía de su propósito original? ¿Qué sucede cuando se permite que el pecado y el orgullo destruyan la armonía que Dios creó en el mundo? Este artículo explora el relato bíblico de la creación y el pecado original, desde la perspectiva de un relator yahvista.

El relator yahvista Yahviha, el gran pe- ligo que entraba para el ser humano su dominio de la creación, si este señorío se ejercía sin la dimensión del servicio a los demás. La técnica de sus días creó toda clase de herramientas, muchas de las cuales trinden un gran servicio a la humanidad; pero de esta técnica surgen también las armas. De ahí que los relatores yahvistas, basándose en una antigua tradición tribal, la de los cantantes, nos ofrece el terrible **Canto de las Espadas**, en el que se narra el espí- ritu sanguinario y vengativo de Lamek al final del lar- go relato bíblico que se extiende desde Adam (hom- bre/mujer; hombres-mujeres) en el Eden hasta el cri-

Este canto se deja oír en nuestro contexto históri- co con una virulencia que cada día alcanza más fuer- za y cuyo límite de violencia es imposible determinar. El yahvista, basándose en antiguas tradiciones sobre el origen del lenguaje, la técnica de la cons- trucción, los orígenes de las ciudades y las colonias edificadas, denuncia la intención por parte del hom- bre que quiere someter a su capricho la creación que Dios ha dado a todos los seres humanos. El orgullo del hombre le hace sentirse dueño del mismo Dios, lo cual trae toda clase de confusión, toda clase de des- ordenes: Génesis 11,17-19.

El yahvista finaliza su relato sobre los orígenes con una nota que podría llevarnos a la idea del re- chazo definitivo de las naciones por parte de Dios. Sin embargo, engarza el final de su mensaje con el comienzo de las tradiciones patriarcales, con una firme esperanza y que el apóstol Pablo tendrá muy en cuenta al decir: "donde abundó el pecado sobrepasó la gracia" Romanos 5,20. En efecto la comunión de Eabol da paso a una esperanza a nivel universal. En la venidón de Dios a Abrahán se bendicen todas las naciones y las razas de la tierra. Génesis 12,1-3.

Hasta la próxima MARCOS JENARO

En días pasados **PRESENCIA JUVENIL**, el Centro de Reporteros Populares y Conservación Internacional con el apoyo de CEPROMICT, entregaron premios a los ganadores del II Concurso Nacional Juvenil: **YO JOVEN Y LA ECOLOGIA EN BOLIVIA**, en la Academia de Ciencias de Bolivia en La Paz.

El concurso, que en esta segunda versión, mereció la respuesta de estudiantes de La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Tarija, Sucre, Uyuni y Vinho (Cochabamba), sirvió para sugerir mecanismos de protección al deteriorado estado del Medio Ambiente Nacional. Las propuestas juveniles se entregaron a los organizadores para conocimiento de las autoridades correspondientes.

El acto, precedido por el denominado "diálogo" entre los ganadores y los participantes, se convirtió en un intercambio de criterios y opiniones de la juventud ambientalista, y además, rubricó el compromiso de proseguir -de manera coordinada- estrategias aptas para la protección y conservación de la naturaleza, cuyo mecanismo se tradujo en la **Instancia Juvenil para la Biodiversidad**.

En el acto, Julio Condori, en representación del Centro de Reporteros Populares, instó a los jóvenes ecologistas a continuar con esta noble actitud de recuperar, alertar y, fundamentalmente, promover una sensibilidad social contra el deterioro ambiental.

Guillermo Riqui, coordinador de Conservación Internacional-Bolivia, a tiempo de expresar su complacencia por el resultado obtenido, dijo: "Los premiados somos nosotros, porque estamos convencidos que se puede confiar en una nueva sociedad. La que se acerca contará con personas capaces de preservar su medio ambiente". Más adelante, esa



PREMIADA LA JUVENTUD ECOLOGISTA

Por Johnny Fernández Rojas

autoridad manifestó: "Cuando se decidió financiar este concurso y cofinanciar el anterior, es porque creíamos que era importante impulsar y promover vocaciones que tienen que ver con el medio ambiente, y al parecer, lo estamos logrando, porque en un futuro próximo existirán en el país, ambientalistas bolivianos, y ese es nuestro premio".

En representación de las estudiantes que se adjudicaron el primer puesto y que pertenecen al Liceo Venezuela, Cécida Payne, manifestó: "Debemos organizar grupos juveniles para que ellos puedan dinamizar en los niños mensajes ambientalistas, porque ellos viviran en este mundo".

Las postulantes, procedentes del Instituto Latinoamericano de Educación (ILADE) y que ocuparon el segundo lugar, a través de Cinthia Uribe sostuvieron: "El medio ambiente, Dios no los ha dado para preservarlo y protegerlo, y no para malograrlo como lo hacemos hoy".

Finalmente, la entusiasta Fátima Espinoza, en nombre de sus compañeras de la Promoción del Colegio Cristo Rey de Santa Cruz de la Sierra, exteriorizó su preocupación por la inconsciencia de la gente en su empeño por deteriorar el entorno natural y puntualizó: "Quiero que mis hijos tengan un lugar para que se desarrollen y así evitar que me echen la culpa por no detener el desastre que se nos viene".

Las ganadoras del concurso, como parte del premio, se trasladaron a la Estación Biológica del Beni, para tener un conocimiento cabal de la flora y la fauna tropical de nuestro país.

Fotos: Arriba: 1er premio LICEO VENEZUELA La Paz Abajo: 2do, premio INSTITUTO LATINOAMERICANO DE EDUCACION (ILADE).

Dicen los jóvenes:

Por Stella Romero

Una vez concluidos los Juegos Olímpicos de Barcelona 92, surgieron diversos criterios en torno al éxito de algunos atletas y al fracaso de otros.

Nuestros atletas deben prepararse aún más para evitar frustraciones y representarnos con dignidad, es la opinión de muchos jóvenes a los que entrevistamos.

Los entrevistados hablan con frecuencia del llamado "gigantismo" en el deporte, ello quiere decir que hay una tendencia a mejorar cada vez más la realización de juegos olímpicos, a llevar más atletas.

La representación boliviana estuvo conformada por 14 atletas y el total de deportistas que se dieron cita en Barcelona osciló entre 10.000 a 10.300. El costo de los juegos olímpicos fue de aproximadamente 120 millones de dólares.

MARRO RIVAS cree que "... la participación de países como el nuestro en eventos como la última olimpiada no es competitiva y que sólo deben asistir a juegos que estén al alcance de sus atletas".

Dijo que "los atletas a los que podríamos llamar no muy diestros no deberían aventurarse a participar en mundiales, olímpicos ni panamericanos porque no tienen suficiente destreza".

RAMIRO SALAS considera que en el deporte como en cualquier otra actividad la práctica es importante, nos habla de su pasión por el basketball y de su imposibilidad de dedicarse mucho a él por su poca disponibilidad de tiempo.

"Debo trabajar, estudio mecánica en un instituto, inglés porque es útil y no puedo practicar basquet como quisiera...".

Lo cierto es que algunas representaciones que asistieron a los Juegos Olímpicos de Barcelona tenían ventaja en relación a las de otros países, tal vez más pequeños.

Una categorización de países y deportistas hubiera permitido que Bolivia y otras naciones tengan más opción para obtener una medalla de plata.

Esa opinión corresponde a **ENRIQUE MORALES**, quien piensa que los atletas han debido tener el objetivo de hacer una buena representación y "... como no fue así, volverán al país, frustrados y con pocas ganas de asistir a un nuevo encuentro parecido".

"Si por ejemplo los organizadores hubieran establecido dos categorías para el basquet, una A que agrupe a los atletas altos y bien entrenados y otra B para las representaciones que tienen deportistas bajos, hubiera permitido que no tengamos que esforzarse mucho ante su rival, de otra manera sólo Cuba tenía más opción de hacer un buen papel".

SANDRO LOAYZA piensa que: "El deporte es esencial para mantener un equilibrio emocional adecuado, para mantenerse en forma y evitar sentirse deprimidos, por eso

"Nuestros atletas deben prepararse aún más..."



3ro. curso del Liceo de Larecaja

creo que las autoridades deben preocuparse toda una vez más de fomentar y apoyar a quienes son amantes de alguna disciplina deportiva".

VICTOR HUGO GUIROGA nos dijo que Bolivia en su condición de país tercermundista no debería asistir a eventos como el clausurado hace unos días en Barcelona por que "... en nuestro país se toma al deporte como un entretenimiento y no como una profesión, los atletas no son muy disciplinados y todo eso influye para que no logren obtener siquiera una medalla. En esta oportunidad los deportistas bolivianos no han sido mencionados, creo que ninguno de ellos logró destacarse".



Cinthia Becerra.

La mayoría de los entrevistados coincidió con la necesidad de fortalecer el deporte en nuestro país y con la urgencia de elaborar políticas destinadas a hacer de aquel una de las actividades más importantes y representativas de la juventud, de una juventud idealista, fuerte, nítida y entusiasta a la que le guste triunfar sobre todas las cosas.



Wilmer Nichez.

La participación de países como el nuestro en eventos como la última olimpiada no es competitiva, sólo deben asistir a juegos que estén al alcance de sus atletas.

Se debe mejorar el nivel actual de los deportistas, muchos asistirían al deporte una entretenimiento y no una profesión.

Es necesario elaborar políticas destinadas a fortalecer al deporte y hacer de éste una actividad representativa de una juventud deseosa de triunfar.



INQUISITOR

Por José Luis Exeni R.

Yo vivo en el paraíso

Si en la Alemania del siglo XIX Hegel fundamentó su sistema filosófico sosteniendo que "lo racional es real y lo real es racional"; en la Bolivia de los albores del siglo XXI, el optimismo avestrucesco pretende sustentar su poder proclamando que lo imaginario es real y lo real ¿y lo real? ... ¿cuál real? simplemente no importa.

Pero Hegel, esta vez ya en función de su método dialéctico, añadía: "todo lo que existe, merece perecer". En la Bolivia moderna, otra vez, se extrapola ese criterio asegurando que todo lo que no existe, pero lo deseamos, merece ser, por el simple hecho de anhelarlo.

Tan renovadora e innovadora concepción del mundo surge de las raíces de una fe que -machaca, rebeldía, ciega y terca- no se conforma con mover montañas, más o menos grandes, sino que quiere inventar países. Tan fe, contrariamente a lo que pudiera pensarse, cabe en unas pocas cabezas que, tenidas de limitaciones intra-cerebrales, no desearan un segundo en su marcha -segura, pragmática, posmoderna- hacia el paraíso.

Ese optimismo avestrucesco-angélico, tan relevante para la evolución de la humanidad, nos permite descubrir -recién a estas alturas, qué lamentable- que los predicadores de todo tamaño andaban totalmente despistados anunciando y ofertando la tierra prometida en los confines ultramarinos y celestiales, cuando, lo sabemos desde el pasado 6 de agosto, ese exstasis de la bendición está nada menos que en el planeta Tierra, en el continente americano, en Bolivia.

No puedo describir, en los límites de la palabra, todo el orgullo y satisfacción que sentí como boliviano al saber que mi país está realmente próximo al limbo, que los gobernantes empiezan a sufrir curiosos y extraños procesos de metamorfosis -metakalkianos- y les salen alas y aureolas, que los pobladores tenemos hambre y sed de mentiras porque ya nadie nos miente ni engaña.

Si hasta principios de este mes todavía habíamos algunos necios empuñados en sostener transformaciones, a estas alturas abandonamos oficialmente esas negligencias propias de países miserables -que no es el caso de "la Bolivia de hoy". En nuestra modernizada nación, que conoce apenas, por citar algo, niveles insignificantes de pobreza, desempleo y analfabetismo, corresponde asimilar aquella vocación optimista de los gobernantes como norma de vida, con la secreta esperanza de que tras una anquilosada jornada amanezcamos dotados de largas patas y duros picos, además de una florentine colza que exponer a la hora de meter la cabeza en un hueco.

Como jóvenes no podemos menos que declararnos realizados ante tanta belleza y bondad, seguros de que nuestro futuro, otrora empuñado y empuñado, está al borde de las realizaciones mágicas y milagrosas propias de los desquiciados avestrucescos. Ahora si podemos afirmar, sin temor a exagerar y menos equivocarnos, que todos los dioses y vírgenes tienen corazoncito boliviano y cabeza palcalega.

En un país tan cercano al paraíso como el nuestro, nadie tiene la obligación de tener ojos en la espalda; pero tampoco es propio de seres efímeros mantener telarabais en los ojos; lo que, al fin y al cabo, es sólo un pequeño detalle que afinar, tan banal como aquel relativo al sexo de los ángeles.

¿A qué causas atribuirías el fracaso sudamericano, especialmente boliviano en las OLIMPIADAS, BARCELONA 92?

¡Escribenos!

WOW, ¿QUÉ NOVA PLACA ES SUJAI EN LA PLACA DE SUJAI? ¿CÓMO SE OBTIENE? ¿CÓMO SE OBTIENE?

NO TE PUEDES GREENI...
AL FIN ME HE DADO...
PARA YA TENGO TRABAJO...
¿CÓMO SE OBTIENE? ¿CÓMO SE OBTIENE?

modern schools
GRUPO EN MAMI - FLORIDA - U.S.A.

modern schools
Edificio COLON
Calle Colón 330, 6º piso,
oficina 609 - La Paz.

Sumese al Clan de los Triunfadores de modern schools,
haciéndolos técnicos especialistas en

- LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS Y REPARACIÓN BATERÍAS (ACUMULADORES)
- ELECTRONICA DEL AUTOMOVIL, ENGENDDO, CIRCUITOS IMPRESOS, etc.
- REPARACION DE INSTRUMENTOS (VELOCIMETRO, AMPERIMETRO, etc.).

4 Cursos en 1
para que Ud. sea un triunfador más graduado en nuestro Clan, estudiando en la comodidad de su hogar.

RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz

ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ MECANICA AUTOMOTRIZ ELECTRICIDAD GUAL REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS - INSTALACIONES

REFINERIAS Y AIRE ACONDICIONADO ELECTRONICA, RADIO, TV SIN Y CON COLOR VIDEOCASSETTES (BENEFICIOS Y CARGA DE BATERIAS)

HERRAJES AMERICANO (FLOURET CASETTS) FOTOGRAFIA, RADIO, TV SIN Y CON COLOR DIBUJO AUTOMOTRIZ DIBUJO DE HISTORIA

DIBUJO AUTOMOTRIZ, CABLES Y CABLES PINTURA AL OIL DIBUJO AUTOMOTRIZ COMERCIALIZACION COMERCIALIZACION

COURT, COMERCIALIZACION Y MODERNA DIBUJO AUTOMOTRIZ ADMINISTRACION DE EMPRESAS MECANICA DENTAL AERONAUTICA

TITULO CONSTRUCTOR TELEFONIA (TELECOM) PRACTICACIONES Y METODOS CURSOS RAPIDOS

Sres. de modern schools: solicito información gratuita y a todo color del curso de: _____ (señale sólo uno)

NOMBRE: _____

DIRECCION COMPLETA: _____

LOCALIDAD: _____

AGREGUE \$B. 1.- EN ESTAS BARRAS DE CONTROL PARA GASTOS DE ENVIO

DROGAS

Por LAURA EDITH BALDIVIESO C.E.S.E

RESPONSABILIDAD SOCIAL Y RESPONSABILIDAD SOCIAL

pieo de una parte muy amplia de la sociedad. Es necesario hacer hincapié que, para muchos ciudadanos nuestros, dejar el negocio de la droga no es un hecho de buena voluntad, ni de sensibilidad social ni moral; el problema colinda muy de cerca con la supervivencia, con el estado de necesidad primaria lo que sin embargo, de ninguna manera justifica esta actividad ilícita.

Mientras este hecho subsista, la lucha contra el abuso de drogas ilícitas se verá muy reducida y ampliamente dificultada. Es en este contexto que adquiere mucha relevancia la prevención contra las drogas como un conjunto de actividades orientadas a salvar la mejor parte de nuestra sociedad que es nuestra niñez y juventud.

Esto implica sacrificio, renunciamiento. La búsqueda del placer, que da la droga, es incompatible con el crecimiento de la sociedad. Para nosotros -como para cualquier régimen político- el desarrollo implica un cierto tipo de hombre, capaz de actuar con racionalidad, esfuerzo, trabajo, dedicación, metas a largo plazo, etc. etc.

¿Hay otra base antropológica para producir el desarrollo social y económico? El abuso de drogas corta exactamente en la raíz el proceso de crecimiento y desarrollo, al disminuir enormemente el capital humano. De esta manera, nos encontramos claramente frente a la disyuntiva: o desarrollo sin droga, o retroceso con droga.

Y esto es lo que debemos decir con meridiana claridad a la población y a nuestras autoridades. Y no es un gran consuelo afirmar que el consumo de drogas en nuestro país es todavía "bajo", nadie nos asegura que lo que no está pasando ahora no ocurra mañana, como ha pasado en otros países, sobre todo si consideramos el gran déficit educativo, de la familia y la vida escolar (para los que la tienen) y la profunda crisis económica de la gran mayoría de nuestro país.

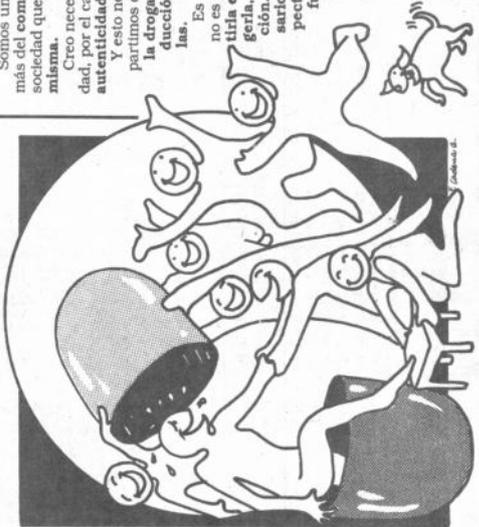
Muchas investigaciones y la experiencia misma, adquirida en el contacto con consumidores ya adictos, nos revela un hecho claro: al consumir no le interesan los problemas sociales, políticos, económicos del país y del contexto en el que vive.

La droga normalmente le amarra como una torre de marfil y al final reduce su vida a un diálogo individual-droga. Este efecto es letal para cualquier país, pero sobre todo para el nuestro, que necesita del curso de todos para salir del subdesarrollo y la miseria.

A este nivel, el problema ya no es individual ni familiar; se transforma en un problema social y político que atañe a todas las naciones. Todos necesitamos a todos. Nuestra libertad se alimenta de la libertad de los demás. La libertad de los otros es un momento de nuestra libertad.

- ✓ No es posible condenar la droga y admitirla en los hechos; condenarla y protegerla; condenarla y pedir su liberalización.
- ✓ Mientras subsista el hecho de pobreza, abandono y desempleo en nuestro país, la lucha contra el abuso de drogas ilícitas se verá muy reducida y ampliamente dificultada.
- ✓ El problema de la lucha contra las drogas ilícitas trasciende lo individual y familiar para transformarse en un problema social y político.

Disyuntiva: ¿o desarrollo sin droga o retroceso con droga?





DIMENSION EDUCATIVA DEL DEPORTE

Por Margarita
del Lago



El deporte ha de colocarse bajo la óptica educativa. Un equipo deportivo sin animador-educador es solamente éso y difícilmente conseguirá ser un grupo, difícilmente llegará a liberar las potenciales de cada individuo. La presencia del animador -que puede ser también entrenador, cuando su función no se agota en el aspecto técnico del juego- asegura al grupo un proceso de crecimiento.

Continuará en la próxima edición:

CAMINAR HACIA LA SOLIDARIDAD

-Del conocimiento al reconocimiento
-Del reconocimiento a la aceptación
-De la aceptación a la valoración
-De la valoración al intercambio
-Del intercambio a la solidaridad

modo organizado el deseo de fiesta, de compañía, de alegría y de gratitud que cada uno lleva dentro. Es una pena que en muchos ambientes ese deporte recreativo se mezcle con el desorden, la desorganización, la vulgaridad. El mal deporte es una escuela eficientemente donde se aprenden todos los sistemas para sobrellevar -competencia pura y dura -en la vida social. Todo deporte, no obstante, encierra algunos valores, pero, con frecuencia, la utilización que de él se hace a nivel social sólo sirve para destacar hasta la exasperación ciertas connotaciones negativas e imperantes en la sociedad.

La animación en el deporte es siempre una opción que obliga a conjugar la competencia deportiva con la educativa, para utilizar todos los resortes del juego en orden al crecimiento global de la persona. El animador debe ser, dentro del equipo-grupo, la persona capaz de desencajar el proceso de liberación que lleva al muchacho a reconstruir, en una sociedad fragmentada, su propia persona.

4. Deporte y ambientes educativos

Hay quien se contenta, a veces, con proponer el deporte en un ambiente educativo, en el centro juvenil o en la escuela, pensando que de este modo, automáticamente, el deporte será educativo. El deporte aficionado -y mucho menos el profesional- no es por sí mismo educativo: porque no pone en marcha los procesos de crecimiento ni comunica sólo valores. Como toda comunicación humana, también el deporte tiene su propia carga de ambigüedad: todo depende del contexto, de las condiciones, del modo cómo se vive la experiencia deportiva.

El deporte educa en la participación, en el espíritu de colaboración y estima de las cualidades de cada uno.

El deporte educa en la participación, en el espíritu de colaboración y estima de las cualidades de cada uno.

necesarias para conseguir que la práctica deportiva sea realmente educativa.

DEPORTE DE ÉLITE

El deporte de élite, que no siempre es profesional, exalta el gesto de potencia del hombre y expresa su voluntad de llegar más lejos. Cuando se alcanza un gran éxito atlético, tanto individual como de equipo, siempre se transmite el sentido de una tensión hacia lo máximo que puede conseguir una persona: se admira la capacidad de resistencia, de autocontrol, de superación continua. Con todo, aún reconociendo esos valores, también se insinúa a veces sólo queda -el deseo de perfeccionismo hasta la manía, el deseo de éxito al precio que sea, la subordinación del mismo sentido de la vida a la victoria deportiva.

DEPORTE ESPECTÁCULO

El deporte-espectáculo viene a ser todo el deporte visto a través de la televisión. Tiene, a veces, el distintivo de la belleza, pero también el riesgo de toda transmisión en directo: se vive la misma violencia de los hinchas, el mismo éxtasis apasionado. Quizá sea el fútbol-espectáculo el paradigma más universal: rito celebrado en los estadios que se alarga a las casas y a las calles, a través del televisor. Ningún otro deporte ha conseguido una aceptación tan masiva. También la danza es deporte: quizá manifiesta mejor la unión entre arte, belleza, armonía y, probablemente, son esos valores los que explican que muchas chicas frecuenten cursos de danza clásica o moderna, porque suponen el aprendizaje de movimientos elegantes que, según se dice, están bien en una mujer (y también en un hombre).

DEPORTE RECREATIVO

El deporte recreativo, que no significa deporte vulgar ni incompete, recoge y expresa de un

El deporte es uno de los aspectos más significativos de la vida social: una perspectiva desde la que se pueden leer las aspiraciones de los jóvenes e interpretar las tendencias de la sociedad. Por otra parte, en una cultura que coloca al deporte en la lógica del poder, la educación está llamada a insistir continuamente en ponerlo al servicio del crecimiento de la persona.

La relación entre educación y deporte es un asunto complejo y se presta a muchas lecturas. Dentro de esta compleja realidad, deseo considerar algunas variables que permitan destacar elementos culturales e instancias educativas en el deporte.

1. Una cultura del cuerpo

La cultura del cuerpo está adquiriendo cada vez mayor importancia. El deporte es según la opinión pública y en esta perspectiva, un elemento importante que expresa la cualidad de vida: un aspecto del reconocimiento y recuperación de la propia identidad, del bienestar y del tiempo libre. El deporte asume un particular significado por resultar, al mismo tiempo, manifestación y búsqueda de la salud, del equilibrio físico y de un cuerpo armonioso. Tener el propio cuerpo en forma se considera como parte de los bienes personales, que cada uno puede y desea exhibir ante los demás.

El deporte, a su modo, afirma la importancia del cuerpo e introduce la prueba de fuerza física dentro de un ritual bien preciso: entrenamiento y victoria o derrota. También la cultura del espectáculo llega a ser una categoría desde la cual interpretar el modo como es vivida la práctica deportiva: se trata de una ocasión para demostrar la propia fuerza, propia elegancia, la propia elegancia, y para exhibir, además, los mil accesorios que un deportista, ha de poseer.

2. Jóvenes y aspiraciones deportivas

La importancia del deporte está creciendo. Sobre todo, los jóvenes lo consideran un ámbito en

el que expresan la propia personalidad, encuentran amigos y hallan otras posibilidades que no encuentran en la Escuela. La Escuela, de hecho, ha quedado vinculada a la idea de obligatoriedad y el deporte a la de juego y libertad.

Pero la exigencia del deporte debe considerarse en niveles más profundos: su significado es, ordinariamente, simbólico: representa valores que el joven busca con pasión y goza con avidez: libertad, fiesta, movimiento, compañía... Con frecuencia se responde sólo parcialmente a estas exigencias, y el deporte se convierte en simple afirmación del propio yo, afirmación desvinculada de la búsqueda de un sentido más grande y definitivo para la existencia. Así se estrecha el horizonte en el que los jóvenes han de escribir su vida.

La opinión común acerca del deporte no une casi nunca la exigencia del deporte con la exigencia de educación: se consideran de forma autónoma, como si fueran dos ámbitos claramente separados en la vida. Este es uno de los tantos modos donde se afirma y construye la fragmentariedad que rodea la vida de los jóvenes: organizar el tiempo libre sin tener en cuenta la dimensión educativa. Es más fácil responder por separado a cada una de las exigencias juveniles, sin entrar en la complejidad y globalidad de esas mismas exigencias, que ciertamente son siempre cuestiones de identidad personal y social.

3. Deporte y valores

Más allá de la concepción corriente, que tiende a separar los fenómenos del mundo deportivo de los procesos educativos cotidianos, la propia práctica deportiva ha llevado a distinguir varios modos de hacer deporte. También en los ambientes deportivos, tanto si son gestionados por el Estado como por otros entes sociales, se pone a la dignidad del deporte, destacando sus posibilidades educativas. Una rápida enumeración de las varias clases de deporte nos permitirá colocarnos en un campo bien preciso y definir las condiciones

- 4 Deporte y ambientes educativos
- deporte recreativo
- deporte-espectáculo
- deporte de élite
- 3 Deporte y valores
- 2 Jóvenes y aspiraciones deportivas
- 1 Una cultura del cuerpo

Para tomar nota

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

000
Romer Osuna, el boliviano que se hace la tesorería de la Confederación de Fútbol, mirará en las próximas horas una importante función en otro nivel de su actividad. Desempeñará el cargo de presidente de la Asociación de Industriales y Comerciantes de la ciudad de Santa Cruz, organismo para el que el vino trabajador desde hace un tiempo y donde también cuenta con la confianza de la gente del sector...

000
"Es muy modesto" dice el presidente de la Federación de Fútbol de Bolivia, Julio Sarmiento, sobre las declaraciones que hizo sobre sus triunfos Edgar Cuelto en una entrevista hecha por PRESENCIA. "Edgar, que a propósito ha sido la mayor gloria de nuestro ciclismo, y me animo a decir que de nuestro deporte internacional, sino en 1966, y eso lo tengo bien anotado, por lo que seguí de cerca su carrera deportiva", afirmó el dirigente, quien por otro lado se sintió halagado cuando Cuelto entró en la nota como su primer entrenador.

000
En el Comité Olímpico Boliviano no saben nada de lo que sucedió con los atletas nacionales que tomaron parte en los Juegos Olímpicos de Barcelona, y menos de que están haciendo un estudio de estadísticas de su país. Quiénes partidieron la delegación no se comunicaron con el COB ni enviaron ningún telexo. "No sabemos cuándo vuelven, no sabemos nada", nos dijeron ayer en la Secretaría del Comité cuando preguntamos sobre los viajeros.

TRAS RÉCORD
Málaga (España)
12 ago (EFE). El club social "El Cándido" de Málaga ha organizado un partido de baloncesto que pretende que los jugadores de su equipo superen el récord inscrito en el Libro Guinness. El partido, que se disputará el próximo 14 de agosto, durará de las 12.00 a las 13.00 horas (10.00 gmt) y se regirá por las normas de la liga profesional estadounidense (NBA). El partido durará de cuatro a seis horas y al término de cada cuarto habrá un descanso de 10 minutos. El partido se disputará al ritmo de 20 minutos.

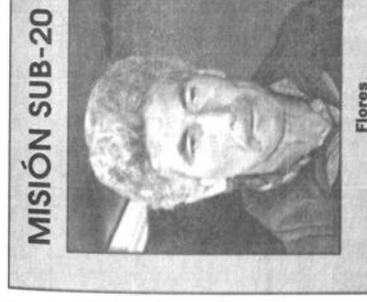
Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

MISIÓN SUB-20
Flores
Rumbo a Colombia, viaja esta mañana el seleccionado de fútbol que participará en el certamen sudamericano Sub-20, que alguna vez fue "Juventud de América", y que prescinde por ahora de ese nombre porque —suspensivas Argentina y Venezuela— el torneo se reduce a ocho elencos. Precisamente porque la preparación en la historia, hubo bastante tiempo para seguir los altibajos, marchas y contramarchas producidos en este plantel que nos representará. Podría escribirse un folleto de unas páginas con la historia de esta Sub-20, desde que el Instituto Cortés comenzó a dirigirlo en La Paz, hasta el instante del viaje a Medellín. Y no sería un folleto muy interesante.

De los dieciocho jugadores que viajan, solamente cinco pertenecen a equipos de la Liga, pese a las decenas de nombres que en principio se citaron como plenamente habilitados para estar en esta Selección. Y en la hora, en el tramo final, el plantel fue posible merced a la inclusión de trece jugadores de equipos de Asociaciones, y una amplia mayoría (once) de clubes de la Asociación cruceña.

Los dieciocho jugadores y el técnico Adolfo Flores son los receptores de un pesimismo generalizado del que ellos no son responsables, por cierto. La responsabilidad de tan triste estado de ánimo contentario periodístico justifica, en esa historia larga que comenzó en La Paz y que ahora acaba (?) con los partidos a la vista.



AMANO ARMADA por **Rolo Mac**

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.



Orellana, a los 47 de la etapa inicial, acaba con el invitado de Bolívar. A Litoral le alcanzó el tanto para conseguir la victoria anoche.

Renunció, en pleno, directorio de Strongest

EL TIGRE LA DERIVA

Martin Pelier, acompañado por Lara y Frías, durante la conferencia de prensa.

UN GOLEADOR DE PURA CEPA
Colocado en el cuarto lugar entre los jugadores más efectivos de la historia de la Liga, Víctor Hugo Antelo (Santa Cruz, 2-11-62) había acumulado hasta el año pasado ciento ochenta y tres goles en solamente nueve temporadas. Este año se consagró campeón del Sur en periodo de recuperación tras ser intermitentemente lesionado. A tal punto tomó desprevenciones a los dirigentes de Bolívar, que eligieron al goleador de su hotel no lo encontraron y entonces la búsqueda se hizo intensa porque existía una recesión de por medio y la hora apremiaba.

Antelo
Días atrás nos referimos a la corta pero significativa historia de los Grandes Premios de fórmula uno en el circuito húngaro, y a la gran presencia brasileña en el podio. Hoy volvemos sobre el tema, y para que nuestro lector analice los nombres, reproducimos —de cada año— la lista de los pilotos que ocuparon el podio:

1986: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Nigel Mansell
1987: Nelson Piquet-Ayrton Senna-Alain Prost
1988: Ayrton Senna-Alain Prost-Thierry Boutsen
1989: Nigel Mansell-Ayrton Senna-Thierry Boutsen
1990: Thierry Boutsen-Ayrton Senna-Nelson Piquet
1991: Ayrton Senna-Nigel Mansell-Riccardo Paton
Los tres del año pasado estarán en la lucha por el título de campeón del mundo en el próximo domingo, en el reformado (y mucho más rápido) circuito de Hungaroring, y hay un nombre que suena como gran candidato a ocupar el lugar más alto del podio.

Basquetbolista en La Paz
DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:
BEN HOGAN: Gran golfista norteamericano.
NICOLAS LAPENITE: Joven tenista ecuatoriano.
THOMAS RAVELLI: Veterano arquero de la selección sueca de fútbol.
AGNALDO: Delantero del Cruzeiro de Brasil.
JEAN BOROTKA: Casi legendario tenista de Francia.
LUIS ALBERTO ESTABA: Boxeador venezolano, apodado "Lumumba", que llegó a ser campeón mundial de los minimoscas.

EL INVICTO MURI

Bolivar supo desde el vamos que no le sería sencillo superar a Litoral, equipo que entró primero merito que a atribunos, con personalidad a encarar un partido en el que no era precisamente favorito.

Los celestes se encontraron con marca pegajosa, anticipo y una disposicion contraria de gran confianza. Litoral no hay motivos para desconfiarlo u olvidar - baso su accionar en confianza en sus argumentos representara peligro para su arco y en general, respetó los quilibres del rival, pero y eso es lo importante, creyo en lo suyo. No es pecado jugar a la defensiva, creyo en lo suyo. Otra alabanza - facilmente lo suyo fue muy bueno en funcion de conjunto porque cuando se presento la ocasion atacó y así creó la accion que derivó en el tanto de la victoria.

Es que antes de eso generó varias opciones: Laine salvó espectacularmente un bote de Sanjal y cuando pudo uno de los zagueros salvó en la linea. No obstante, lengise en cuenta que entre el Truco se vio obligado a salir para despejar con el pie ante una arremetida de Orellana. En el penal - con defensa desarticulada - Sanjal tocó a Bianco. Don Oscar Ortubé le dio seguridad al momento al demorar unos cuantos segundos en el cobro, que Mesior Ratti controló con un error a la derecha de Truco, jugado al sector contrario.

Los minutos corroboraría. Y es que los "academicos" machacaron con la insistencia provocada por la ansiedad logica de revertir el resultado, colaborada en una actitud tricolor que jugó sus boletos al aguanie, a la resistencia.

Francisco Laine escalo los peladros hasta el silbato de figura y paralelamente los celestes perdieron la linea man en el terreno individual, porque habio paros que todo en la instancia de quebrar la desventaja con el reloj girando imparable.

A Bolivar le ocurrió lo tipico: la inesperada caída surtió el efecto de la desesperación que cubre ideas y lleva a despachar la pelota al área enemiga con escaso sentido. Apostando a la lotería. Facilitando el trabajo del adversario.

Hay un dato de notable clocuencia: es el referido al numero de lanzamientos de escuina, con abnsmal diferencia en favor de los celestes. Eso por de manifiesto su dominio y tambien un ostensible grado de debilidad. No otra cosa hay cuando un equipo como el de Litoral puede ser derrotado en gran parte sin obtener el resultado deseado.

Un gol baslo, Litoral campió con su estrategia. Bolivar no. Ahí está el descalzo y el invicto derrumbado como consecuencia de un equipo que buscó vanamente, no siempre por los caminos correctos, espectacularmente cuando la tranquilidad lo abandonó. Eso le fue fatal.

Los abrazos son para Mesior Orellana - ex Bolivar - tras anotar el penal que a la postre representó para Litoral hacerse de los puntos y derribar al fútbolo invicto que tenía el certamen.



FOTOS: ANDRÉS ROJAS, LUCIO VALDIVIA, POLICARPIO QUENTASI



IBM DE BOLIVIA S.A.

Serán readaptadas para Parolímpicos CIERRAN PUERTAS DE VILLAS OLIMPICAS

Barcelona, 12 ago (EFE).- Las villas olímpicas que durante un mes han albergado a deportistas, jueces y periodistas en Barcelona, se cerrarán y comenzarán a ser readaptadas para los participantes en los Juegos Paralímpicos, que se disputarán del 3 al 14 de septiembre.

En la Villa Olímpica de Poblenou sólo dormirán hoy 300 personas, la mayoría de ellas pertenecientes a comités olímpicos nacionales que ejercen tareas administrativas, según explicó un portavoz del Comité Paralímpico Internacional en Barcelona, José María Sanjaume.

La Villa de Vall de Hebron, donde se han alojado más de 1.500 periodistas, estaba hoy prácticamente vacía, y el personal de mantenimiento sólo quedaba sobre todo de la cadena de televisión NBC.

Durante la mañana, a pesar de que en las calles sólo se veían voluntarios olímpicos, se escuchó el ruido de los coches de la Policía, miembros de los comités de Nueva Zelanda, Reino Unido, Canadá, Zaire, Estados Unidos y Australia.

Armando Calvo, director de la Villa, reconoció hoy que en los pisos, "reconocidos por que en los pisos, desorden, aunque ningún desperfecto grave, y que serán devueltos en enero a sus propietarios en perfectas condiciones.

Las personas que forman parte de las brigadas terminarán su trabajo esta noche y no volverán hasta dentro de diez días, son las únicas que este momento se encuentran en los pisos.

Y Mercedes, que lleva trabajando en la Villa Olímpica desde marzo, explicó que en los pisos no hay grandes desperfectos, aunque muestra con algunos camus y salms rotas.

BERLIN 2000 DEPENDE DE REUNION EN ACAPULCO

Berlin, 12 ago (EFE).- El gerente de la Sociedad Olímpica de Berlín, Axel Rindl, dijo hoy, tras la reunión de los proyectores olímpicos de esta ciudad ante el Ejecutivo del COI, que tendrá lugar en Acapulco (México) a comienzos de noviembre, será una "prueba de fuego" para la candidatura de la capital alemana.

Narrowick, que hizo un balance positivo de sus entrevistas con funcionarios y miembros del Comité Olímpico Internacional (COI) durante los Juegos de Barcelona, precisó que en Acapulco, Berlín se medirá por primera vez, oficialmente, con las 101 Sesión de este organismo en Múnich.

Narrowick dijo que sus conversaciones en Barcelona fueron muy alentadoras, puesto que la candidatura berlinesa goza de muchas simpatías y no percibió rechazo alguno por el escrutinio realizado con el supuesto hecho por el secretario general del COI, Estérasmo, subyugo, "pero agregó que la Sociedad Olímpica de Berlín tuvo oportunidad en Barcelona de ponerse en contacto con los 95 miembros del COI para desplejar los matices que surgieron sobre este respecto.

minutos cada una para mostrar al COI sus respectivos proyectos y el avance de los preparativos. La decisión definitiva sobre la ciudad sede de los próximos Juegos Olímpicos del nuevo siglo la tomará el COI en septiembre de 1993 durante la 101 Sesión de este organismo en Múnich.

Narrowick dijo que sus conversaciones en Barcelona fueron muy alentadoras, puesto que la candidatura berlinesa goza de muchas simpatías y no percibió rechazo alguno por el escrutinio realizado con el supuesto hecho por el secretario general del COI, Estérasmo, subyugo, "pero agregó que la Sociedad Olímpica de Berlín tuvo oportunidad en Barcelona de ponerse en contacto con los 95 miembros del COI para desplejar los matices que surgieron sobre este respecto.

V OLIMPIADAS ESPECIALES '92
DEL 23 AL 29 DE AGOSTO
L.A. PAZ - BOLIVIA

APLAUDE A LOS GANADORES!

Ceremonia Inaugural, Martes 25 - Hrs. 8:00
Estado Olímpico Hernando Siles

Participan:
La Paz - Cochabamba - Santa Cruz
Chuquisaca - Potosí - Oruro - Tarija
Beni - Pando

¡UNETE AL MUNDO DE LOS GANADORES!

